

J. W. LAWRENCE

SIXTH

SIXTY-THIRD REPORT

OF THE

AUXILIARY BIBLE SOCIETY,

FORMED AT SAINT JOHN.

MAY 20, MDCCCXIX.,

WITH

LISTS OF THE OFFICE-BEARERS,

SUBSCRIBERS AND BENEFACTORS

J. W. LAWRENCE COLLECTION

AUXILIARY AND ITS BRANCH SOCIETIES.

SAINT JOHN, N. B. :

G. W. DAY, PRINTER, COR. PRINCESS AND PRINCE WM. STS.

1883.

B37

J. W. LAWRENCE COLLECTION

THE

SIXTY-THIRD REPORT

OF THE

AUXILIARY BIBLE SOCIETY,

FORMED AT SAINT JOHN.

MAY 29, MDCCCXIX.,

WITH

LISTS OF THE OFFICE-BEARERS,

SUBSCRIBERS AND BENEFACTORS

OF THE

AUXILIARY AND ITS BRANCH SOCIETIES.

SAINT JOHN, N. B.:

PRINTED BY GEO. W. DAY, CORNER PRINCE WM. AND PRINCESS STS.
1883.

THE
NEW BRUNSWICK
MUSEUM

OFFICERS OF THE SOCIETY FOR 1883-4.

PRESIDENT :

LEBARON BOTSFORD, Esq., M. D.

VICE-PRESIDENTS :

THOMAS W. DANIEL, Esq., CHARLES PATTON, Esq.,
WILLIAM ELDER, Esq., A.M. HENRY VAUGHAN, Esq.,
EDWARD SEARS, Esq., JAMES McMILLAN, Esq.,
JOHN WISHART, Esq.

TREASURER :

R. CRUIKSHANK, Esq.

SECRETARY :

THOMAS MACLELLAN, Esq.

DEPOSITARIES :

J. & A. McMILLAN.

COMMITTEE :

T. B. BARKER, Esq., CHAS. F. KINNEAR, Esq.,
S. D. BERTON, Esq., MATHEW LINDSAY, Esq.,
HON. JOHN BOYD, JAMES LOGAN, Esq.,
JOSEPH BULLOCK, Esq., WILLIAM PETERS, Esq.,
JOSHUA CLAWSON, Esq., JOSEPH PRICHARD, Esq.,
J. A. ESTEY, Esq., G. ROBERTSON, Esq.,
JAS. FLEWWELLING, Esq. T. S. SIMMS, Esq.,
J. E. IRVINE, Esq., G. W. WHITNEY, Esq.

DEPOSITORY :

The Store of Messrs. J. & A. McMILLAN, Prince Wm. Street.

AGENT :

MR. JOHN TOLAND.

It is particularly requested that all communications be addressed to the Secretary, and all remittances made to the Treasurer.

RULES AND REGULATIONS
OF THE
NEW BRUNSWICK
AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

- I. That the Society be called "THE AUXILIARY BIBLE SOCIETY OF NEW BRUNSWICK," for the purpose of co-operating with "*The British and Foreign Bible Society*," in promoting the distribution of the Holy Scriptures, both at Home and Abroad.
- II. That, conformably with the principles of the Parent Institution, the Bibles and Testaments to be circulated by the Society shall be without Note or Comment, and those in the language of the United Kingdom, of the authorized version only.
- III. That all persons subscribing *Ten Shillings*, or upwards, per annum, or *Five Pounds*, or upwards at any one time, shall be members of this Society.
- IV. That the business of this Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, Treasurer, Secretary, Depositary, and a Committee, consisting of not less than twelve other members of various religious denominations, with power to add to their number; and that five members of the Committee constitute a quorum.
- V. That every Clergyman, or other Minister, who is a member of this Society, shall be entitled to attend and vote at the meetings of the Committee.
- VI. That the Committee shall appoint all the officers of the Society, and meet once every Quarter, or as often as the business shall require, on some day to be fixed by themselves.
- VII. That the Committee shall divide Saint John into Districts, and appoint two or more of their members for each District, who may associate with themselves any subscribers, for the purpose of soliciting subscriptions and donations from the inhabitants thereof; and that they shall establish proper Agents and Correspondents in different parts within the limits of the Auxiliary Society.

VIII. That the whole of the subscriptions and donations received by the Society shall be applied after deducting incidental expenses, in the first instance, to the purchase of such a number of Bibles and Testaments from the Parent Institution as are required for local supplies; that the surplus funds shall be given to the Parent Society as a free contribution; and that the Bibles and Testaments in the Society's Depository shall be sold at the prime sterling cost as currency.

IX. That for the purpose of giving full effect to the benevolent designs of the British and Foreign Bible Society, in their grant of the Scriptures for distribution among the poor, the Committee shall make it their business to enquire what families or individuals, residing within their several Districts, are in want of Bibles and Testaments, and unable to procure them, and that it shall be the duty of the Committee to furnish them therewith at prime cost, reduced price, or gratis, according to their circumstances.

X. That for the still further promotion of the circulation of the Scriptures, it is expedient to encourage the formation of *Branch Societies* in such Districts, within the sphere of the Auxiliary Society as may not be sufficiently populous to form Auxiliary Societies of their own; such *Branch Societies*, and the individual members thereof, to be entitled to the same privileges from the Auxiliary Society as it and its individual members enjoy from the Parent Institution.

XI. That such persons as may not find it convenient to become Members of the Auxiliary Society, or any one of its Branches, shall, upon forming themselves into Bible Associations, be entitled to purchase at the Depository of this Society, under the direction of the Committee, copies of the Scriptures at prime cost, for sale or at reduced prices, for gratuitous distribution among poorer neighbours.

XII. That all Clergymen, and other Ministers, within the sphere of this Society, making collections in their respective congregations in behalf of this Institution, shall be entitled, on remitting such collections to the Treasurer of the Society, to receive Bibles and Testaments to an amount not exceeding one half of the said respective collections, estimated at prime cost, as shall be found to be needed by the poor in the vicinity; such returns of Bibles and Testaments to be claimed within one year from the remittance of the collection. It is recommended in this, and all the other cases, to prefer supplying the poor by sale at low price, rather than by *gratis* contribution.

THE SIXTY-THIRD ANNUAL MEETING
OF THE
NEW BRUNSWICK AUXILIARY BIBLE SOCIETY
WAS HELD IN THE
HALL OF THE MECHANICS' INSTITUTE, ST. JOHN,
ON THURSDAY EVENING, JANUARY 11, 1883.

The Mechanics' Institute was well filled on the occasion of the Anniversary Meeting of the New Brunswick Auxiliary Bible Society.

The chair was taken at 7 o'clock by the President, LeB. Botsford, Esq., M. D.

The exercises began by the Choir singing the hymn commencing—

All hail the power of Jesus' name!
Let angels prostrate fall;
Bring forth the royal diadem,
And crown him Lord of all.

Rev. Irving L. Beman read a portion of Nehemiah viii., Psalm cxix., and St. Luke iv., after which he offered prayer.

PRESIDENT'S ADDRESS.

In his annual address, Dr. Botsford, the President of the Society, said: The committee appear before you this evening with their number lessened by the death of one of their Vice-Presidents, Mr. John Fisher. For more

than forty years he had been a supporter of the British and Foreign Bible Society, whose object is to send the Word of the living God to "every creature." And as we stood in the house of mourning by the body of that aged servant of God, and looked upon his face, silent in death, we were deeply impressed when we heard his pastor read, "Let not your heart be troubled; ye believe in God, believe also in me. In my Father's house there are many mansions. If it were not so I would have told you. I go to prepare a place for you." He believed the promise, and the fruition even then was his.

We, however, by the good providence of God, are permitted to assemble, and we call your attention to one of the most, if not the most prominent phenomenon which characterizes the present century. Your presence to-night gives a palpable proof of the importance which does and must attach to the existence of the British and Foreign Bible Society.

It is impossible to estimate the influence which this Society is now exercising upon the civilization of the world. Independent of the vitalizing force of the moral principles inculcated in the Bible, this Society, according to Max Muller (no mean authority), has, by its numerous translations of the Scriptures, conduced largely to the elevation of the race. The bare fact that a mass of writings such as our common Bible contains has been translated into 250 languages or dialects, stamps this Society as a power in the mental work of the world. And when we further take into consideration that this amount of work is carried on by educated men, we must admit the claim of the British and Foreign Bible Society to a high position among the intellectual forces of the century. But not only have these translations been made into languages whose written characters were already formed, but they have in many instances entailed upon the men engaged in the work the necessity of originating a written language when no method previously existed for communicating knowledge. Such a preparation for any peo-

ple must be regarded as an important factor in the problem of civilization. And were there no other claim for the existence of the Bible Society, this one alone will be regarded by thinking people a sufficient reason for the support of this noble institution. These are far from being its strongest claims. There are reasons of much greater weight, as much greater as the moral transcends the intellectual; and still a higher phase of life is opened up to us by the book it circulates, and upon this last, the spiritual condition of man, does the permanency of his moral and intellectual attainments depend.

Without an authoritative criterion there cannot be a sound foundation for moral laws, and no guarantee for intellectual progress. No doubt nations have risen to a certain height, and others may rise, but they must fall back into a moral chaos, and their civilization break down beneath the load of corruption which besets humanity. The surface of the earth is strewn with the wrecks of the nations which have perished.

Such has been the case on this continent. Mexico rose to eminence in wealth, in commerce, in the conveniences of life, in luxuries—but she had no standard of morals. And who cannot recall the historian's description of that dreadful night when the boom of the monster gong fell upon the ears of the Spanish prisoners who knew that the first beams of the morning sun would witness their bodies stretched upon the stone of sacrifice—their breasts cut open, their hearts torn out, and, whilst still palpitating, thrown upon the burning altar. And yet a handful of hardy soldiers under Cortes blotted out an empire which had culminated in effeminacy and was stained with the blood of human sacrifices. In the old world Egypt embodied her once elevated thoughts in forms and symbols; bowed before them in adoration, and buried her centuries of civilization deeper than the lands which cover the monuments of her greatness. The kingdoms of Asia were once civilized and prominent among men, but now the stranger digs among the ruins of empires

and can scarcely recognize the sites of their overturned capitals. And China, the most persistent of the nations, has been stagnated for centuries and is covered with gross idolatry. Such has been the experience of the world when there has been no criterion for truth, no authority to stamp its demands; when every man formed his own standard of right and wrong. In the very nature of things this must be. For the laws which govern human actions, as well as the material universe, will shape the destiny of men, as well as the rise and fall of nations. Is there no hope for man, even though his intellect be lifted up to great attainments? None; unless a light comes from an external source, and unless there exists a spiritual force which shall influence his principles of action, hold out pure motives for conduct and help him to attain a higher plane of life. A lover of truth will, of necessity, investigate; he knows that all the phenomena around him are based upon laws; he will apply this investigation to the work we have engaged to assist; and he will legitimately ask, what are the results among those who receive the Bible as an authority? As regards its expected results, we have the evidence of those who either deny its inspiration, or are living regardless of its laws, *in the fact*, that they require of persons who advocate its duties, a more than usual uprightness; and none are so ready to point the finger of scorn at the inconsistent professor as these very men.

In the report for the last year, as well as in all the previous reports, there are accounts of men who have been led by contact with the Scriptures to repentance for sin, to a trust in a Saviour, to a new life.

A Brahmin received a Bible; sold it to another who, by reading it, was led to repentance; then to find that peace which comes from a knowledge of Christ. Again, a book was given to a carter—he was unable to read it himself; it was picked up by a neighbor, who first read it himself, and then his neighbors, with the result that twelve others were led to repentance and faith in Christ.

Hearing of a teacher they sent a deputation a distance of two days' journey. They listened to the missionary, and finding that his teaching agreed with what they had learned from the Book, they applied for an instructor. Sixteen years ago (this is from the Report of 1874), the people of a small Syrian village were sunk in immorality and bigotry. In 1858, some of them met to read a copy of the Scriptures. The meetings were wide-spread and the people were becoming sober, chaste, charitable, and observers of the day of rest. The reports of the parent society abound with facts of this nature. They demonstrate that where the Bible is received and honestly investigated its teachings result in repentance, peace through the atonement, and in a higher life. These results from the contact of Scripture with the heart of man are so frequent and so similar that they point to a law of cause and effect. It matters not whether the fact occurs among civilized nations or among the cannibal dwellers of the South Sea. Let but the Word of God enter to convict of sin (and who has not sinned?) and let the love of Christ bring peace to a troubled soul and that soul enters upon a new phase of life. The intellectual man rises from his selfishness; the savage throws off the bonds of cruelty, and if the world at large were actuated by the motives which spring from a knowledge of the law of God and the atonement of Christ, a new departure would be made and man universally be lifted to a permanent plane of existence. Permit me to give an illustration of self-denial which may lead us all to more earnest desires for the same spirit. After recording a princely subscription of £500 stg. annuity given to the society, a gift of very different dimensions is reported by an old collector in a wild mountainous district of Wales. The scene is laid about a mile up the hillside, in a poor and straggling hamlet. One who had been a faithful collector for above forty years was accompanied on the occasion by a new collector, and thus the tale:

“It was a damp, dark night when we started on our

round, and when we reached the rough and devious by-way leading to old widow Roberts' humble cottage, my friend said, 'It is useless to take the trouble to reach her dwelling on such a dismal night; she won't expect us, and will have nothing for us perhaps.' But having had many years' experience of the poor old woman's hearty interest in the prosperity of the Bible Society, and of her never having failed, even in her greatest need, to contribute something to it, I was resolved to give her a call, though I feared the dark and wretched weather might have induced her to retire to rest. We found her up, and she received us with her usual cheery welcome. She was very glad to see us, and lighting a rushlight, she reached from a shelf a small earthenware pot, and emptied a few coppers from it on the table. Pushing the coins to us, she said, 'I finished my last bit of butter this morning, and as I thought you might not come for a day or two, I half intended to buy a few ounces with these coppers.' 'Oh!' said my companion, 'don't give them now; we can wait a few days.' 'By no means,' said she, 'you must take them now. I don't think it any hardship to eat dry bread for a day or two, to do my little in such a glorious cause. So soon as I have footed these stockings that I am knitting, I can get the money, for a woman has promised to buy them.' A tear trickled down my friend's cheek, as he shook her warmly by the hand and said, 'I will take care that you don't eat dry bread on account of the punctuality of your contribution to our funds.'"

And now, my friends, what think you of the self-denial on that dreary hillside? One thousand eight hundred years have passed since the followers of the Great Teacher had their attention directed to a similar circumstance. A poor widow approached the treasury and cast in her last mite, and in the Master's eye that widow's one mite was more acceptable than the *thousands* of those who cast in of their abundance. And must we not believe that the presence of that same and exalted Saviour was with her follower on that occasion and the blessing of His

spirit rested with satisfaction as His grateful servant gave of her substance though it left but the dry crust for her contented meal. Who among us here to-night but would rejoice to have such a loving approval of the master as surely lighted with heavenly brightness that dreary mountain side; and yet the least among us might often have this conscious blessing if the same constraining love were in our hearts and our self-denial as pure and true as that of the poor Welsh widow.

And if the wide, wide world were moved by such motives there would be no fear of civilization becoming blighted nor of nations falling back into barbarism.

The Secretary then read an abstract of his Report.

The second hymn was sung, commencing—

The heavens declare thy glory, Lord;
In every star thy wisdom shines;
But when our eyes behold thy word,
We read thy name in fairer lines.

The first Resolution, was moved by Rev. Mr. Troop, seconded by Rev. Mr. MacFarland. It was as follows:

Resolved, That the Report, an abstract of which has been read, be received, and that the following gentlemen constitute the committee for the ensuing year: T. B. Barker, S. D. Berton, Hon. John Boyd, Joseph Bullock, Joshua Clawson, J. A. Estey, James Flewelling, J. E. Irvine, Charles F. Kinnear, Matthew Lindsay, James Logan, William Peters, Joseph Prichard, George Robertson, T. S. Simms and G. W. Whitney.

Rev. Mr. Shenton moved the second Resolution, seconded by Rev. Henry Cross, which was as follows:

Resolved, That from the increased facilities of intercourse among the nations, the strenuous exertions of the Christian churches and the efforts of able men to maintain the truth of God's word, we, the friends of the Bible Society, have more and more reason to look for the final success of that Book which tells us that "The commandment of the Lord is pure, enlightening the eyes, and the statutes of the Lord are right, rejoicing the heart."

The collection was then taken up, and the Choir sang the hymn commencing—

"Jesus, immortal King, arise!"

The third Resolution was moved by Rev. J. F. Fotheringham, seconded by Rev. Mr. Trotter. It was as follows:

Resolved, That the thanks of this meeting be returned to the Ladies' Association and the various branches for valuable assistance in the Bible cause.

The Doxology was then sung and Rev. Mr. Stevens pronounced the benediction.

A
ne
fro
at
Ra
an
In
So
vio
we
the
A
cen
pre
and
Cas
Bo
Mu

M
the
men
but

SECRETARY'S REPORT.

Last year's accounts were not closed until the end of April, and the total income for the year amounted to nearly \$5,000, of which about \$1,700 were donations from Branches; \$1,000 from the city, and \$600 for sales at the depository, the difference being the legacy from the Ray estate. The free contributions from both the city and the branches exceeded those of the two previous years. In March, a grant of £400 sterling was sent to the Parent Society, the same amount as was remitted the two previous years. This might have been larger, as some \$700 were sent in shortly afterwards, which left on hand when the accounts were closed a free balance of over \$1,500.

As little or nothing is sent in between April and December, the position of the Auxiliary stood, at 1st inst., pretty much the same as when the report was published, and may be stated thus:—

Cash	\$1,600 00
Books, value	700 00
Munro Trust Fund	1,400 00
Total assets	<u>\$3,700 00</u>

ISSUES.

Messrs. J. & A. McMillan report that the sales during the year were 1,930 copies—1,057 Bibles and 923 Testaments; compared with last year this shows a decrease, but of less than 100 copies.

SIXTY-THIRD REPORT OF THE
COLPORTAGE.

Your directors felt it to be dutiful to do something in the way of circulating the Scriptures in our own Province, and secured the services of a Mr. Henri Junod, a French-Canadian, who spent the six months from April to October laboring on the North Shore, chiefly in French settlements. The following is a summary of his work :

Families visited.....	2,692
Scriptures given or lent.....	61
" sold.....	232
Tracts, etc., given or lent.....	795
" sold.....	278

Your committee can only hope that the seed thus sown may yet yield an abundant harvest.

THE TRAVELLING AGENT.

Mr. Toland hopes to have completed the visitation of the Branches, and twenty-three places where there are, as yet, no Branches, in the course of two weeks, and, though there are some who refuse to give anything to this cause, alleging as an excuse that they have denominational schemes that claim all the support they can render, yet the Agent is convinced that there is not only an unabated, but a growing interest in this great work, at least, among the evangelical denominations in this Province ; your Committee trust that when the returns from the Branches are all received it will be found that the contributions will be fully up to those of recent years.

THE LADIES' ASSOCIATION

has again this year, carried on its work with its usual heartiness and zeal. The result will be a free contribution of about \$300. They lament that this is a falling off

of \$50, as compared with last year, but account for it by their not being allowed to now collect in Portland, and express the hope that the new Branch there will do the work even more effectually than they did, and so, instead of a diminution in the funds of the auxiliary, there will be a considerable increase.

THE COMMITTEE'S COLLECTIONS

are likely to exceed those of the previous year, and have been secured, as in the past six or seven years, through volunteer collectors in several of the city churches. The following contributions are reported:—

Trinity Church.....	\$109 00
St. John's Episcopal Church.....	104 00
Germain Street Baptist.....	17 00
Congregational.....	40 00
St. David's, Presbyterian.....	66 45
St. Stephen's, Presbyterian.....	24 30
Reformed Presbyterian.....	38 50
Queen Square Methodist.....	62 80
Free Christian Baptist.....	16 25

Centenary Church which, last year, contributed \$52, is making collections, and if a like amount is obtained this year the total collections through this channel will probably be not less than \$530, and, with the amount collected by the Ladies Association and the collection to be made this evening, our city's contribution to the funds of the Bible Society will amount to about \$1,000.

This will enable your committee to forward this spring to the Parent Society a grant at least equal to last year's, and if the balance left over from last year be remitted as well, the grant to the Parent Society will probably reach £600.

Reference should here be made to the

BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

Appended hereto a fuller statement of its operations will be found; but now it might simply be stated that the position which this Society now occupies, after seventy-eight years of chequered experience, is well fitted to awaken in the mind of every friend of the Society the liveliest gratitude for the blessings of the past, and to inspire the most vigorous hopes for the success of the future.

During the year ended March last it distributed almost three million copies of Bibles, Testaments and portions, nearly 10,000 a day, for the working days of a year. The issues since then must have been about two millions, making the total direct issues of the Society from its commencement ninety-six million copies; beside which it has aided in the circulation of sixty-five millions more in various languages and dialects, and in almost every part of the world. How small its beginning! How rapid and vigorous its growth! How limited in its earlier operations! How extensive the field over which these operations are now diffused!

During the first five years of its history the original Society stood alone; but on the 28th of March, 1809, was formed its first Auxiliary, at Reading, in Berkshire, under the Presidency of the Right Rev. Dr. Burgess, Bishop of Salisbury; from that time to the present these valuable institutions have multiplied with great rapidity, until now they number in Great Britain 4,967, in Europe and the Colonies 1,336, so that, including the 429 Branches of the Hibernian Bible Society, the total affiliated Societies now in connection with the Parent institution number 6,795.

Its expenditure during the year was £700 more than the year before, over £190,000 sterling, and the income fully as much—for sales nearly £100,000 being received, and as free income a little over that sum, making the total receipts almost \$1,000,000. The Society's funds, its work and its success all demand our congratulations; nevertheless it is but virtually entering upon its mission and has its noblest triumphs yet to win. All those names of countries that appear in its reports are rather suggestive of what it has yet to do than descriptive of what it has already accomplished. In many of these countries, e. g., Africa, China, New Guinea, etc., it has as yet but skirted the coast, while the interior is still a dark unknown. But should the same success attend the efforts of this Society during the next seventy-eight years as has crowned its labours in the past, then may we confidently hope that every country in the world will be fully occupied, and the Word of Life, in the multiplied reverberations of human speech, will be intelligible and accessible to all.

The large fields still to be occupied, the advance of missionaries who call for new versions of the Scriptures, the spread of education multiplying the number of readers, and other considerations justify an appeal to the friends of the Society for renewed activity and increased contributions. The wants of the world, as well as our past success, emphasize the apostolic injunction "Let us not be weary in well-doing, for in due season we shall reap if we faint not."

St. John, N. B., 11th Jan., 1883.

AGENT'S REPORT.

*To the President and Committee of the New Brunswick
Auxiliary Bible Society.*

GENTLEMEN :—

On the 23rd of May I began the visitation of the Branches for 1882-3, at Weldford, Parish of Harcourt, Kent County. The President of this Branch left the Province for Ontario during the year, and A. Dunn, Esq., was elected to that position. This appointment will, I feel confident, tend to promote the efficiency of the little Harcourt Branch. The Rev. W. B. Armstrong presided at the meeting which, though small, was spirited and interesting.

The next meeting was held in Newcastle, Northumberland County, and was fairly attended. Rev. Mr. Aitken occupied the Chair. The collection handed to me was \$3.12.

Had made an appointment for Chatham, but received intimation from the Treasurer, Mrs. McCurdy, that, for reasons assigned, no meeting could then be held.

At Douglastown, next evening, addressed a very small meeting; and went up the North-west Branch of the Miramichi, where on Sabbath, 28th May, I presented the claims of the Society to two meetings, the first at Red Bank at 11 a. m., and the second at North Esk at 3 p. m. The sum received here was \$4.13.

The last four meetings were in connection with the Miramichi Ladies' Bible Society.

Returned to Weldford by train and went on, during a heavy rain and the worst roads I ever saw, to Bass River, Kent County. In the evening the rain ceased, and we had a fine meeting in the new Presbyterian Church. The

pastor, Rev. John Boyd, handed me \$12.33 as part of his Church's contribution for the year. He drove me with his own horse, fourteen miles, next day to Kingston.

The gathering in the Presbyterian Church, in Kingston, was small but select. John Brait, Esq., presided at the meeting. The Treasurer, Mrs. Murray, handed to me \$36.70. The collection at the meeting was \$2.58.

Next day went to Richibucto. The meeting here was a failure. Received from the Collectors, Miss Ida Stephens and Miss Minnie McDougall, \$20.50, making, with collection at meeting, \$59.68 from Kingston and Richibucto, to which, adding \$12.33 received at Bass River, the whole sum from the Richibucto and Weldford Ladies' Bible Society will amount to \$72.01.

On Thursday, 1st June, drove to Buctouche. It rained from 3 p. m. to 10 without intermission. The meeting in the Presbyterian Church was very small. The friends of the Society here are widely scattered. Their contribution last year was \$14.39. They will try this year again.

Had made an appointment at Cocagne, but found that the few friends of the Society were either dead or removed elsewhere, so that there was no one to attend the meeting. Went on to McDougall Settlement and addressed a fair meeting on Sabbath at 11 a. m. A good friend of the Bible Society, Mr. John McDougall, had collected \$7.60, to which he added \$17.15 himself, making \$24.75 from the few friends in this Settlement. I should further mention that Mr. McDougall met me at Cocagne on Saturday and conveyed me to his own house, and also drove me, in the midst of a heavy rain storm, to Shediac next day.

The meeting in Shediac was well attended. I was disappointed in finding that no effort had been made to collect since my last visit. This was the more to be regretted as Mrs. Chapman sometimes collected, single-handed, no less than \$60.00. Here I met two French Colporteurs. They had sold in Shediac twenty copies of DeSacy's

French Testament, and would have sold many more but for the opposition of the Romish priests.

The next meeting was held in the Baptist Church, Wickham. Dr. Black presided at the meeting, which was very poorly attended. There is little or no interest in our Society in this locality. Got a very small collection, and crossed the St. John River to Hampstead. This Branch remits annually about \$26 00, and with very little local effort might easily send \$100.

* At New Jerusalem there was a fine meeting, the largest I have ever seen in the place. They sent to the Treasurer, last year, \$24.50. The Ladies' Knitting Circle handed to me at the close of the meeting \$6.11. There was also a small collection taken, part of which I received. Several Collectors were appointed, and from the interest manifested at the meeting I would hope for an increased contribution.

In Gagetown the gathering was, as usual, small. The number of Methodists here is not large, and they are the only people who take any interest in Bible work. Mr. Harrison was, as all the Methodist ministers invariably are, friendly. The President, John Palmer, Esq., will have the usual contribution made up in good time.

Went next to the Parish of Cambridge and addressed a good meeting in Union Church, Jemseg. This Branch maintains its character for liberality—remitted last year \$62.18. The Agent of the Bible Society is always well received here for his work's sake.

Visited Sheffield, Greenwich, Johnston, Patterson and Blissville. In connection with the Sheffield Branch three meetings were held, all well attended. In Patterson the turn out was exceptionally good. In Johnston there are only a few, and in Blissville scarcely any who take an interest in the work of the Bible Society.

At Douglas Harbour, Grand Lake, had a very cordial reception. Was greatly refreshed and encouraged by all I saw and heard. Rev. Mr. Harris, just returned from

Burmah, made an excellent speech, as did several other gentlemen. The meeting was a great success.

The Lancaster Branch met in Mr. Knight's Hall. Of course the meeting could not be large. J. Dunn, Esq., an old friend of the Society, referred to the scenes of other days, when the shipbuilding industry was flourishing in Lancaster, and when seventy and eighty dollars were annually collected for the Bible Society.

On the evening of Sabbath, 9th July, had a very fine audience in the flourishing village of Campbellton, Restigouche County. Although there is no Branch here, the people are very friendly, and seem anxious to hear about the work of Bible circulation. They gave me a collection of \$10.18.

In Dalhousie the evening was extremely stormy, and the turn out was consequently small. Hon. J. Hamilton presided at the meeting, and told me that their annual gathering is generally large when weather is at all favourable.

As Agent of the Society I have always experienced marked kindness from Rev. T. Nicholson, President of Colburn and Durham Branch. My present visit was no exception. Our meeting was held at New Mills and was not so large as usual, from the fact that a young man was accidentally drowned that day, and the body had just been recovered a little before the hour of meeting. Mr. Nicholson will try to collect something for the Society in due time.

In the little Church, Belle Dune, I think all the Protestant families in the place were represented. Was sorry to hear of the death of John Chalmers, Esq., a good friend of the Society, since my last visit. The collection, \$2.91, was handed to me.

A very wet evening rendered the meeting in Bathurst all but a failure. A few of the friends assembled, however, in the Presbyterian Church. This little Branch contributes well; last year they sent \$34.17. I am afraid it will not be so large this year, as the President, Rev. S.

Houston, has been called to another sphere of labour.

Visited Richmond, Northampton, Woodstock, Jacksonville, Florenceville, Glassville, Andover and Grand Falls. At the latter place I met Mr. Thomas, a Colporteur of the French Evangelization Society. He had, at that time, sold seventy copies of the New Testament, among the French.

I may mention here that I have been somewhat annoyed, during this year, by circulars that have been sent by the Committee of the Trinitarian Bible Society to all the Protestant ministers in the Dominion. In these circulars the British and Foreign Bible Society is represented as distributing especially in France, Italy, Spain, Portugal, Belgium, &c., corrupt versions of the "Word of God." Of course this sounds very badly to those who do not understand anything about the matter. I have found, however, that generally a little explanation, if it did not *convince* has *silenced* objections. And as far as my own experience goes, I do not think that this effort, whatever may have been the design, has much impaired the confidence of the Christian public in the wisdom and integrity of the Committee of the British and Foreign Bible Society.

At Florenceville, a Methodist minister reported that he sometimes met with families who had not a complete copy of the Scriptures in their homes, especially, he said, in very backward Settlements. A resolution was, therefore passed at the meeting, that the funds which had been collected, and as much more as could be obtained, should be devoted to the purchase of Bibles, and that they should be equally divided among the Episcopalian, Baptist and Methodist ministers, to be sold by them at a very reduced price, or in case of necessity, for gratuitous distribution.

The meeting at McKenzie Corner, Parish of Richmond, was specially interesting. Rev. Mr. Howard, Baptist minister, was elected President; Vice, Mr. Bradstreet, and a large staff of collectors was appointed.

I am sorry to say that there is very little interest in the work of the Society in Glassville. I think it is the only Presbyterian community in the Province where there is really nothing done in aid of our work. I cannot tell why. The people are, as a rule, very well to do, and they gave me an attentive hearing.

On arriving in St. Andrews was disappointed to find that no notice of meeting had been given. The officers thinking, as they had to pay for a Hall, and the prospects of a meeting very unfavorable, they had better not hold any meeting, but sent out their Collectors as usual.

The meeting in St. Stephen was the best I have ever held there, though many complained that they had not heard any notice given. Perhaps that was their own fault.

In the Vestry of the Congregational Church, Milltown, I addressed a very select meeting. H. F. Eaton, Esq., presided. Two ministers were present and both addressed the meeting.

At the suggestion of Z. Chipman, Esq., I went to Scotch Ridge, Parish of St. James, and in the Presbyterian Church I met a very large audience; I was cordially welcomed, it being the first meeting of the kind ever held there. As the pastor was absent the meeting did not proceed to form a Branch. I have no doubt one will be organized very soon.

At Salisbury, on the 14th September, there was a very good meeting. The President, Dr. Moore, occupied the Chair. Old Collectors were re-appointed, and \$3.11 handed to me.

The meeting at Baie Verte was a complete failure, on account of the great rain storm on Saturday, 11th September. I regretted this the more as it was the second time our meeting has failed here, and from the same cause.

Have held meetings in Botsford at seven different places and always well attended. This Branch extends over the whole Parish and contributes well.

There are some friends of the Society at Point de Bute. The meeting was very small, but I hope something will be collected.

Although the President of Sackville Branch, Dr. Stewart, had made every effort to secure a good audience, not more than thirty persons attended the meeting. From the Treasurer's Report it appeared that the contribution last year was the largest yet made by this Branch.

Held three fine meetings in Chipman Branch, all large and attentive; \$17.20 was collected and handed to me.

Had appointed a meeting for Anagance but was disappointed, the Secretary, Mr. Lewis, had left for Winnipeg, and no notice had been given.

Rev. Mr. Johnson and A. Anderson, Esq, made every effort to secure a good gathering at Hopewell, and although Mr. Anderson and myself visited and invited no less than fifteen families not a single individual from one of these families attended the meeting. The officers will make an effort to have something collected.

In Hillsborough I addressed a small meeting in the Vestry of the Methodist Church. Rev. Mr. Fisher was, as usual, very friendly.

Visited Springfield on the 19th November, and had a fine meeting, although the day was intensely cold, in the Presbyterian Kirk. This Branch, which is composed entirely of Rev. L. Jack's congregation, contributes steadily to the funds of the Society; and the friends are always pleased to see the agent, and to hear of the prosperity of the good work.

A kind friend drove me through to English Settlement. The meeting here was very encouraging.

Went to Penobsquis and laid the claims of the Society before a very fair audience. There is no Branch here, but a Collector from Sussex will visit the district.

Springfield Branch met as usual in the Baptist Church, Middleland; Rev. J. W. Clarke, presided. This Branch had held a meeting for the appointment of officers and collectors two weeks before.

On the 24th December addressed two meetings in Salt Springs, Upper and Lower. The day was very stormy, still the attendance was fair. A Collector from Upham Branch will canvass this district.

At Perrysville, Upper Millstream, the attendance was smaller but deeply interested. Something has since been collected by a good friend of the Society, Mr. Alexander Elder.

The day was very unfavorable, still the Church at Corn Hill was well filled at the annual meeting. They gave me \$7.00 and many expressions of good-will. The contribution from this Branch ought to be five times as large as it is.

At Newtown held the usual large and spirited meeting of the Studholm Branch. It is truly refreshing for an agent of the Bible Society to visit the friends here. There is no Branch in the Province better officered than Studholm, every man does his duty pleasantly. The Secretary read an interesting report. Collectors are at work.

Visited Welsford, Queen's County, for the second time. A rain storm had prevented the former meeting. On this occasion it was very small. Hardly any friends of the Society are left here. Nearly all the young have gone to the North West.

At Petersville the Methodist Church was well filled. The officers promised to try and have a little collected.

Attended the meeting of Carleton Branch on the 12th January. It was in every way a fine meeting. This Branch is now at the head of the list in point of liberality. Sheffield and St. Stephen must now take second and third place. The former was \$7.85 and the latter \$36.21 behind the Carleton Branch last year.

The annual meeting of Upham Branch was held on 24th January. The President was not able to attend. It was the second time he was absent in twenty-five years. A resolution of sympathy was passed by the meeting, and every one remarked that the absence of the Rev. J. R. Lawson threw a gloom over the proceedings.

Millstream Branch met in the Baptist Church. It was a fine meeting and I hope will be followed by a large contribution.

The annual meeting of Sussex Branch was held in the Methodist Church. Rev. James Gray, President, in the Chair. Mr. McCully was absent on account of illness, the first time in thirty-four years. The Collectors were, as usual appointed, and the old officers re-elected.

There was no meeting in Milkish Branch, but I endeavored to get Collectors, and had the promise that an effort will be made; it is a very hard field and no one likes to undertake the task of collecting.

The meeting of Hampton and Lower Norton Branch was held as usual in Union Church. It was large and interesting, and although, through a slight inadvertance, I had not the pleasure of attending I was glad to learn from some who were present that it was very successful.

I have thus visited again all the Branches with the exception of Moncton. In some of them, as Sussex, I have held six meetings. I have also advocated the claims of the Society in twenty-four places where there are some friends of the Bible Society, but where, as yet, there are no Branches. I have experienced, as heretofore, great kindness from friends, and much assistance from ministers. My expenses have been \$33.00 less than last year, while the collections have been \$66.70 more. The following sums have been handed to me, viz:—

Weldford,.....	\$1 58	Hampstead,.....	39
Newcastle,.....	3 12	Jerusalem.....	6 76
Red Bank,.....	3 56	Gagetown,.....	1 91
North Esk,.....	57	Sheffield,.....	2 87
Bass River,.....	12 33	French Lake,.....	59
Kingston,.....	59 78	Blissville,.....	1 73
Buctouche,.....	79	Dipper Harbour,....	67
Scotch Settlement,..	24 75	Campbellton,.....	10 18
Shediac,.....	3 55	New Mills,.....	50
Wickham, ...	2 54	Belle Dune,.....	2 91
Carleton,.....	2 00	Bathurst,.....	2 25

SIXTY-THIRD REPORT OF THE

27

Welsford (Queens)	2 04	Perrysville,.....	1 05
Northampton,.....	2 25	Corn Hill,.....	6 90
Grand Falls,.....	3 90	Newtown,.....	1 33
Glassville,.....	1 42	Jacksonville,.....	3 47
Woodstock,.....	2 90	Petersville,.....	43
Salisbury,.....	3 11		
Chipman,.....	17 20		
Hillsboro,.....	2 00		
			\$193 33

Many of the meetings during the year have been peculiarly interesting. In one place a returned Missionary from Burmah spoke in glowing terms of his own experience of the advantages of the Bible Society. In other places Roman Catholics have attended and even contributed to the funds. One gentleman said, "I cannot understand how any *Christian* can have the claims of this Society brought before him and refuse to support it." "Christian!" said another, "why I wonder how any man of *common sense* can withhold his support from the Bible Society, considering what it has done and is doing for the social, intellectual, and spiritual welfare of man."

Respectfully submitted,

JOHN TOLAND.

ABSTRACT
OF THE
REPORT OF THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY
FOR 1882,
Given as far as possible in the language of the Report.

FRANCE.

The France of to-day differs much from the France of fifty years ago. In 1831 the Committee received £400 from the Minister of Public Instruction for 20,000 New Testaments for elementary schools, he and his colleagues in the Government calling that 'the first and most salutary of books.' In 1881 the Bible is proscribed in all schools.

On the other hand, M. Monod gratefully alludes to happy changes for the better effected by the new law of colportage.

It no longer required an authorization for the work. The colporteur has only to declare his will to colport, and the maire is bound to give him a written acknowledgment of his having made this declaration. This is sufficient. One maire, who four times refused this acknowledgment, was summoned, and was not only ordered by the Court to affix his signature forthwith, but also to pay 20 francs as costs to the colporteur. He had argued in his defence that he had only been obeying the curé. So the colporteur offered him a New Testament as a better adviser. This was accepted, and they shook hands cordially on parting.

Another maire had taken better advice betimes.

I was offering my books, says a colporteur, to a group of working men. The maire came forward and said, 'I have the Bible; it is a good book. If you have no money, I will pay for you.' He paid for five copies, and gave them away.

Last year, sixty-three men worked in sixty-four of the eighty-six Departments. M. Monod visited no less than thirty-two of them at their posts, and this year he hopes to visit the rest. Yet his duties at head-quarters are constant and heavy. Correspondence is unceasing. The issues of the Agency average above 500 for every working day of the year. Accounts, reaching perhaps £10,000 in a year in receipts and payments combined, have to be minutely kept and punctually rendered. A register of a large stock of Scriptures, bound and unbound, has similarly to be kept and reported; and arrangements for printing, or binding, many thousands of copies have to be made.

The total sales by colportage, which in 1879 were 71,984, and in 1880 only 64,359, have advanced to 76,342, realising 27,227 francs.

The aggregate number of months of work done by the men taken collectively was 598 in 1879, 540 in 1880, and 565 in 1881. Comparing the sales and aggregate months of 1881 with those of 1879, it is interesting to observe that though the months of work are thirty-three fewer, the sales are 4,358 more in 1881. This shows that the men have worked with increased activity, and with more success.

The circulation reported by the Bible Society of France at its seventeenth anniversary was 18,559 copies, and that of the Paris Bible Society, which held its sixty-first anniversary, was 10,786 for the year. The issues of the former since its formation have been 380,000.

Your Committee have, during the year, had the privilege of assisting in various ways, the admirable evangelistic work in France which is connected with several well-known names. One of them, Miss de Broen, in acknowledging a grant of Scriptures at half-price, writes thus:—

Allow me to send a few words of thanks to the Bible Society. Those who sustain it by their donations can scarcely form an idea what a means it is of bringing the people, who live amongst so much atheism, to know and love God. We have many instances in which the reading of the Word has been the means of enlightening the soul

BELGIUM.

Belgium has often been the battlefield of Europe, and rival nations have had their fates decided on its plains. It has been for some time one of the chief fields of battle between belief in the form of superstition, and unbelief in the form of worldliness and atheism. Between these conflicting extremes, it is the blessed office of your Society to step in, and to ask a hearing for God's own words to man. For Romanism hides them under human inventions, and scepticism rejects them without a reading. With eighteen years' experience as your Agent at Brussels, Mr. Kirkpatrick watches the melancholy struggle around him with a quick eye and a Christian heart. He says :—

A wave of infidelity seems overthrowing the old forms of belief, and leaving nothing in their place. God is regarded as an unnecessary complication, for which there is no room in the system of the Universe, and man, having no hereafter to expect, has only to make the most of the opportunities within his reach to acquire the means of enjoyment. He is free from alarm or uncertainty about a future state, for he is told there is none, and he need not be fettered by religious observances which are merely a means for extracting money from weak-minded persons. As for morality, the man who practises virtue from no fear of punishment, or hope of reward, but from a disinterested love of doing right, stands higher, it is said, than those who are actuated by religious scruples.

Some extracts from their reports will illustrate the varied experience of your own eight colporteurs. Colporteur Napp had his headquarters at Liège. He would like to see his sales higher, but he is thankful that they stand as high as they do. To carry the Word of God to those who reject a God altogether is harder than to colport among devout Roman Catholics. 'With the latter one has some points in common, but with the former none at all.'

'One day I met an old curé, whom I joined. As we walked on together, our conversation turned upon religion. I spoke of the great love of God to men, without referring to any controversial points. He asked me to call upon him, 'For,' said he, 'I never before heard these things spoken of in this way.' Last June I went to see him, and he received me with the greatest cordiality. Through his in-

fluence I sold to nearly all the people of the hamlet, and the burgo-master recommended me to some friends of his at S—. There also I was received kindly, and sold pretty well.

Along with Colporteur Hardy, Napp attended the autumn manœuvres in the Ardennes

Among the inhabitants and visitors there was little to be done, but the soldiers received us well. But for the torrents of rain our sales would have been excellent. There were 150 copies between us. Some of the people at Marche asked us to return for the monthly market. We went, and our first appearance caused some sensation. The students of the seminary surrounded us, and looked at our books, but bought nothing. The Commissary of Police on seeing us said, 'That's right; these are the books we want.' He promised to protect us in case of need, and showed us a New Testament, filled with notes. To place oneself in the market is generally one of the best modes of making our books known. I occasionally meet with opposition, but I sell, and that is the great thing.

The grants made by your Committee include 200 New Testaments for the wounded, and for the families of those who were killed, in the colliery accidents at Mons and Charleroi (*see Monthly Reporter, Sept. 1881*). Also 100 copies to the victims of the explosion in a mine belonging to the John Cockerill Company at Seraing, near Liege. They are being distributed through Pastor Cacheux.

Pastor Quere received 15 Bibles, 5 Testaments, and 170 Portions for the prison at Louvain. To the Flemish Young Men's Christian Association 1,000 Flemish Gospels were granted for their open air meetings.

HOLLAND.

The total circulation of your Society in Holland has now reached 1,133,805 copies. Besides the copies tabulated above 9,483 have been sent to other Agencies of your Society, to be accounted for by them. Donations from friends in Holland have again increased, and amount to £115 3s. 5d. It is a most cheering token of appreciation of your work, that a Society exists to collect small periodical contributions 'to aid the colportage in Holland of the National Bible Society of Scotland, and of the British and Foreign Bible Society.' The secretary is Miss

C. M. Y. Willink Van Collen. The Scotch Society began work in Holland in 1869. Its colporteurs have been reduced to two, with partial help from others; it added last year 2,213 copies to its circulation in the country, and received £50 from the above Society.

Your Agent notes with pleasure symptoms of revived energy in the Netherlands Bible Society, and he prays that the Divine blessing may rest upon its exertions. Its attention has been drawn to the absolute exclusion of your colporteurs for several years past from that part of Luxemburg of which the Protestant King of Holland is Duke. This is done on the ground that the law only permits 'prayer-books' to be hawked there. It will be in every way satisfactory if the Dutch Bible Society can obtain the recognition of the Bible itself, as the best of prayer-books for Luxemburg.

Certainly the men whom the Lord of the vineyard has graciously called to labour as the colporteurs of your Society in Holland have been such as to adorn their office, and to present the system in a most favourable light to others. The first and most noted of them, Isaac Van Dorp, was, till only two years ago, a living link between the commencement of your work in Holland and the present day. Ornee's service began in 1846, only two years after Van Dorp's, and it has now covered the same span of five and thirty years. His sales last year were 1,722 Bibles, 1,379 Testaments, and 314 Portions; or 3,415 copies in all, and the highest figure attained by any of the six men. Smit's service is only two years shorter. And the younger men have nobly striven to follow their veteran leaders, notwithstanding heavy denunciations from Rome, and the preponderating influence of rationalism in the Legislature.

GERMANY.

A year ago a sudden and heavy bereavement cast its shadow over your Agency for Germany and Switzirland. The warm heart which had sped the work, and the able

hand which had penned its report, had been taken from us; and it was announced last year that the gifts of friends in Germany and Switzerland towards the Society's outlay had risen from £225 to £300. But £130 of the money was a special contribution towards the distribution at the Dusseldorf Exhibition. Mr. Watt, with a full appreciation of those qualities in the late Mr. Davies which made him 'the very personification of the character and aims of the Bible Society, his life setting forth its high purposes, its catholic spirit, and its zealous endeavours, in co-operation with others, to extend the cause of Christ by the wide diffusion of His Word,' says that 'it would not have been surprising if the contributions to the Society's funds had shown a marked falling off, since the link which connected so many friends with the Society was snapped by death.' 'That warm sympathy which the Society enjoys in many parts of Germany and Switzerland was in no small measure gained for it by the high personal character of Mr. Davies. To be his friend was to become a friend of the Society; and to be a friend of the Society was to be a friend of Mr. Davies.' With hearty thanks, then, to the givers of little as well as the givers of much, he it said that their gifts, so far from falling off, have been £238, which is £13 more than two years ago, without counting the Dusseldorf balance of £1 5s. 0d.

A Christian lady, hearing what abject poverty I meet with, gave me 2s. to spend in books at my discretion, either in giving a book gratis, or at a slightly reduced price, where I thought it could be done with advantage. In two weeks I had conscientiously carried her wishes into effect.

A SERVANT'S MITE.—A poor servant girl said she had a Bible, but that she wanted a Prayer-book. This led to a conversation on prayer, and I warmly recommended to her the Psalms of David. She brought me 3½d. for a copy, and 2½d. extra, 'to help to carry forward the good work of the Bible Society.'

SERVANTS AND MASTERS.—A colporteur, disheartened at the indifference of the richer classes to the spiritual wants of their servants, or their poor neighbours, on the plea that they are too demoralised to care for the Scriptures, records this. 'The servants in a family which has not a Bible and never goes to church put their

savings together, and bought of me a Bible to present to their master. I think the angels in heaven must have rejoiced over this.'

The whole circulation last year was 321,837 copies.

AUSTRIA.

Your senior foreign agent, Mr. Millard, has entered upon his thirty-sixth year of service. In the autumn serious illness endangered his valuable life, and your Committee were filled with anxiety on his account. They enabled him to avail himself of such means as their medical advisers thought indispensable, and they add their thanksgivings to his own for the blessing given to those means, and for his restoration to health and strength.

'So is the kingdom of God, as if a man should cast seed into the ground; and should sleep and rise night and day, and the seed should spring and grow up, *he knoweth not how.*' 'This is precisely our work, and our experience,' says your Agent.

Of this seed which is the Word of God we have scattered more this year than in the year before. There is indeed a slight diminution in the number of whole Bibles issued; two shillings, the price of the ordinary 8vo. Bible, being too much for many of our people. But this deficiency is more than made up by a larger issue of New Testaments. We encourage the addition of the Psalms to the New Testament, and usually include it when we speak of Testaments. The circulation for the year ending January 30, 1882, was 112,162.

The terrible burning of the Ring Theatre on December 8, 1881, filled the gay capital, with its population of more than a million, and indeed the whole world, with horror. It is somewhat consoling to know that the city has been for many years the field of active labour on the part of your colporteurs, and to hope that the copies of God's Word, which has thus found their way into very many houses, supplied comfort in the hour of tribulation.

The most successful colporteur connected with the Vienna Depot has sold 2,946 copies, but the men rarely reach such figures. They speak of many persons already in possession of the Book 'who cannot find words adequately

to express their joy,' and who encourage their neighbours to buy. Some having only a New-Testament, buy a Bible.

One colporteur, years before he was connected with the Society, had induced a farmer, with whom he had been staying, to buy a Bible. On tours for the Society, he heard that the book had been well read, and that, after an illness of nine months, the farmer had died a happy death. His widow expressed her gratitude to the colporteur.

At another house, the good man, lying on a bed of sickness, was reading the very Book which the colporteur had brought to offer him, and said of it, 'That Book is my greatest treasure.' Other copies sold by a colporteur, who had visited the village before, had been burnt by order of the priest, but the sick man had kept his.

ITALY.

Like Germany and Holland, Italy has passed under the care of a new Agent since your last annual meeting. Very soon after the anniversary, and before the Report had left the press, a brief telegram to the Bible House announced that Mr. Thomas H. Bruce, in whose handwriting a letter had been received there the same morning, had finished his course with the calm hope of a Christian. He had won himself much esteem by twenty-one years of large-hearted Bible work for your Society. In 1870 your Agent took care that on the very day on which the King's troops entered Rome the Bible should be carried within it too by your colporteurs.

The colporteurs have been the same in number (40), but they have sold 5,484 more copies than in 1880. The depots have sold 5,361 copies less. Two reasons may be given.

1. A change in the classification of the sales to churches, schools, &c., mostly at a small discount. They were formerly set down as sales from depots, but they are now included in sales to societies, and they have helped to cause the great increase in that item. Growing activity in these churches is a hopeful sign.

2. The fact that sales are diminishing in the large towns. To some extent this is owing to the large numbers sold in them from the beginning, but still more to the indiscriminate gratuitous distribution of thousands of copies of the Word of God amongst people that were not desirous of it, bringing discredit on the sacred Book, and sowing aversion to it in the minds of many. In Rome, where

this practice reached its greatest height, the native population, the *Romani de Roma* as they proudly style themselves, will not buy the Bible at any price, and seldom consent to take it as a present. Our colporteur may sell to the Jews in the Ghetto, to the Italians from the provinces, to the soldiers, or to travellers, but he can almost never persuade a Roman of the old stock to buy.

FLORENCE DEPOT.—Florence is the capital of Italian Protestantism. There are two Waldensian congregations, two Free churches (of the Old and the New Connexion), and two Methodist missions (from England and from America). All are prospering. Foreign churches also are numerous, and many foreign residents take a lively interest in the spread of the Gospel. Here, too, are the Waldensian Theological College, and the headquarters of the Religious Tract Society of Italy, a little sister ward of the great Society in London. There are, besides, some prosperous schools, and two orphanages.

The Bible is now offered for sale at four important points in the town. Besides the handsome depot, shared with the Religious Tract Society, in the Via dei Panzani, and the Bible-stand near the entrance to the Uffizi Gallery, the Scriptures are sold at the Claudian Press, and at the Free Church depot. The issues for the last year have been 941 Bibles, 2,375 Testaments, and 4,486 Portions, making 7,802 volumes altogether.

SPAIN.

The serious illness of Mr. Corfield has been one of those sad episodes which have made the past year one of peculiar anxiety to your Committee. When recovery began to come, it was at first only partial, and your veteran Agent asked permission to resign his post next June. But so much improvement has since taken place that your Committee now thankfully hope that no change in the Agency will be necessary.

The circulation for the year shows an increase of 11,507 copies. But this is wholly owing to increased purchases to the extent of 12,249 books, 10,639 of them Portions, by the National Bible Society of Scotland.

The total issues of the Agency include besides 102 volumes forwarded to London. The sales of the Madrid depot in twelve years, from 1870 to 1881 inclusive, have been 88,749 Bibles, 95,632 Testaments, and 551,215 Portions, or 735,596 copies. The issues have been above 100,000 more. And the total editions printed within the Agency have been 905,000 copies.

The two Bible-women, supported by the friends of the 'Missing Link,' and superintended by Mrs. Corfield, have sold 136 Bibles, 129 Testaments, and 325 Portions, realising £16 7s. 9d, which is more than last year. Scriptures have been granted to Mrs. Barrington of Cartagena, for sailors, to the late Miss Ross, of Puerto de Santa Maria, and to others.

GIBRALTAR.—A new and better depot has been occupied, but the sales are below the total of 1880. The variety of languages under which the 867 copies sold are classified, is of itself a witness to the wide scope for Bible work which such a meeting-place of races ought to furnish. The copies were 797 Spanish, 38 English, 12 Hebrew, 2 Arabic, 1 (a Bible) Greek, 8 Italian, 2 (Testaments) French, and 7 (Testaments) Portuguese; or 102 Bibles, 178 Testaments, and 537 Portions. The local committee propose that on Mr. Corfield's next visit a public meeting should be held on behalf of the Society, and the Governor be invited to take the chair. The contributions of English residents have increased. Possibly, if friends on the spot could add to the machinery which they work with such zeal an experienced polyglot colporteur, they might find still more to encourage them.

DENMARK.

The land to which Greece has gone for a king, and Russia for an empress, and England for a Princess of Wales—the land which enjoys for itself and for its Royal House the imperishable fame of having sent out the first Protestant Missions to the heathen of India in the east, and of Greenland in the west—that land was itself till re-

cently denied more than a very scanty supply of God's Word. This arose from a monopoly of the right to print its Scriptures, which was closely connected in its origin with those early missions.

The circulation of 1880 outstripped that of 1879 by 2,678 copies. That of 1881 only shows a further advance of 121 books. But it is indeed wonderful that it shows any advance at all, when the circumstances of the year are borne in mind. They often caused your Agent much anxiety, and he gives humble praise to Almighty God for the happy result.

The year began with an exceptionally trying winter. The Kattegat and the Baltic, and the Sound, and the Belt were for seven or eight weeks without interruption clad with ice. Except for a couple of hours on a few days, Zealand and the capital were cut off from the other provinces, and from the continent. The only communication with the outer world was by ice-boats between Zealand and Funen with all their dangers and uncertainty. Such a state of things is very detrimental to a commercial seaport. The postal irregularities inconvenience everyone. You may imagine how your work is disturbed, as no parcel of over ten pounds can be sent by ice-boat. When the ice began to threaten, an extra supply of Bibles and Testaments was sent to an occasional winter depot in Jutland. This would have sufficed for the ordinary stoppage of two or three weeks, but not for seven or eight. Some of the colporteurs had, therefore, to give up their work at the best season. Those who were better supplied had a hard fight with icy winds. Roads full of drifting snow often shut them up in one place for several days. No wonder their sales were far fewer than they would otherwise have been.

Notwithstanding all, the result was the highest on record. The circulation was only 200 short of 36,000 copies. 'The flocks that gather round the Scriptures are steadily increasing, and every one connected with Bible distribution must rejoice in his heart, and feel that the word is good and blessed.'

The 2,693 copies sold to other Societies were for the Local Missions Society, and the Wesleyan congregation. All the booksellers of the country are regularly supplied from your depot through their agents in Copenhagen. Discount is granted; but as everything is paid for in cash, the accounts are simple. And now that the prices are

well known, sub-depots of your own are given up as no longer needed.

NORWAY.

CHRISTIANIA.—Your Committee are again indebted to the Rev. St. John F. Mitchel, the British Chaplain at Christiania, who has acted as Honorary Agent and Treasurer for the Society, for a report upon the operations of the year, as well as for the friendly aid which he has given them during its course. They value the feeling which leads him to express his happiness at 'being in any way engaged in that great and glorious work with which the British and Foreign Bible Society has so long been identified.' And while they thank him and the other members of the Agency Committee for the attention which they have kindly given to the business of the year, your Committee would add their cordial sympathy with them under those adverse circumstances, which to some extent cast their shadow on the horizon.

The emigration caused by the depression in commerce and agriculture has affected the circulation of the Scriptures, which was only 16,151 as compared with 21,319 in the previous year.

CHRISTIANSAND.—Mr. Tobias Siqveland has been out of health, your Committee have been sorry to learn, but his attachment to your Society, and his exertions, in co-operation with the other friends who form the Agency Committee, to spread God's Book in Norway have been undiminished. The issues have been:—321 Bibles, 681 Testaments, and 931 Portions (Psalms and St. Luke's Gospel), a total of 1,933 copies. Of these 1,220 were sold by the colporteur, and the rest from the depot. The Agency report says:—

During the past year the Word of God has in many places made advance among us, and this is a great mercy from the God who doth not reward us according to our misdeeds. We present our hearty thanks again to the British and Foreign Bible Society for the assistance it has given us. It is manifest from the colporteur's reports

that families are still to be found in our country who do not possess a whole Bible in their houses, and we must thank the Society, because it so willingly helps us to meet the want by providing Bibles at a cheaper price than we could do here. Even the poor can obtain them, if they make an effort to do so.

SWEDEN.

A member of your Committee having in the course of last year visited Stockholm, testimony has been received at first hand to the business aptitude, the linguistic powers, the wise head, and the kind Christian heart, placed at the service of your Society by the Rev. R. H. Weakley, your Agent. His management of your affairs has been able and satisfactory since he took charge of them in 1880. Full and frequent correspondence has supplied your Committee with information on every point of importance.

The increase of 5,813 in the total issues of the Agency for the year is due to the larger demand for Swedish Scriptures abroad, and this is closely connected with the immense stream of emigration unceasingly flowing towards the United States. New York asked for 1,000 Bibles, and London for 2,000 Bibles, 2,000 Testaments, and 10,002 Portions.

Much information was given in last year's Report about the revised Swedish version, upon which a Royal Translation Committee has been engaged for above a century. It is a matter of the greatest interest to your Agent. He says:—

Sweden is still waiting for her new national version of the Holy Scriptures with something of the pain of hope long deferred. The New Testament will, *n. v.*, be presented to the Church Council which meets in the spring of 1883, for approval and authorisation. If sanctioned, it will furnish a new spiritual point of departure for the nation. The venerable obscurity of the present version will have to give place to the clear daylight of Divine words and purposes brought near to the understanding of all. Should the new version be authorised or permitted by the Church Council, the help of your Society will probably be indispensable in order to put the New Testament at once into the hands of the people—a boon, the value of which can hardly be understood by those who have always had the inestimable blessing of a good and idiomatic version.

The event of the year is the publication of the Gospel.

of St. Matthew in Swedish Lapp, which was delayed by the great distances which the proofs had to travel.

The preparer of the version is Pastor Laestadius, a principal shepherd among the scattered sheep in Lappmark. He visited Stockholm in the autumn, and by his advice 200 copies each were assigned to three remote and widely separated posts, viz.: Arjeplog on the Horn Lake, Jockmock, and Gellivara. The cases had to start at once, while the sea was open, to the ports of Pitea, Lulea and Neder Kalix on the Gulf of Bothnia, there to lie until frost and snow had made it practicable for the reindeer to draw them in little sledges to their destinations far inland. Notice of their despatch was sent by post, and very grateful acknowledgments have come in reply. From Gellivara, the most northern place, overshadowed by a mountain of iron ore, Herr Engelmark writes, 'I gladly accept charge of the books for the Lapps here, and the more so as Pastor Laestadius's translations are generally much liked by them.' This edition is an experiment. May the Lord bless the venture!

NORTHERN RUSSIA.

The Rev. W. Nicolson looks back upon 1881 with sadness and thankfulness combined. The shadow of bereavement has been cast upon his home. The gaps which in Germany and Italy death has made in the circle of intimate friends and sympathising fellow-workers are keenly felt, and yet your Agent 'has reason to thank God for much blessing during 1881.-

With all the evil elements which are at work in the empire, culminating in the Nihilistic conspiracies and the anti-Jewish riots, there are other and blessed agencies at work. There is every reason to believe that there is a quiet growth and deepening of spiritual life among the Russian common people, combined with increased attention to the Scriptures.

With regard to the distribution of the Scriptures amongst the Russian people, its peculiar difficulties have been dwelt upon in previous Reports. Colportage is the only effective method of reaching the country people. At the same time, the severity of the climate makes it difficult and trying, and the sparseness of the population makes it only moderately productive. In the more remote and newly annexed territories, paganism and Muhammedanism add fresh obstacles.

ST. PETERSBURG.—Residents in the capital have again assisted your work by contributions amounting to £143 6s. 1½d. The circulation in this division has been 70,232 copies.

Miss Kernig has again actively distributed the Scriptures amongst the Siberian exiles, and has been supplied for this purpose with 3,413 copies. The Russian Tract Society has circulated 3,553 copies of Scripture with its own publications. The City Mission and some other societies also have a share in spreading the Word of God.

SOUTHERN RUSSIA.

The circulation shows an increase of 5,670 copies upon that of the previous year, notwithstanding the impoverishment caused by the bad harvest.

The receipts were £3,215 14s. 11d, or £176 3s. 7d more than in 1880. Not included in the above are 15,005 copies, supplied to other Agencies of your Society. Your Agent considers that 70,000 copies may be accepted as the normal circulation each year for S. Russia in ordinary times. Any increase on this is to be expected only from a more widely developed system of education, and from the introduction for sale of the whole Bible in Russ.

An Armenian who bought a copy of the Gospels a year ago, and by reading them came to a knowledge of the truth, told me what persecution he had suffered from his fellow-countrymen for 'believing a book made by the hands of men.' He said that he believed no man who ever lived was of himself wise enough to write such a book, and that the words of our Lord, 'Heaven and earth shall pass away, but my words shall not pass away,' expressed his own feeling. He drew comfort from such passages as Luke xxiii. 35, and said, 'If Jesus was crucified for us, might not I be content to bear scorn for His sake?'

THE CAUCASUS.

Notwithstanding the difficulties of this field, into which some insight has already been given in previous years, Mr. Morrison's second annual report upon the Caucasus as an independent Agency, is a narrative of hard work and solid progress. Its most prominent feature is the brave efforts which your Agent in person, and through his col-

porteurs to carry the Scriptures into hitherto unreached places.

The Colporteurs sales have been 10,215. From depots, 1,997, to correspondents and other Societies 737. Total, 13,165.

Markar Arutinoff is an excellent colporteur, and has astonishing powers of physical endurance. He has given much satisfaction during the whole year. From March to July he travelled with your Agent in Kurdistan and Asia Minor, and served him faithfully and well.

His headquarters were at Alexandropol, a fortified town in the northwest corner of the Erivan government. He first went to Akhalkalaki, the trading centre of an industrious agricultural community of Armenians, Greeks, and Tartars. Then, to Ardahan, a Turkish fortress now belonging to Russia, and to the villages around, in one of which he sold 84 copies.

After his return from Asia Minor, he sold 100 copies in Alexandropol, and 419 in five weeks at Akhalkalaki, where a large force of soldiers had just been stationed. This was excellent work. He then worked among the Greek peasants in a corn-growing country called Tsalka. There are probably 10,000 of these peasants, but only a small proportion can read, and intercourse with Tartars and Armenians is spoiling their better characteristics. Markar's sales in Tsalka were 80 copies, chiefly Greek.

He next made all haste to Kars, and obtained permission to work in the forts around it. In a fort called Hafiz Pacha, the commandant and his wife received him very kindly, and bought books. In two weeks he sold 175 copies. A Bible colporteur at work among the huge cannon and frowning fortifications of this impregnable fortress, which lately witnessed such fearful carnage, is a vivid contrast of peace and war.

TURKEY.

The name of Turkey is in most western minds so inseparably associated with all the worst forms of evil which blight this earth, that people are ready to ask with incredulity, 'Can any good thing come out of the Turkish Empire?' Laziness and squallor, pride and debauchery, ignorance and beggary, cruelty and fanaticism, falsehood and deception, oppression and brigandage, slavery and polygamy—these are some of the many unclean spirits that may be thought of as dwelling there. But God's

Holy Word, which has sympathy only with whatsoever things are true, and honorable and just, and pure, and lovely, and of good report—can it find a home there too? Let your own circulation of that Word, direct and indirect, for three years give an answer. In 1879 it was 43,643 copies; in 1880 it was 45,797 copies; and in 1881 it has been 73,686 copies, an increase of 27,889. True, a part of this increase is due to the gratuitous distribution of single Gospels among the Pilgrims in Palestine.

All the colporteurs report an inclination among the Turks to buy the Scriptures, but the inability of many of them to do so from poverty. Still, to avoid the charge of improper proselytising, being under the eye of a jealous and unfriendly Government, as well as for other reasons, it is desirable to adhere to the rule of selling at low but fixed prices.

The difficulties at which some persons stumble are many and varied. An Albanian objects that the colporteurs do not cross themselves; a Greek that they have no pictures in their churches; and a Turkish Imam, that their books do not begin 'In the name of God and his Prophet.' But some are wiser.

A Greek declared before several of his fellows that he had once supposed that these Protestant books were false, but that having bought a Gospel to test them, he found it to be above all price. He prevailed on another Greek to buy a Græco Turkish Bible.

Some Greeks in a café began to push Profeta about and to seize his books, whereupon another Greek reproved them, and asked the colporteur to sit down beside him. He said, 'I once was thoughtless like these men, but one day out of mere caprice I bought a New Testament from one of your people, and found it better printed and bound, more complete and cheaper, than those sold by the Patriarch, which contain only the lessons for Sundays and holy days. Since then I have known and loved the Word of God.'

GREECE.

The increase in the circulation has been 775 copies.

Sales by Colporteurs,.....	3,479
“ from the Athens Depot (half its issues),....	713
Total copies,.....	4,192

Your Agent regards the increase with all the more thankfulness inasmuch as it has taken place during a year in which there was constant political excitement. Dr. Thomson hopes that the transfer of territory to Greece may open to colportage lawless regions into which he has never ventured to send a man during the almost twenty-two years that he has been your Agent.

EGYPT.

The land of Egypt is so closely connected with the history of the Bible that the circulation of the Scriptures in it has a special interest. Its geographical position gives it another kind of interest, especially to Britain. And passing events are attracting to it the attention of the world, and making its immediate future uncertain. Writing of it, now some months ago, Dr. Thomson says:

The sales effected by your Society through the American Mission may be considered as equalled by those effected by that mission for the American Bible Society, and bearing this in mind, as well as the much greater number of educational and religious works that are circulated from year to year, we may confidently rely on a great moral revolution in Egypt at no distant date.

The circulation last year was 3,037.

ALEXANDRIA.—Your Agent visited Alexandria last year, and was greatly cheered by the interest taken in your Society's work by the Rev. W. F. Scott, of the Church of Scotland Mission to the Jews, and by the Rev. W. Harvey, of the American Mission, from whom he received very cordial hospitality. He visited the schools connected with both missions, and was much gratified to witness the zeal and fidelity with which religious and secular education were being imparted to the pupils, as affording the surest ground for the future circulation of the Scriptures and the elevation of the people in every way.

Mr. Kirby mentions several interesting sales from the depot on the Boulevard de Ramleh, which has since dis-

appeared. It stood near the English Consulate. The purchase from it by the King of the Sandwich Islands of a Bible, to be presented to the Khedive, was related in the *Monthly Reporter* for October 1881. The number of complete Bibles sold is higher for 1881 by 100 than it was for 1880, while the single Gospels sold were only twenty-one in the place of 400. The change is a sign of progress.

An Arab coachman paid Mr Kirby the highest compliment which a Muslim could offer to a Christian. He said, 'I know that English Christians have no pictures or images in their churches, and that they read and expound the sacred Scriptures; and in a future state, while those who worshipped images will justly be sent to the bad place, you will be admitted to Paradise to attend on us, the true believers.' Mr. Kirby asked him whether he had read the little Arabic Portion which he had given him some time before. He replied, 'I have read only a part of the book which you gave me. It is not a book to be read in a hurry. I read a portion more than once, and I never saw a better book in my life.'

Among the lower orders the ancient custom of barter is still in vogue. A Calabrian brought two carved wooden figures of women about a foot high to pay for a large-type Italian Testament.

WEST AFRICA.

BATHURST.—The Rev. George Nicol, Native Colonial Chaplain, sends cordial letters from the capital of the British colony in Gambia. Anxious to make progress, he says:—

When I visited England in 1876, I mentioned my desire of establishing a depot of your valuable Society here. I have a good man whom I can recommend for this. As soon as I know your mind, we will form a committee, appoint a secretary, and begin work. I propose to have a public meeting every year, and have sermons preached on behalf of the Society. The proceeds, with those of the sale of books, would be forwarded to the Home Committee. All the Arabic Bibles and Testaments granted me are gone. I have not met with a single Muhammadan who refused to receive the books. I wish your Society enlarged success.

To the north-east of Bathurst, between the rivers Gambia and Senegal, the Wesleyan Missionary Society is at work among the Jolof people, and it has requested your

Society to commence printing the Scriptures for them with the Gospel of St. Matthew, translated by the Rev. R. Dixon.

SIERRA LEONE.—The Auxiliary has kindly remitted, through Mr. S. Lewis, as Free Contributions, £55 15s. 1d, and on Purchase Account, £108 11s. 6d. The former show some decrease, but 'this is owing to the fact that some districts have not sent in their contributions although the annual meeting has been held.' As the money sent last year reached England after the Society's accounts were closed, the remittances of the two years appear together in this Report.

SOUTH AFRICA.

CAPE TOWN.—It was a great gratification to your Committee last year to have a visit from the Rev. Dr. Hole, and to express to him their heartfelt appreciation of the vigour shown by the South African Auxiliary, of which he is the able and active secretary.

The thirty-fifth annual meeting of the Auxiliary was held in December, the Rev. W. Thompson, its vice-president, being in the chair. The issues reported were again largely in advance of those of the year before, having been 9,010 Bibles and 4,259 Testaments. The sums received from this Auxiliary during the last financial year of the Parent Society were £775 in Free Contributions, and £1,150 on Purchase Account.

The total issues of this Auxiliary during the thirty-five years of its existence have been 226,994 Bibles, Testaments and Portions; and the total amount remitted to the Parent Society has been £32,409 5s, of which £14,223 17s. have been Free Contributions.

The amount paid on Purchase Account has reached £1,150, being £150 in excess of the sum remitted home last year. Although the sum recorded as sent in Free Contributions compares unfavorably with that in the last report, this is only an apparent difference on the wrong side. Several large contributions arrived just too late to be included in the year's accounts, but they enabled an additional £300 to be sent by a recent mail as Free Contributions.

EAST AFRICA.

The saying of Henry Venn in 1851, 'If Africa is to be penetrated by European missionaries, it must be from the East Coast,' has been often quoted, as the thirty-one years since have proved the correctness of its forecast. At that time only two men had attempted to reach the interior from the eastern side. These were two German missionaries of the Church Missionary Society, John Ludwig Krapf, and John Rebmann.

ZANZIBAR —Frequent communications have been received from Bishop Steere, who has translated and printed at Zanzibar a tentative edition of the books of Genesis, Exodus, and Isaiah in Swahili. Your Committee have had the pleasure of making him a grant of printing-paper, and of supplying 850 copies of St. Mark's Gospel for the wants of the various missions in Eastern and Central Africa.

MADAGASCAR.

Very satisfactory progress has been made in the revision of the Malagasy Scriptures, of which details will be found in the Editorial Summary. A 'shilling Bible' has always been a favourite in the island, and to meet the urgent demand an interim edition of 15,000 is being carried through the press by the Rev. J. J. Sibree. This will contain the results of the revision as far as practicable.

Probably in no country in the world has there been a greater blessing granted by God on the reading of His written Word than in this island of Madagascar. We need not here repeat the remarkable stories of the persecution days, but there can be no doubt that during those dark days, when the people were left without any missionary to guide and instruct them, a seed was sown of which we are now reaping fruit, for it was then that the Bible (or such fragments of it as could be obtained) was read and re-read, and then passed on to neighbour or friend for perusal; then was the time of the midnight meeting in the dark cave or lonely dwelling for the reading of the Word of God, when the people found in very deed the truth of

the saying that the Bible is its own expounder, and could from heartfelt experience testify to the truth of its own words, 'Thy Word is a lamp unto my feet and a light unto my path.'

MAURITIUS.

The number of issues from the depôt has been 2,969, exceeding last year's by 52 copies. The issues comprise 17 different languages and dialects, against 14 last year; and consist of 127 Bibles, 175 Testaments, and 2,667 Portions. The receipts by sales have been £39 6s, and by contributions £53 10s. The report shows a balance in hand to meet bills expected for large supplies of books ordered from London and China. Grants have been made to the military, to the Benevolent Institution's Orphan's Home, to Rodrigues, and to Reunion.

Six colporteurs have been employed, three from Calcutta, one from Madras, one from Bombay, and one a Creole of French origin. A sub-committee for the selection and direction of these men, who bear an important part in the work of the society, has been appointed. Those now employed are doing the work well, as far as they can, but it is no easy task, and has not been altogether without opposition. Their number is very small, considering that the island has now a population of 360,000 people. It is hoped that the balance in hand will enable the staff to be increased.

The missionaries, those living expounders of God's Word, testify to the help given them by the Bible Society. When, therefore, we support this Society, we can feel we are supporting the great missionary work.

In aid of colportage your Committee make an annual grant of £120, and they have been gratified to learn that the number of men engaged has been raised to eight since the local report was issued.

PERSIA.

Geographically, Bagdad belongs to Turkey-in-Asia, but religiously it is most closely connected with Persia. For Kerbela is to the Shia Muslims of Persia what Mecca is to the Sunni Muslims of Turkey. There took place the martyrdom of Husain, grandson of Muhammad, and every Shia is expected to visit it, dead or alive. Mr. Bruce passed a night at a caravanserai along with 400 corpses *en route* for Baghdad; and about 4,000 a year are sent there from Russia and Persia for interment in the

sacred spot. Most Persians visit it more than once in their lifetime, and thus the Scriptures may get carried back from Baghdad into all parts of Persia itself. If Tabriz is the centre of Persian trade, Teheran the seat of government, Shiraz the source of learning, the region around Baghdad is the very heart of the Shia faith. Hillah is within sight of the Birs-Nimrud (Babel), and forms with Kerbela and Nedj the Jerusalem of the Persian Muhammadans.

Ispahan is meant to be the central depot of the Persian Agency, but operations have as yet only extended to the west and to the south of it, to Baghdad, to Basra, to Bushire, and to Shiraz. To the east the vast tracts of country lying between Ispahan and the Punjab remain untouched. Your Agency is the only one employed in the dissemination of God's Word in an area of nearly 800,000 square miles from Baghdad to India, and only four colporteurs have thus far been available.

INDIA.

The care of your Bible work in India is at present divided between six Auxiliaries—those of Calcutta, North India, the Punjab, Bombay, Bangalore, and Madras. Ceylon has Auxiliaries of its own. All of these are assisted by grants in Scriptures, in printing-paper, and in money towards the cost of translations and revisions, of printing, colportage, and general expenses, as they require. They also raise and expend money in the country themselves. Your Committee have again urged the judicious distribution of Scriptures by missionaries on tours as one of the most promising means for enlarging the circulation in India, and they have again expressed their readiness to aid in such tours both by books and money. They have also made offers of assistance wherever any circulation can be effected among females by the ladies who teach in zenanas or in girls' schools. About 140 colporteurs are employed by the Indian and Ceylon Auxiliaries, and their sales are some 120,000 copies, large

or small, in a year. Colportage is also accomplished through the 158 men of the excellent Christian Vernacular Education Society.

Your Committee granted 644 volumes of Scriptures free to the Punjab Auxiliary in 1881, and printing-paper to the value of £209 5s. 1d. They have aided its printing, colportage, and general operations by votes of money amounting to £950, and have placed £150 more specially at its disposal for extension of work.

MADRAS.—The largest Indian Auxiliary is that of Madras. Its sixty-first report gives its total issues since 1820 at 3,043,894 copies. The demand for the Word of God in the vernaculars of Southern India is greater than in any previous period. There is an increase of 16,440 copies in the issues, and of 3,316 copies in the sales over the previous year. The total issues were 79,116, and the total sales were 16,813 copies. There are thirty-one branch depots.

The sale of the English New Testament was seriously affected by the publication in England of the Revised Version. It is earnestly hoped that the Parent Society will arrange with the Universities for the issue of this version concurrently with the authorised one.

The printing operations of the year have been 35,000 copies in Tamil; 21,000 in Telugu; and 8,000 in Malayalam, besides which editions of 108,500 copies were in the press at the close of the official year.

CHINA.

The world has cause to take interest in the spread of the Gospel in China. For the condition of China already involves a condition of one-fourth of the human race, and bids fair some day to have a preponderating influence on the condition of all mankind. In population China is even now the greatest of states. In extent its empire gives place only to England and Russia. In the fertility of its soil, and in the vast stores of coal and ore which it possesses, and which it has the waterway, and the sea-

board, and the industry, and the enterprise to place with ease in the market of the world, China has resources which may revolutionise trade, and give it the lead among nations.

In forwarding reports of Bible tours, the Rev. J. Hudson Taylor, Director of the China Inland Mission, mentions some interesting facts. He says:—

We are indebted to your Society for largely helping us to circulate the Word of God in the less known and least worked parts of China. The attempt to reach every city and important town in the inland provinces is laborious and difficult. Long and tedious journeys have to be taken to reach localities, where the population may be sparse and poor, and the sales cannot be large. But such is the value of God's Word that no pains or expense can be too great to put it within reach of the population of China. The fruits of such work can only appear after many days. There are not missionaries enough to meet with and report all the cases of interest. From time to time results are met with, and when I look back on my connection with this kind of labor during the past twenty-seven years, I can enumerate not a few.

As early as 1856, a New Testament put in circulation on a missionary journey taken by me in company with the Rev. J. S. Burdon, now the respected Bishop of Victoria, Hong Kong, was known to have borne good fruit. A retired mandarin appears to have been converted through it, and he instructed his attendants in the Gospel so thoroughly as to surprise and delight us. From that time to this cases have been found of good resulting from the reading of God's Word.

JAPAN.

A year ago your Committee announced that the Rev. Isaac J. Taylor had been sent out as your first resident Agent in Japan, under an arrangement for which they were indebted to him, and to the Church Missionary Society. His presence in the country has been of great value in strengthening and developing the organisation, through which your Committee desire to bear their full share in assisting the missionaries, and providing the Scriptures for Japan. Mr. Taylor reached Nagasaki on February 28, and Yokohama on March 4, 1881. On landing, he received a warm welcome from Mr. Lilley, the Agent of the National Bible Society of Scotland, and

the Rev. S. G. McLaren, the Secretary of your corresponding committee, and at once threw himself heartily into the work of the Agency.

Premising that 'copies' includes, as elsewhere in your Report, Testaments and Portions as well as whole Bibles, the circulation, which in 1879 was 1,718, and in 1880, 4,706 copies, has in 1881 been 7,909 copies; not counting 250 more, transferred to London.

In conjunction with the National Bible Society of Scotland your Society published the first Japanese New Testament with References on June 8, 1881. It consists of the 'standard' text with about 12,000 references added with much care by the Rev. John Piper, of the Church Missionary Society.

The first edition was one of 6,000, of which 4,000 were on Japanese paper, and in two volumes; and 2,000 were on foreign paper, and in a single volume. Of the former comparatively few have been sold, the Japanese characteristically preferring a foreign book. A second edition of 2,000 on foreign paper was called for in October, and printed. And two months later a third edition of 2,000 was put to press, but has not yet been completed.

AUSTRALIA.

NEW SOUTH WALES.—Mr. Evans writes: 'The Auxiliaries in New South Wales are doing well. They all report increased incomes. I shall refer at length to them in my report which I am now writing, but I may state here that there are ten auxiliaries and about 105 branches, exclusive of sub-branches, which are numerous. During the year, 110 or more meetings, and 20 services have been held by myself or deputations. Over 5,000 miles were travelled, and visiting the country districts occupied 170 days or so. A Free Contribution of £2,325 has been sent to the Parent Society. Looking generally at the condition of the Society in New South Wales during 1881, I think that I may fairly say that it has been most satisfactory. The Country Auxiliaries are well organised, are most economically worked, and are likely in time largely to increase their contributions. Within the limits

of these Country Auxiliaries the population is not more than 350,000, scattered over an area about ten times the extent of Great Britain and Ireland. In these districts ministers have to be supported, churches, parsonages, &c., have to be built. And owing to the dispersion of the population, much time has to be spent in collecting a few pounds. In view of all this, these Auxiliaries have done splendidly. Queensland, South Australia, and New Zealand also report good word.

NEW ZEALAND.

AUCKLAND.—The Auxiliary has sent £60 as a Free Contribution, which friends in Waiapu and elsewhere, once members of the congregation of the late Rev. Norman McLeod, more than double by adding the liberal gift of £65 11s 2d. Another friend sends a gift of £6. For Scriptures the sum of £247 19s 9d has been received, although sales are reported to have been not very large, owing to the extensive demand for the English Revised Version.

LOYALTY ISLANDS.—The cocoa-nuts of these islands have again furnished funds for the purchase of Scriptures. Maré sends £20; Lifu £188 16s 6d; the result of the sale of Scriptures during the year, notwithstanding the oppressive action of French officials prompted by Romish priests.

FIJI.—The sum of £192 10s 5d sent home from the islands of this group is a proof, which any one may understand, that the desire to obtain the Scriptures in them is not decreasing. The Rev. A. J. Webb writes from Levuka:

I am instructed to ascertain, on behalf of our Fiji Mission, if you can forward us another consignment of Fijian Testaments, and open accounts with us direct, instead of through Sydney. We are quite able to pay you for all copies that we receive as soon as we have sold them, and to defray all expenses. We have advised the Board in Sydney to forward to the Bible Society £250, and in future we shall remit to you direct.

BRAZIL.

In Brazil, as in other Papal lands, your colporteurs have to press the Word of God upon the attention of two very different classes, equally indisposed to listen to them. The illiterate are hostile, for the most part, because they learn from their priests to think ill both of the men and of their books. The better educated treat them with scorn, because they have come to view all religion as superstition. A few examples from a colporteur's journal will illustrate the difficulties which have to be overcome.

There were many persons under the shade of a great tree, some sitting, some standing. I offered them my books for sale. They looked to one another and began to laugh. A man with a tall hat asked with scorn if I had the *Bible*. When I spoke of our Lord Jesus Christ, he said, 'Not ours. He is not my Lord.' I remained some time. When I left, they cried *Biblia, Biblia*, which is the term of greatest scorn used by the people in Rio.

DEMERARA.—Georgetown has remitted £25 for Scriptures. Letters have come from the Rev. R. J. Foreman, with £7 15s. 10d. for Scriptures, from Messrs. Baldwin, and from the Rev. F. P. Luigi Josa. The last named says:—

Some three years ago a New Testament was given to a coolie of Port Hope on this coast. Last week I found this man had been for some time comparing the Word of God with his own books, and now he is one of our enquirers. I think his own preparation has been such that we shall have little difficulty in teaching him. I am very chary of giving away a Bible to the heathen. Portions are more serviceable for them than a whole Bible. Could the Society make me another small grant with the understanding that I forward the proceeds of any books I sell?

THE NEW YORK BIBLE SOCIETY.

An Auxiliary of the American Bible Society, takes spécial care to offer the Scriptures to the immigrants who reach, and the sailors who leave, the port of New York. Its fifty-seventh Annual Report for the year ending September 30, 1881, announces that among 412,456 immigrants

arriving at Castle Garden, 66,523 volumes had been distributed. Among the steam and sailing vessels the distribution was 44,763 volumes.

DOMINION OF CANADA.

BRITISH COLUMBIA.

At the request of the Church Missionary Society, a translation of St. Matthew's Gospel, by the Rev. A. J. Hall, into Quagutl, is being printed in England for some of the Indians who live around Fort Rupert in Vancouver's Island.

The Upper Canada Bible Society has appointed the Rev. R. Jamieson, of New Westminster, to be its Local Agent in British Columbia, placing \$300 at his disposal for that field, and ordering for it a stock of Scriptures from London. Mr. Jamieson has established some new branches.

Notwithstanding some expressions of disappointment in his letters, the Directors are satisfied that he is doing good service, which he has liberally rendered gratuitously to the Society, whose affairs in that province he has brought into a more hopeful state than they have been in for some years. Mr. D. Armstrong was engaged by Mr. Jamieson as colporteur. He proved both zealous and wise; but his physical strength was not equal to the arduous labour. In a month he circulated 142 copies. Five were Chinese Testaments, and some were French, German, and English Bibles sold to Roman Catholics.

TORONTO.

UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.—This large and important Auxiliary includes 405 Branches and 15 Depositories. Its circulation for the year has been 31,887 copies. Colporteurs have sold 5,218 of these. The receipts from sales show a decrease of \$700, caused, no doubt, by the large number of New Testaments in the *Revised Version* obtained by individuals through other channels. There is also a decrease of \$950 in donations and bequests, but ordinary free contributions show an increase of \$1,350 for the year, so that the net diminution in total receipts is only \$821 as compared with the preceding year.

ST. JOHN.

The liberality of its supporters has enabled the committee of this Auxiliary to repeat their most welcome Free Contribution of £400 to the Parent Society, besides £109 17s. 3d. in payment for Scriptures. The Ladies' Association of St. John has done even better than the year before. The issues have been 2,064, an advance of 199 copies. The Agent, Mr. Toland has visited the fifty-seven branches, at one time 'walking thirteen miles under a broiling sun,' at another having 'the greatest difficulty in getting through snow in many places, fifteen feet deep.' He says:—

During the last six years, I have met with but one individual who spoke openly against the Society, and his opposition resulted in a larger contribution from the district in which he lives than has ever before been received.

HALIFAX.

At the sixty-eighth anniversary on January 16, the chair was taken by the Hon. S. L. Shannon, president, and the report was read by Mr. James Farquhar, the secretary. It noticed the continued hold which the Society had upon the affections of the people. As samples of this attachment, the bequest of \$500 from the late Mr. Saunders, and of \$1,000 from the late Mrs. Binney are mentioned. At the same time it acknowledges that comparatively few young men come forward to fill the place of those friends who have been removed by death, and that the income of \$1,685.59 for the year is less than it used to be. 'What was first felt in the city under a cry of hard times has spread to the country, and a decrease of subscriptions is the result.' The circulation of 702 Bibles, 362 Testaments, and 24 Portions 'is a considerable decrease on the previous year.' 'Nova Scotia does not need, and ought not to accept, the gratuitous circulation of the Scriptures, as the effect tends too often to pauperise the recipients of the gift.' Mr. Toland, the Agent, in visiting the eighty-four branches, has met with some increased contributions, and 'tokens of unabated

interest in the work.' Your Committee offer to the Auxiliary their grateful thanks for a Free Contribution of £300 for the year, as well as £120 for Scriptures.

IRELAND.

Your Committee offer to the Hibernian Bible Society their warm sympathy in its noble endeavour to stem disorder and disaffection by a wider diffusion of God's Word. They are thankful to learn that, notwithstanding times of deep distress, the funds of the Hibernian Society have not fallen off much, and that the facilities for the circulation of the Scriptures are in no way decreased. The total receipts announced are £4,570 1s. 5d. The issues have been 65,675 copies. The work of colportage continues to be attended with success where it is carried on.

CONCLUSION.

The revision of a version of the Holy Scriptures is a matter with which your Committee have often to deal, and in which they always take the deepest interest. In no revision is that interest deeper than in that of the English version, of which the New Testament has been published since your last anniversary. But inasmuch as the large constituency which they represent is divided in its views upon the part already published, and the work is still incomplete, your Committee have decided that the time has not yet come for discussing with advantage at a general meeting of the Society any modification of the rule which limits its circulation in the languages of the United Kingdom to the 'Authorised Version.'

Bri
Bib
Bot
Bre
Cla
Cau
Fos
Gra
Har
Jon
Fai
Jar
Kir
Mc

SUBSCRIBERS
TO THE
NEW BRUNSWICK
AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

Life Members by the Donatlon of \$20 or more at one time.

Barker, T. B. Esq.	Patterson, Matthew Esq. (Scot'd.)
Botsford, Dr.	Sears, Edward Esq.
Burpee, John P. C. Esq.	Sears, John Esq.
Canterbury, Viscount	Stone, David Esq. (Sussex.)
Fitch, Dr.	Tilley, Sir S. L.
Frost, Edwin Esq.	Wark, Hon. David (Fredericton.)
Mackay, H. Esq.	Wedderburn, Wm. Hon.
McAllister, Jas. Esq. (Moncton.)	Wiggins, F. A. Esq.
McClelan, A. R. Hon. Hopewell.)	Wishart, John Esq.
McRoberts, David (St. Stephen.)	Weldon, Charles W. Esq.

ANNUAL SUBSCRIBERS—SAINT JOHN.

Trinity (Church of England.)

<i>Collected by Dr. Botsford.</i>		Matthew, G.	1 00
Brigstocke, Rev. Canon	\$5 00	McGivern, R. P.	1 00
Bible class, Trinity Church	14 00	Nicholson, J. W. (3 years.)	6 00
Botsford, Dr.	20 00	Patton, Charles	2 00
Breeze, D.	2 00	Ranney H.	5 00
Clarke, C. P.	1 00	Robinson, M.	1 00
Causey, Wm.	2 00	Scammell, Chas.	2 00
Foster, S. K.	1 00	Sears, Edwin senr.	5 00
Grant, J. McG.	1 00	Sears, John	5 00
Harrison, Wm.	5 00	Spurr, J. DeW.	1 00
Jones, Simeon	5 00	Sturdee, H. L.	2 00
Fairweather, G. E.	2 00	Whitney, G.	2 00
Jarvis, C. E. L.	2 00	Weldon, C. W.	4 00
Kirkpatrick, C. (2 years,)	2 00		
McNichol, Jas. J.	10 00		
		\$109 00	

St. John's (Church of England.)*Collected by C. F. Kinnear.*

Adams, T. S.	\$1 00	Macdonald, C. A.	1 00
Allison, F. O.	2 00	Manks, M. F.	1 00
Anning, G. W.	2 00	Masters, Charles	1 00
Armstrong, Rev. G. M.	5 00	McKean, J. T. C.	1 00
Barker, G. A.	1 00	Merritt, G. W.	1 00
Berteaux, G. E.	1 00	Merritt, J. F.	1 00
Bostwick, C. M.	1 00	Merritt, W. H.	1 00
Caldwell, G. P., M. D.	1 00	Peters, A. W.	1 00
Clinch, D. C.	1 00	Peters, T. S.	1 00
Cowan, John	1 00	Robertson, J. C.	1 00
Daniel, F. W.	1 00	Robertson, J. F.	2 00
Daniel, T. W.	10 00	Ruel, J. R.	2 00
DeForest, G. S.	1 00	Sayre, F. E.	1 00
Dickson, S. Z.	1 00	Scovil, R. C.	2 00
Ellis, A. H.	1 00	Seely, J. F.	1 00
Everett, C. A.	1 00	Sheraton, A. B.	2 00
Everett, E. J.	1 00	Sheraton, Robert	2 00
Fairweather, C. H.	2 00	Smith, G. F.	2 00
Fairweather, F. R.	1 00	Snider, G. E.	1 00
Fielders, John	1 00	Starr, W. F.	2 00
Finley, Joseph	1 00	Taylor, C. E.	1 00
Flood, Carson	1 00	Taylor, J. F.	1 00
Foster, John	1 00	Thorpe, Thomas	1 00
Godard, Frederick	1 00	Tippet, A. P.	2 00
Hall, S. S.	2 00	Todd, E. J.	1 00
Hamilton, G. A., M. D.	4 00	Town, Henry	1 00
Harrisou, L. R.	1 00	Travis, Jeremiah	1 00
Holden, Charles, M. D.	2 00	Turnbull, W. W.	5 00
Howe, Jonas	1 00	Turner, H. D.	1 00
Humphrey, R. B.	1 00	Turner, J. D.	1 00
Jarvis, W. M.	2 00	Wallace, W. B.	2 00
Kaye, E. G.	1 00	Wilson, John	1 00
Kinnear, C. F.	5 00		
			\$104 00

Reformed Presbyterian Church.

Bell, George	\$1 00	Miller, Robert	3 00
Brown, Leonard	1 00	Morrow, R. A. H.	1 00
Dougall, William	1 00	Morrow, Mrs.	50
Dunlop, Thomas A.	1 00	McFarland, Rev. A. J.	5 00
Dunbar, James	1 00	Maclellan, Thomas	15 00
Ewing, Mrs. John	50	Sloan, Mary	1 00
Grier, Agnes	1 00	Sommerville, T. H.	1 00
Kerr, Hugh	2 00	Wark, Mrs.	50
Miller, James O.	2 00		
Miller, Daniel	1 00		
			\$38 50

St. David's (Presbyterian) Church.

PORTLAND DISTRICT.

Collected by Miss M. Rogerson.

Anderson, Richard	\$ 25
Allan, James	50
Bell, T. O.	10
Duff, Alexander	50
Elliott, Robert	25
Hamilton, John	50
Livingstone, W. H.	1 00
McMurray, Alexander	35
McMurray, John	25
McKean, R.	10
Rogerson, John	80
Seaton, James	25
Stewart, John	50
Willet, John	1 00
Weir, Samuel	25
	<hr/>
	\$6 60

NORTHERN DISTRICT.

Collected by Miss Maggie Willet.

Burpee, J. P. C.	\$10 00
Burrill, M.	50
Bell, M.	50
Baxter, Elijah	50
Carmichael, James	50
Campbell, A. R.	1 00
Fraser, Roderick	50
Finley, Robert	20
Fraser, J. McG.	50
Hunter, Robert	1 00
Hevenor, Benjamin	2 00
Miller, Alexander	1 00
McPherson, M. John	50
McIntyre, R. C.	1 00
McLaughlin, Norval	25
McLauchlan, Archibald	50
Robb, William	25
Stewart, John	2 00
Sinclair, Archibald	50
Willet, David	1 00
Yeats, John	1 00
	<hr/>
	\$25 20

MIDDLE AND SOUTHERN DISTRICT.

Collected by Miss Annie J. Cruikshank.

Adam, James	\$1 00
Adam, G.	25
Adam, H.	50
Adam, H. T.	1 00
Barbour, George	1 00
Beattie, F.	30
Boyd, Hon. John	5 00
Burpee, Hon. Isaac	5 00
Barker, George A.	50
Chisholm, P.	2 00
Cruikshank, R.	2 00
Crawford, Hugh	50
Dodds, Andrew	1 00
Ewing, William	1 00
Ewing, William A.	1 00
Henderson, John	50
Jack, Rutherford	1 00
Livingston, John	1 00
Ledingham, Robt	1 00
Murdock, Gilbert	2 00
Miller, Joseph	30
Manson, James	1 00
McClelland, Thomas	1 00
McClelland, David	1 00
McNichol, A.	1 00
McElwee, James	50
Patterson, R. B.	1 00
Smith, William	30
Thomson, John	50
Younger George	50

Total by Miss Cruikshank	\$34 65
“ Miss Willet,	25 20
“ Miss Rogerson,	6 60
	<hr/>
	\$66 45

1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
2 00
2 00
1 00
2 00
1 00
2 00
2 00
2 00
2 00
1 00
2 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
2 00
1 00
1 00
1 00
1 00
5 00
1 00
1 00
2 00
1 00
04 00
3 00
1 00
50
5 00
15 00
1 00
1 00
50
38 50

Germain Street Baptist Church.

J. H. Harding,	\$1 00	J. B. Hamm,	1 00
John Fisher,	1 00	G. Prescott,	1 00
Jas. Harding,	1 00	Mrs. L. McMann,	1 00
Mrs. O. Pettengill,	1 00	W. R. McMann,	1 00
Fred. Harding,	1 00	S. C. McMann,	1 00
E. McLeod,	2 00	Robt. Blair,	2 00
C. E. Robinson,	50	T. M. Reed,	1 00
J. J. Bostwick,	1 00		
Chas. E. Harding,	50		
			<hr/> \$17 00

Queen Square (Methodist) Church.

<i>Collected by Miss Ada Thompson</i>		T. S. Weeks,	1 00
<i>and Miss Eva Roberts.</i>		Edwin Fisher,	1 00
R. Morton Smith,	\$1 00	William B. Rankine,	1 00
O. H. Warwick,	1 00	James Hargreaves,	1 00
Geo. H. Martin,	1 00	Thos. Barton,	1 00
Benj. Black,	50	Frank Tufts,	1 00
F. R. Butcher,	1 00	J. Willard Smith,	1 00
J. R. Marshall,	1 00	William Copp,	1 00
J. P. Lynch,	1 00	D. McNally,	1 00
S. F. McLeod,	50	John Beck,	50
R. T. Worden,	1 00	John R. Copp,	50
Chas. A. Clarke,	1 00	David Reid,	50
A Friend,	1 00	Geo. E. Frost	1 00
J. Fred Rankine,	1 00	Jacob W. Myers,	1 00
Rev. Job Shenton,	1 00	F. S. Thompson,	5 00
Henry Thomas,	1 00	E. L. Whittaker,	1 00
Benj. Potts,	1 00	Jas. U. Thomas,	1 00
John S. Armstrong,	50	John N. Moore,	1 00
Fred D'Orsey,	50	Samuel Blaine,	50
T. W. Moore,	1 00	Alex. Wilson,	50
Robert Roberts,	3 00	Wm. Hawker,	1 00
Aaron Armstrong,	1 00	A Friend,	30
Andrew Gilmour,	1 00	Lieut.-Col. Baird,	1 00
R. W. McCarty,	1 00	James Mason,	1 00
John S. Hale,	1 00	A. J. Hea,	50
W. Tremaine Gard,	1 00	Fred. W. Blizard,	50
A. B. Gilmour,	1 00	Mrs. Quinton,	50
John J. Monroe,	1 00	Geo. Trueman,	50
George E. King, J. S. C.	1 00	Mrs. C. Robinson,	50
Joseph Bullock,	1 00	J. Olive Thomas,	1 00
Thomas Bustin,	1 00	John Byers,	1 00
E. F. Law,	50	E. E. Staples,	1 00
David Bradley,	1 00		
A. Stoerger,	1 00		
J. R. Woodburn,	1 00		
			<hr/> \$62 80

Centenary (Methodist) Church.

Collected by Joshua Clawson.

Allison, Joseph	\$2 00
Bent, Gilbert	1 00
Bent, G. O.	1 00
Bent, F. G.	1 00
Bent, G. R.	1 00
Clawson, Joshua	2 00
Frost, Edwin	4 00
Ferguson, James R.	1 00
Hutchings, J. McA.	1 00
Hutchings, C H.	1 00
Hayward, W. H.	1 00
Hayward, S.	1 00
Irvine, John E.	5 00
Lockhart, Alexander	1 00
Moore, E. R.	1 00
Marnie, J. S.	1 00
Nixon, George	1 00
Quick, A.	1 00
Smith, W. G.	1 00
Thorne, H. J.	1 00
Thomas, J. U.	1 00
Turner, J. S.	1 00
Vaughan, L. H.	4 00

Warwick, O. H.	1 00
White, H. B.	1 00
White, J. E.	1 00

\$38 00

Collected by Capt. Prichard.

J. Prichard,	\$2 00
C. A. Prichard,	2 00
W. A. Lockhart,	1 00
William Kennedy,	1 00
Philip Palmer	1 00
Dr. Daniel,	1 00
E T. C. Knowles,	1 00
W. C. Godsoe,	1 00
H. A. Austin,	1 00
Thomas A. Godsoe,	1 00
G. R. Willett,	1 00

\$13 00

Coll. by J. Clawson, 38 00

Total, \$51 00

Free Christian Baptist Church.

Rev. J. T. Parsons,	\$1 00
Wm. Peters, Esq.,	2 00
Thos. Finley,	1 00
Wm. Cosman,	1 00
J. H. Wetmore,	1 00
G. B. Colwell,	1 00
G. H. Colwell,	1 00
C. W. Day,	1 00
E. Cosman,	1 00

Jas. Patterson,	1 00
John A. Wallis,	2 00
Whitfield Cosman,	1 00
Geo. R. Day,	25
John Kimball,	1 00
Thos. Prince,	50
Mary Flemming,	50

\$16 25

1 00
1 00
1 00
1 00
2 00
1 00
\$17 00

1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
50
50
50
50
1 00
1 00
5 00
1 00
1 00
1 00
50
50
50
50
1 00
1 00
1 00
\$62 80

BATHURST BRANCH.

GEO. W. MERSEREAU, B. A., *Sec.-Treasurer*

SUBSCRIBERS.

BATHURST TOWN.

*Collected by Misses Lizzie Smith
and Malvina Buttimer.*

John Sivewright,	\$1 00
D. D. Fletcher,	1 00
A. S. Sutherland,	1 00
James Buttimer,	1 00
Mrs. Desbrisay,	1 00
“ John Kerr,	1 00
“ Charles Boss,	50
“ R. W. Weddall,	50
“ William Mann,	50
“ George Smith,	1 00
“ H. Bishop,	50
“ S. Bishop,	50
“ Williamson,	25
“ Thomas Smith,	25
“ Switzer,	25
“ James Hickson,	30
“ W. Hornibrook,	25
Miss Lizzie Bishop,	25
“ Waitt,	50
“ Polly Wells,	25
Mrs. Robert Ellis,	25
C. Ellis,	25
A. B. C.	50
W. L. Smith,	50
J. A. E. Blackhall,	50
Laura Eddy,	60
	<hr/>
	\$14 40

BATHURST VILLAGE.

*Collected by Mrs. Gordon and
Miss Rainey.*

Mrs. Lodge,	\$ 25
“ Chalmers,	25
“ Ferguson,	50
“ Andrew,	50
“ Dunn,	25
“ Stout,	25
“ Rennie,	20
“ Rainey,	30
W. R. Payne,	50
W. C. Burnham,	50
W. P. Connor,	50
A. Hall,	50
	<hr/>
	\$4 50

YOUGHALL.

Coll. by Miss Ada Armstrong.

William Armstrong,	\$ 25
Miss Payne,	50
George Armstrong,	25
Bertie Armstrong,	10
David Ronalds,	50
William Christie,	50
Edward Morrison,	50
Robert Armstrong,	4 00
Mrs. R. Armstrong,	2 00
Minnie Armstrong,	1 00
Beckie Armstrong,	25
James Armstrong,	35

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

65

Anna Miller,	25	Mrs. John Armstrong,	10
A Friend,	1 00	“ W. Ellis,	25
Richard Willis,	20	“ A. Kerr,	25
Children,	1 00	A Friend,	2 00
Robbie Willis,	11	Mrs. Francis Ferguson,	1 00
Mrs. W. Ross,	20	“ Robert Ferguson,	40
Lizzie Landells,	25		
Mrs. R. Anderson,	25		
			<u>\$17 46</u>

RECAPITULATION.

Collected at Youghall,	\$17 46
“ Bathurst Town,	14 40
“ Bathurst Village,	4 50
	<u>\$36 36</u>
Cost of transmission,	23
	<u>\$36 13</u>

and

\$ 25
25
50
50
25
25
20
30
50
50
50
50

\$4 50

trong.

\$ 25
50
25
10
50
50
50
4 00
2 00
1 00
25
35

(Faint, mostly illegible text containing names and possibly amounts, likely a list of donors or subscribers.)

SIXTY-THIRD REPORT OF THE
BAIE VERTE AND PORT ELGIN BRANCH

ABEL ATKINSON, Esq., *President.*

REV. ROBERT WILSON,
 ASBURY GOODWIN,
 JOHN READ, Esq.,
 JAMES MUNRO,
 CYRUS N. GOODWIN,
 AVARD C. A. WELLS,

} *Vice-Presidents.*

ISAAC G. HAMILTON, *Secretary.*

CHARLES A. READ, *Depositary and Treasurer.*

COMMITTEE.

James Scott,	Albert Goodwin,
Robert Goodwin,	R. W. Goodwin, Esq.,
Silliker Raworth,	Thomas Amos,
Chipman Chappell,	John Ward,
Geo. B. Willet,	Ritchey Copp,
Barker Turner,	Gilbert Black,
John R. Chappell.	

COLLECTORS.

Miss Etta Goodwin,	Miss Effa Boyce,
“ Cassie Amos,	“ Clara Oulton,
“ Bella Hamilton,	“ Annie Atkinson,
“ Minnie Munro,	“ Emma Read,
Mrs. Ritchey Copp,	Mrs. Wm. Doyle,
“ Gilbert Black,	Miss Frances Black.

SUBSCRIBERS.

BAIE VERTE.		L. M. Siddall,	25
<i>Collected by Misses Etta Goodwin</i>		Jared Silliker,	25
<i>and Effa Boyce.</i>		Robert Goodwin,	50
		O. J. McCully, M. D.	50
Edmund Goodwin,	\$ 10	William Prescott,	25
Win ^{rs} Wilson,	50	A. C. A. Wells,	50
Bertie Faulkner,	25	William Mahony,	50
Evelyn Brownell,	15	Mrs. Magee,	50
Leota Goodwin,	10	Charles Read,	25
E. C. Goodwin,	50	John Read, Esq.	25

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

67

Chipman Chappell,	1 00	Titus R. Goodwin,	20
Mrs. Wesley Turner,	1 00	Mrs. Joseph Wells,	25
	<hr/>	Asbury Goodwin,	25
	\$7 35	Bedford D. Goodwin,	25

BAIE ROAD.

<i>Collected by Misses Cassie Amos and Clara Oulton.</i>			
May Brennan,	\$ 12	Ansley Goodwin,	25
Arthur Wood,	10	Fred. Goodwin,	25
Albert Jones,	10	Isaac Hamilton,	25
Cyrus Wood,	15	Mrs. G. W. Hamilton,	25
Thomas Dotten,	25	Cornelius Turner,	25
Charles Oulton,	10	A Friend,	25
Mrs. John Copp,	15	Eben Goodwin,	25
Mrs. Cephas Turner,	25	Edgar Goodwin,	25
Thomas Amos,	15	Alberta Goodwin,	25
	<hr/>	Mrs. John Fawcett,	25
	\$1 37	Hazen Goodwin,	20

GROSS ROADS.

<i>Collected by Mrs. Ritchey Copp.</i>			
Charles Black,	\$ 30	Mrs. Henry Goodwin	20
Ritchey Copp,	25	Christopher Atkinson,	20
James Brownell,	20	Miss E. Irvin,	25
Mrs. C. Chappell,	25	Mrs. G. Strang,	5
Mrs. G. Brundage,	20	James Irvin,	25
Chappell Brundage,	25	Miss Carrie Goodwin,	25
A Friend,	15	Ephraim Strang,	25
Edwin Chappell,	20	Robert Goodwin,	50
M. A. Jackson,	10	Abel Atkinson, Esq.	25
Busby Oulton,	20		
G. B. Oulton,	10		\$6 80
A Friend,	20		

PORT ELGIN.

<i>Collected by Misses Emma Read and Emma Trenholm.</i>			
		Miss Emma Trenholm,	\$ 25
		Mrs. Alex. Munro,	50
		Michael Fitzpatrick,	25
		Eva Silliker,	11
		James Bryanton,	25
		Charles Goodwin,	25
		Willard Dobson,	25
		Douglas Ward,	10
		D. Currie Black,	10
		Harris Chapman,	10
		Thomas I. Wood,	10
		William McLeod,	25
		Henry Cepp,	25
		L. Clarke,	25
		James Hamilton,	50
		G. L. Mills,	25

TIDNISH.

Collected by Misses Bella Hamilton and Gussie Goodwin.

Cyrus Goodwin,	\$ 25
Bedford H. Goodwin,	25
Mrs. Eben Goodwin	20

25
25
50
50
25
50
50
25
25

SIXTY-THIRD REPROT OF THE

H. Read,	50	Collin Matheson,	25
Mrs. Silas Turner,	25	James Monro,	50
A. R. Moore,	25	Alexander Monro,	50
John Ward,	25	George Lawrence,	10
Annie Johnson,	10		
George B. Willet,	50		<u>\$6 96</u>

RECAPITULATION.

Collected by Misses Etta Goodwin and Effa Boyce,.....	\$7 35
“ Misses Cassie Amos and Clara Oulton,	1 37
“ Mrs. Ritchey Copp,	3 25
“ Misses Bella Hamilton and Gussie Goodwin,.....	6 80
“ Misses Emma Read and Emma Trenholm,.....	6 96
	<u>\$25 73</u>

TREASURER AND DEPOSITARY'S ACCOUNT.

Balance from last year,.....	\$8 26
Cash received from Collectors,.....	25 73
Cash from sale of Books,.....	3 05
	<u>37 04</u>
Paid expenses meeting, 1883,.....	\$ 30
Contribution to Parent Society,.....	25 00
Expense remitting,.....	26
Books on hand,.....	3 40
	<u>28 96</u>
Balance,....	<u>\$8 08</u>

BOTSFORD BRANCH.

ROBERT SCOTT, Esq., President.

BILL C. RAWORTH, Esq.,	} <i>Vice-Presidents.</i>
REV. W. J. KIRBY,	
JOHN ANDERSON,	
JOSHUA TINGLEY, SEN., Esq.	

WILLIAM DUNCAN, Esq., Sec.-Treas. and Depository.

COMMITTEE.

Richard Dobson, Esq.,	Lewis Avard,
Robert Lamb, Esq.,	James Main, Esq.,
James Stephens, Esq.,	J. B. Marvin, Esq.,
Wm. A. Blacklock,	Stephen Davis,
Moses McMorris, Esq.,	Richardson Trenholm, Esq.,
Alfred Raworth, Esq.,	James Hastings, Esq.

COLLECTORS.

Miss Maggie J. Duncan,	Miss L. Maud Raworth,
" Emma Anderson,	" Annie Murray,
" Mary A. Davis,	" Irene Murray,
" Josephine O. Avard,	" Sarah J. McMorris,
Miss Amelia Trenholm.	

SUBSCRIBERS.

<i>Coll. by Miss Emma Anderson.</i>		George Burton,	10
John G. Lamb,	\$1 00	A Friend,	10
Donald Taylor,	25	William Anderson,	10
William Taylor,	25	Mrs. John Taylor,	45
Kinnear Gooden,	25	Fred. Chapman,	30
Miss Susan Gooden,	10	John Wm. McMorris,	10
Amos H. Gooden,	25	Mrs. David Anderson,	50
Andrew Taylor,	25	Miss Helen McMorris,	10
Robert Lamb,	50	A Friend,	25
Miss Nancy H. Gooden,	25	Mrs. Wm. Blacklock,	50
" Lizzie Taylor,	10	Wm. A. Blacklock,	50
Stephen Anderson,	50	Miss Mary Blacklock,	50
Mrs. Geo. Burton,	25	" Hortense Carter,	25
A Friend,	10	Bowden Chapman, Esq.,	1 00

W. M. Spence,	25	Miss Bella Peacock,	50
Miss Maria Blacklock,	25	Job S. Peacock,	50
A Friend,	25	James Walton,	25
Joseph T. Atkinson,	25	Wm. J. Crawford,	25
Mrs. A. Taylor,	50	Wm. J. Crossman,	25
		Wm. M. Burns,	25
	\$10 30	Miss Rebecca H. Peacock,	25

Coll. by Miss Irene Murray.

Miss Thomasin Amos,	\$1 00
Abram Grant,	1 00
Thomas Amos,	50
Mrs. Thomas Amos,	50
Wm. Grant, senr.,	50
David Grant,	90
Eliza Crossman,	25
Rebecca Murray,	15
Benj. Murray,	15
Miss Maud Grant,	50
Wm. Grant, jr.,	50
Mrs. Eliza Bass,	25
D. Dobson Allen,	20
Rev. Alex. Robinson,	25
Mrs. James Anderson,	25
" Jacob Cadman,	25
" Amos Murray,	25
John Murray, Esq.,	25
	\$7 65

Coll. by Miss Annie Murray.

Richardson Trenholm,	\$ 25
Mrs. John Peacock,	25
" Milidge Trenholm,	25
" Robert Trenholm,	25
Miss Bessie J. Spence,	25
George Spence,	22
Henry J. Burns,	25
James Amos,	50
Alex. Amos,	10
Oscar C. Amos,	10
Ella J. Spence,	10
Harper S. Spence,	16
Hannah Fields,	10
Mrs. James Spence,	50
Henry Peacock,	50
Wm. Murray,	50
A Friend,	50

Miss Rebecca H. Peacock,	25
Robert L. Johnson,	25
Boyd Peacock,	25
Albert Walton,	20
Harry Walton,	10
	\$7 77

Coll. by L. Maud Raworth.

Geo. Raworth,	\$ 25
Charles A. Raworth,	10
Mrs. Silliker Allen,	25
Blair W. Allen,	10
John Raworth,	35
Mrs. John Ward,	15
Hattie E. Allen,	15
Cassie Allen,	10
S. Olevia Allen,	10
Fred. H. Oulton,	25
Bill C. Raworth, Esq.,	1 00
James Main, Esq.,	1 00
Eliza S. Allen,	10
Alva M. Allen,	10
Miss L. Maud Raworth,	25
	\$4 25

Coll. by Miss Sarah J. McMorris.

Joshua Tingley, Esq.,	\$1 00
James S. Amos,	20
Lizzie Amos,	20
Mrs. Geo. Amos,	20
Stephen C. Amos,	15
Jacob Tingley,	30
Frank Allen,	25
Alex. Scrimgeour,	25
J. H. Avarde,	50
Lewis Tingley,	25
Richard Dobson, Esq.,	1 00
Moses McMorris,	50
Mrs. John Read,	50
	\$5 30

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

71

Coll. by Miss Minnie Wells.

W. F. McLatchy,	\$ 25
Mrs. Wm. Avard,	25
H. Seaman,	25
James Cadman,	25
Lewis Avard,	1 00
Wm. Avard, Esq.,	50
James Wells,	25
Mrs. Josephine O. Avard,	25
Adam Copp,	25
J. B. Marven,	50
Edgar Marven,	25
Dr. Carter,	25
Miss Minnie Wells,	25
	<hr/>
	\$4.50

Coll. by Miss Maggie Duncan.

Adam Scott, senr.,	\$1 00
Robert Scott,	1 00
Mrs. Robert Scott,	50
Wm. A. Scott,	25
Mrs. Wm. A. Scott,	25
Wm. Duncan,	50
Geo. Duncan,	25
Miss Belle Duncan,	25
" Agnes Carter,	20
James Walton,	25
Johnson Allen,	25
Mrs. Johnson Allen,	25
Margaret Morrisy,	25
Cora and Arthur Simpson,	25
Isaac W. Kay,	20
Miss Clara Taylor,	20
James Taylor,	25
Robert Amos,	25
Mrs. Robert Amos,	25
John Walton,	20
Thompson Walton,	20
Thomas Walton,	20
John Smith,	1 00
Mrs. John Murray,	40
Miss Maud Murray,	25
James Murray,	25
James M. Murray,	25
Andrew Murray,	40
Mrs. Kate Murray,	25

James Hastings,	17
Mrs. James Hastings,	17
Charlie Hastings,	16
Henry W. Gooden,	15
James Stephens,	50
Mrs. James Stephens,	50
" John Stephens,	50
" Arch'd Boyce,	20
" Peter Boyce,	20
Geo. Oulton,	25
Mrs. Geo. Oulton,	25
Miss Minnie J. Oulton,	25
" Annie Oulton,	10
David Oulton,	10
Charles R. Oulton,	25
John Anderson,	25
John D. Anderson,	20
Millidge T. Anderson,	15
Miss Annie E. Anderson,	10
Nelson Anderson,	50
Mrs. Nelson Anderson,	25
Miss Maggie Amos,	25
Frank McKay,	10
Willie McMorris,	5
Frank F. Dujay,	11
Henry McNutt,	20
Mrs. Thos. Blacklock,	25
Adam Scott, jr.,	50
William Amos,	25
Mrs. John Hastings,	25
Rev. Alex. Roulson,	1 00
Mrs. Alex. Roulson,	1 00
	<hr/>
	\$19 16

Coll. by Miss Mary A. Davis.

Jane Vanemburgh,	\$ 25
A Friend,	25
Stephen Davis,	50
John W. Tucker,	15
Eliza A. Tucker,	10
Sarah Allen,	10
Jeremiah Allen,	25
Mrs. Thos. S. Ogden,	12
Mathew A. Trenholm,	25
Ruth J. Taylor,	10
Charles Tucker,	25
Samuel Fillmore,	10

Job Trenholm,	20	Cynthia Dobson,	20
Rebecca Fillmore,	5	A. M. Bent,	25
Fred'k Polley,	5	Lennie Crane,	25
Harriet Polley,	10	Frank Harper,	20
Joshua Polley, Esq.,	25	Frank Allen,	25
Mrs. E. Read,	10	Lavinia Trenholm,	25
Bessie J. Allen,	5	Edward Dobson,	25
Coleman Allen,	5	Mrs. W. F. Wells,	25
Mathew Allen,	10	" Richard Allen,	20
David E. Allen,	5	" George Oulton,	10
Mrs. M. Allen,	12		
" Geo. Allen,	5		
" Dorcas Allen,	10		
			<u>\$3 36</u>

Coll. by Miss Mabel Purdy.

		M. J. Hastings,	\$ 20
		E. J. Dobson,	10
		Archibald Simpson,	20
		James Simpson,	10
		Martin Faraday,	20
		H. H. Simpson,	20
		O. T. Crossman,	15
		Robert Wells,	35
		Mrs. Lucy A. Lowther,	25
		Miss Mabel Purdy,	25
			<u>\$2 00</u>

Coll. by Miss Maria Dobson.

Rev. W. J. Kirby,	\$0 50
C. VanBuskirk,	25
Miss M. Trenholm,	10
" Maria M. Dobson,	12
" Agnes Allen,	10
Ashley Dobson,	2
Rosera Briggs,	5
E. M. Dobson,	2

RECAPITULATION.

Collected by Miss Emma Anderson,	\$10 30
" " Irene Murray,	7 65
" " Annie Murray,	7 77
" " L. Maud Raworth,	4 25
" " Sarah J. McMorris,	5 30
" " Minnie Wells,	4 50
" " Maggie J. Duncan,	19 16
" " Mary A. Davis,	3 79
" " Mabel Purdy,	2 00
" " Maria Dobson,	3 36
Free Contribution,	<u>\$68 08</u>

CARLETON BRANCH.

D. W. CLARK, President.

RESIDENT CLERGYMEN of Carleton }
and Fairville, } Vice-Presidents.

A. C. A. SALTER, Secretary-Treasurer.

COMMITTEE.

E. J. Wetmore,	John Leonard,
John Dixon,	W. J. Clarke,
T. M. McLachlan,	B. H. Appleby,
Dr. Musgrove,	I. H. Wagstaff,
Dr. MacFarland,	Robert Fair,
W. H. Colwell.	

SUBSCRIBERS.

GUYS WARD.

	Mr. Wagstaff,	1 00
	Mrs. J. McCordock,	1 00
	" R. J. Freeze,	1 00
	" Thos. G. Allan,	1 00
	" R. R. Allan,	1 00
	" Capt. Smith,	1 00
	J. D. Lewin,	1 00
	Mrs. I. O. Beattey,	1 00
	C. H.,	1 00
	Mrs. J. D. White,	1 00
	Emma Mace,	1 00
	Mrs. J. E. Hamm,	1 00
	Thomas Hunter,	1 00
	F. Stetson,	1 00
	Mr. and Mrs. L. Jordan,	1 00
	Mrs. R. N. Knight,	1 00
	" W. C. Brittain,	1 00
	T. W. Musgrove, M. D.,	1 00
	Geo. T. Baskin,	1 00
	William D. Baskin,	1 00
	Mrs. W. O. Slipp,	1 00
	" Isaac Noble,	1 00
	" James Armstrong,	1 00
	" S. S. Brittain,	1 00
	W. C. Rudman Allan,	1 00
	A Friend,	50

Coll. by Mrs. I. O. Beattey.

Rev. J. C. Burgess,	\$1 00
Rev. G. A. Hartley,	2 00
Mrs. G. A. Hartley,	1 00
Mr. and Mrs. H. J. Olive,	5 00
Two Friends,	5 00
Mrs. W. J. Clarke,	2 00
" John Clark, senr,	2 00
Mr. & Mrs. T.M. McLachlan,	3 00
W. C. Allan,	2 00
Mrs. J. K. Taylor,	1 50
Mr. and Mrs. Leonard,	1 50
Mrs. Capt. Saunders,	1 25
" J. Alfred Clark,	1 00
" W. Walker Clark,	1 00
" G. H. Clark,	1 00
" Joseph Clark,	1 00
J. W. Correll,	1 00
Sutton Clark,	1 00
Mrs. I. James Olive,	1 00
" Charles Dodge,	1 00
" Fred Linde,	1 00
" Harry Portmore,	1 00
" John C. Thomas,	1 00

20
25
25
20
25
25
25
20
10
\$3 36
dy.
\$ 20
10
20
10
20
20
15
35
25
25
\$2 00
10 30
7 65
7 77
4 25
5 30
4 50
19 16
3 79
2 00
3 36
68 08

A Friend,	50	Mrs. James Rogers,	1 00
J. W. Montgomery,	50	D. W. Clark,	2 00
Mrs. W. B. Price,	50	Mrs. D. W. Clark,	1 00
B. Munde,	50	" W. W. Allen,	1 00
Isaac Sharp,	50	" McWilliams,	1 00
Mrs. Saunders Clark,	50	" D. C. Clark,	1 00
" Harry Clark,	50	" Ganong,	50
" Cowan,	50	" E. Florian,	1 00
" P. Clark,	50	" Wm. Browne,	50
" J. R. Smith,	50	" J. W. Robertson,	50
" Hutton,	50	E. G. Dunn,	1 00
" B. Brittain,	50	D. Mullin,	1 00
" Robert Stackhouse,	50	Jarvis Wilson,	1 00
" Charles Vail,	50	Sadie Allan,	25
Miss Wheten,	50	Rev. Edward Hickson,	1 00
Jacob Christopher,	50	Mrs. James Lemon,	50
Mrs. James Brittain,	50	S. Wetmore,	25
" B. Belyea,	50	Mrs. Carr,	25
Ethel Brittain,	75	" Howard,	30
Mrs. J. W. Jones,	25	" Bissett,	15
A Friend,	25	" John Robson,	25
A Friend,	35	" Stephen Purdy,	30
Mrs. Fulton,	25	Miss Murphy,	30
" A. C. Smith,	30	Gracie Additon,	25
" Lane,	30	Mrs. Olive,	1 00
" Peters,	25	A Friend,	50
" Belyea,	25	A. Griffiths,	50
A Friend,	25	A Friend,	25
Mrs. Bissett,	20	Mrs. W. Blair,	1 00
W. Colwell,	25	Miss Sara Whipple,	1 00
A Friend,	25	Mrs. J. B. Wilmot,	1 00
A Friend,	25	J. P. Wells,	1 00
A Friend,	10	Mrs. F. Eagles,	25
		A Friend,	40
	\$77 00	Cash,	1 00
		J. H. Leonard,	1 00
		Z. Adams,	1 00
		Rev. W. Allen,	1 00
		James White,	25
		Noah Doudle,	25
			\$32 30
		BROOKS WARD.	
		Coll. by Mrs. Richard Hurst.	
		A Friend,	\$ 50
		Mrs. S. P. Petmore,	50

ALBERT WARD.

Coll. by Mrs. Joseph Thompson.

Mrs. G. F. Harding,	\$1 00
" Cowie,	1 00
A Friend,	10
Mrs. James White,	25
" Sherwood,	50
A Friend,	25
Rev. W. W. Lodge,	1 00
Mrs. F. Brown,	25
Jennie Wark,	25

Mrs.
Rev.
Mrs.
"
"
"
J. N.
Josep
Mrs.
"
"
J. M.
Mrs.
"
A. M.
Mrs.
"
"
A Fri
Mrs.
"
"
Letiti
Mrs.
S. W.
A Fri
Mrs.
Jane
Mrs.
"
Miss
John
Mrs.
John
Mrs.
D. M.
A Fri
Mrs.
"
"
"
"
"
Richa
Mrs.
"

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

75

Mrs. Denette,	50	Mrs. Stackhouse,	25
" John Brown,	30	" Johnston,	25
Rev. D. B. Parnther,	2 00	" Ring,	35
Mrs. S. D. Berton,	1 00	A Friend,	6
" J. McKee,	20	Andrew Forbes,	25
" J. Cobham, jr.,	25	Richard Pike,	25
" J. Cobham, senr.,	25	A Friend,	6
" Lamoreaux,	25		
J. Nelson,	25		\$20 64
Josephine Beatteay,	30		

FAIRVILLE.

Coll. by Miss MacFarland.

Mrs. Waltman,	25	Robert Fair,	\$1 00
" Brown,	50	T. MacFarland, M. D.,	1 00
" J. P. Cogle,	25	Mrs. Sanford Smith,	10
J. M. Leonard,	50	Rev. J. F. Bartlett,	25
Mrs. Shamper,	50	Rev. J. Seller,	1 00
" Wellington Ring,	50	M. E. Barnhill,	25
A. M. Hamm,	15	Mrs. Sutton,	50
Mrs. Abrams,	25	Annie Miller,	25
" McLellan,	25	Santa Claus,	25
" A. Carleton,	25	Mrs. A. Ferris,	22
A Friend,	5	V. Cowan,	25
Mrs. H. A. Calhoun,	1 00	Mrs. Geo. Barnhill,	50
" Geo. Cobham,	15	" John Clark,	1 00
" Joseph Wiley,	25	J. D. Lewin,	1 00
Letitia Lovett,	25	A Friend,	5
Mrs. H. Morrison,	25	Minnie McNaught,	25
S. W. Sewell,	50	Archibald Cameron,	1 00
A Friend,	7	Mrs. Thos. Wilson,	25
Mrs. Hoyt Beatteay,	25	J. T. Steeves, M. D.,	2 00
Jane Clark,	25		
Mrs. Thos. Portmore,	10		\$11 12
" David Adams,	25		
Miss Amos,	25		
John Roley,	25		

SOUTH BAY DISTRICT.

Coll. by Miss Roxborough.

Mrs. W. J. Ervin,	25	Mrs. Cooper,	\$1 00
John Dixon,	1 00	James Walker, M. D.,	5 00
Mrs. Williams,	25	Mrs. Wm. Roxborough,	50
D. Morrison,	25	William Lowry,	25
A Friend,	25	Robert Burns,	25
Mrs. B. H. Appleby,	50		
" E. J. Wetmore,	1 00		\$7 00
" C. T. Pidgeon,	50		
" John Robson,	25		
" J. Durant,	20		
" Geo. Robson,	20		

MILFORD.

Coll. by Miss Irvine.

Richard Hurst,	50	Robert Irvine,	\$ 25
Mrs. Fullerton,	25	J. T. Mills,	25
" John Curry,	20	Robert Smith, jr.,	25

SIXTY-THIRD REPORT OF THE

J. W. Stout,	25	S. B. Townsend,	25
James Irvine,	25	John Donaldson,	25
Jeremiah Stout, jr.,	25	Alfred Atkin.	25
George Johnston,	25	John Irvin,	25
Robert Hannah,	25	Lydia Herrington,	25
John Irvine,	25	James Stuart,	25
J. J. Willis,	25	A Friend,	25
A Friend,	50	Frank E. Lodge,	25
Presbyterian,	25	Mrs. Masson,	25
David Johnston,	25		
G. R. Lingley,	25		
			<u>\$6 00</u>

RECAPITULATION.

Collected by Mrs. Isaac O. Beattey, Guys Ward,.....	\$77 00
“ Mrs. Joseph Thompson, Albert Ward,.....	32 30
“ Mrs. Richard Hurst, Brooks Ward,.....	20 64
“ Miss MacFarland, Fairville District,.....	11 12
“ Miss Roxborough, South Bay District,.....	7 00
“ Miss Irvine, Milford District,.....	6 00
Collections at Union Meetings,.....	7 84
Collection at Anniversary.....	8 10
	<u> </u>
Total,.....	\$170 00
Less credited as received by Mr. Toland; see his acct with Treasurer,	2 00
	<u> </u>
	<u>\$168 00</u>

Mis
“
“
“
“

John
C. H.
Jose
Char
David
Geo
Fras
Geo
Jam
Mrs.
“
“
A F
A C

CAMBRIDGE BRANCH.

DAVID E. WRIGHT, Esq., *President.*

DAVID BATES,	} <i>Vice-Presidents.</i>
S. V. WHITE,	
JAMES McDONALD,	
JOHN McD. BELYEA,	

CHARLES L. SLIPP, *Secretary-Treasurer.*

COMMITTEE.

Allen McDonald,	George L. Colwell,
John Slipp,	John McAlpine,
N. B. Cottle,	L. P. Ferris,
Moses Dykeman,	W. H. White,
Melvin Hendry.	

COLLECTORS.

Miss Fannie Slipp,	Miss Dora White,
" Bertha Eddis,	" Georgiana McDonald,
" Rachel A. Springer,	" Margerie Cottle,
" Rachel Robinson,	" Alice Colwell,
" Annie K. Glenn,	" Almira G. Ferris.

SUBSCRIBERS.

<i>Coll. by Miss Fannie Slipp.</i>		<i>Coll. by Miss Bertha Eddis.</i>	
John Slipp,	\$1 00	Amos Straight,	\$ 10
C. H. McAlpine,	1 00	H. G. Heustis,	40
Joseph Ebbett,	1 00	A. M. Carpenter,	50
Charles H. Ebbett,	1 00	William Briggs,	25
David C. Ebbett,	1 00	Edward Dewer,	50
George W. Fox,	1 00	A Friend,	20
Frasier Fox,	50	W. E. Straight,	25
George McAlpine,	50	Robert Keast,	50
James Barnett,	50	A. E. Keast,	50
Mrs. Jeremiah Gaunce,	30	H. Humphreys,	50
" R. G. Cameron,	25	James A. McDonald,	50
" E. M. Gilchrist,	25	Allan McDonald,	1 00
" Cornelius McIntyre,	25	Mrs. A. McLean,	25
A Friend,	25	Miss Bertha Eddis,	25
A Coloured Friend,	20	Ira McDonald,	25
	\$9 00		\$5 95

25
25
25
25
25
25
25
25
25
25
\$6 00

\$77 00
32 30
20 64
11 12
7 00
6 00
7 84
8 10

\$170 00
2 00
\$168 00

Coll. by Miss Springer.

W. E. Farris,	\$ 25
Mrs. T. C. Dykeman,	25
C. G. Colwell,	25
R. W. Wright,	25
L. A. W. Colwell,	25
Mrs. John McCaw,	20
“ Wm. Colwell,	25
“ John Colwell,	10
“ D. Flower,	25
“ I. B. Colwell,	25
“ Moses Dykeman,	25
Phoebe Dykeman,	15
Joshua Dykeman,	1 00
Martha C. Dykeman,	25
Jacob Dykeman, senr.,	25
Abiather Camp,	25
George B. Springer,	25
Mrs. Charity Currie,	25
Miss Becky Currie,	10
George W. Colwell,	25
Mrs. J. Springer,	20
“ Gilbert Currie,	10
“ J. D. Colwell,	25
“ Moses Colwell,	30
Devenport Colwell,	10
Mrs. S. W. Orchard,	25
	\$6 50

Coll. by Miss R. Robinson.

Alfred S. Black,	\$ 25
George S. Wilson,	25
A Friend,	10
Robert Black,	10
Addie Mason,	25
Joseph Black,	15
Alfred Wilson,	25
James H. Wilson,	15
Mrs. Black,	20
“ J. T. White,	25
M. C. McDonald, M. D.,	1 00
A. B. McDonald,	1 00
Hulda Cox,	25
Marcus Cox,	50
Mrs. W. Cox,	35
Samuel Wilson,	25
George Golding,	25

Mrs. John Ellsworth,	25
Chas. W. Robinson,	50
George Chase,	25
James C. Brown,	25
Porter McCutcheon,	25
Mrs. Porter McCutcheon,	25
W. H. White, Esq.,	50
John Robinson, senr.,	50
James S. Robinson,	25
	\$8 55

Coll. by Annie K. Glenn.

Mrs. E. Allen,	\$ 25
Samuel Nevers,	1 00
Mrs. Sophia Dykeman,	25
G. E. W. Dykeman,	40
David Bates,	1 00
James Bates,	1 00
Mrs. Mary Glenn,	1 00
Annie K. Glenn,	1 00
William Bates,	1 00
Mrs. William Bates,	1 00
Maggie L. Bates,	25
Annie P. Bates,	25
Robert W. Bates,	25
John Oakley,	1 00
Miss Foshay,	80
“ C. Foshay,	1 00
“ A. L. Foshay,	50
W. Forester Foshay,	20
Mrs. John W. Foshay,	25
D. E. Wright and wife,	1 00
Mrs. E. Scribner,	20
“ J. S. Mullen,	25
Mary B. Glenn,	25
Martha Glenn,	25
Willie Glenn,	25
Miss Margaret Hustus,	25
William Porter,	25
William J. Coy,	1 00
Robert Bates,	1 00
Mrs. Robert Bates,	1 00
A Friend,	25
E. Chase,	25
Fred Nevers,	10
James Porter,	25
	\$18 95

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

79

Coll. by Miss Dora White.

	John Ferris,	\$1 00
	L. P. Ferris,	1 00
	S. V. White,	1 00
	Mrs. S. V. White,	1 00
	White & McIntosh,	1 00
	Mr. and Mrs. Clark,	50
	Mrs. John Orchard,	25
	Charles Scribner,	25
	Mrs. Charles Scribner,	10
	" C. W. White,	25
	J. W. Scribner,	25
	F. S. Taylor,	20
	Mrs. R. Orchard,	25
	M. E. Taylor,	25
	Mrs. John Robertson,	25
	" Samuel Robertson,	25
	Miss E. J. McGregor,	25
	John Scribner,	20
	Lillie S. Robertson,	15
	Ella M. Orchard,	15
	Zella Gunter,	10
	James Orchard,	10

Registering letter,

Coll. by Miss G. Macdonald.

	E. Melvin Hendry,	\$1 00
--	-------------------	--------

	Mrs. Joseph Hendry,	50
	" A. B. Macdonald,	25
	Emily G. Blatch,	1 00
	Howard Mott,	25
	Geo. Macdonald,	1 00
	Harry B. Straight,	10
	Mrs. Amos Mott,	15
	Fred Vradenburgh,	10
	Mrs. Alonzo Cameron,	25
	J. McD. Belyea,	1 00
	David W. Gilchrist,	1 00
	James McAlary,	50

\$7 10

Coll. by Miss Alice L. Colwell.

	G. L. Colwell,	\$1 00
	C. E. Colwell,	1 00
	E. H. Wilson,	25
	N. MacAlpine,	1 00
	Mrs. Charles MacAlpine,	1 00
	A. E. MacAlpine,	1 00
	James H. MacAlpine,	1 00
	John MacAlpine,	50
	Henry MacAlpine,	25
	J. E. Holder,	50
	Mrs. Leonard Slipp,	1 00
	C. L. Slipp & wife,	1 00

\$9 50

RECAPITULATION.

Collected by Miss	Fannie Slipp,	\$9 00
"	Bertha Fddis,	5 95
"	Springer,	6 50
"	Robinson,	8 55
"	Glenn,	18 95
"	White,	8 70
"	Macdonald,	7 10
"	Colwell,	9 50

\$74 25

25
50
25
25
25
25
50
50
25
\$8 55

enn.
\$ 25
1 00
25
40
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
25
25
1 00
80
1 00
50
20
25
1 00
20
25
25
25
1 00
1 00
1 00
25
25
10
25
\$18 95

CORN HILL BRANCH.

ALEX. BROWN, Esq., *President.*

JAMES A. BURLOCK, *Secretary.*

W. D. COATES, Esq., *Treasurer.*

SUBSCRIBERS.

Collected by Mary Brown.

Alex. Brown,	\$	50
Mrs. Wm. Stockton,		25
“ E. Stockton,		25
“ J. Debou,		20
“ J. Rouse,		25
“ J. W. Brown,		25
“ S. Stockton,		25
Jos. Little,		25
D. Wilson,		25
John Foley,		25
D. Coates,		25
D. Dickey,		25
J. Keith,		20
J. Brown,		25
		<hr/>
	\$3	65

Collected by Ella M. McLeod.

D. McLeod,	\$	25
J. A. Burlock,		25
E. M. McLeod,		25
C. M. Hunt,		20
Mrs. W. S. McCully,		20
Samuel Nicholson,		15
		<hr/>
	\$1	30

Collected by Rachel Branscomb.

J. H. Branscomb,	\$	25
J. B. Dunfield,		25
John Keith,		25
Mrs. J. Keith,		25
“ W. O. Dunfield,		20
		<hr/>
	\$1	20

RECAPITULATION.

Collected by Miss Mary Brown,.....	\$3	65
“ “ Ella M. McLeod.....	1	30
“ “ Rachel Branscomb.....	1	20
“ at Agent's Meeting.....		75
		<hr/>
	Paid to Agent,	<u>\$6 90</u>

Bus
Carl
Cha
Cha
Chu
Cass
Ellie
Kell
Kell
Littl
Long
McN
McN
McN
Moo
Moo
Moo
Moo
Moo
Moo
Moo
Colle
From
Colle

DONEGAL BRANCH.

ALEXANDER MOORE, *President.*

JOHN MOORE, *Secretary.* JAMES MCAFEE, *Treasurer.*

RICHARD MOORE, *Depositary.*

COLLECTORS.

Thomas Moore, William Bustard,

SUBSCRIBERS.

Collected by Thomas Moore.

Bustard, Charles	\$ 25
Carl, Silas E.	25
Chambers, Martha	25
Chambers, Lauretta	5
Church, Fannie M.	50
Cassidy, Ansley	25
Elliott, William	25
Kelly, Mrs Thomas	20
Kelly, Annie F.	20
Little, Frederick	25
Long, Mary A.	25
McNair, Francis E.	30
McNair, Mrs. F. E.	20
McNair, Ada A.	10
McNair, Ella May	5
Moore, Alexander	60
Moore, Mrs. Alexander	25
Moore, John	50
Moore, Mrs. John	25
Moore, Richard	50
Moore, Mrs. R.	25
Moore, Sarah M.	25

Moore, Robert	25
Stevenson, Mrs. R.	25
Wallace, Walter	50
Wallace, Mary J.	20
Wallace, Robert	25

\$7 65

Collected by W. Bustard.

Adair, George	\$ 50
Adair, Mrs. George	25
Adair, George A.	25
Adair, Mrs. George A.	25
Bustard, William	50
Lockhart, William	50
Lockhart, Thomas	60
McAfee, John	50
McAfee, James	50
McCally, Isabella	25
Nicholson, Thomas	50
Workman, James	25

\$4 85

RECAPITULATION.

Collected by Thomas Moore,.....	\$7 65
“ William Bustard,.....	4 85
From sale of Books,.....	4 27
Collection,.....	80

\$17 57

Free Contribution,..... \$17 00

ENGLISH SETTLEMENT BRANCH.

T. H. PEARSON, *President.*

JOHN ROSS, *Vice-President.*

CHARLES MURRAY, M. D., *Secretary.*

SUBSCRIBERS.

<i>Collected by L. R. Murray.</i>		Isaac Pearson,	25
Charles Murray, M. D.,	\$ 64	Mrs. Thos. Muir,	25
James Wiley,	30	" John Ward,	25
Adam Murray,	25	John M. Pearson,	50
David J. Hamilton,	25	John Ross,	25
	<hr/>	Thos. Pearson,	25
	\$1 44	Wm. H. L. Gamblin,	25
			<hr/>
			\$2 70
 <i>Coll. by Miss Ella May Ward.</i>			
Wm. Lawson,	\$ 28		
Thos. H. Pearson,	50		

RECAPITULATION.

Collected by Mr. R. L. Murray.....	\$1 44
" Miss Ella May Ward.....	2 70
" at Annual Meeting.....	1 36
	<hr/>
Free Contribution.....	\$5 60
	<hr/>

C
P. M
Miss
Wal
H. V
D. J
John
Dr.
S. J.
R. V
Wm
Wal
A. D
Wm
A F
E. A

GRAND FALLS BRANCH.

WALTER GRAHAM, ESQ., *President.*

WILLIAM WATSON, ESQ., *Vice-President.*

P. McMILLAN, *Secretary-Treasurer and Depositary.*

COMMITTEE.

Walter Armstrong, Alex. D. Macdonald,
 Dr. J. R. Wade, Dr. W. G. King,
 Robert Kertson.

COLLECTORS.

Miss Jennie Watson, Miss Carrie Reed,
 Miss Eliza Warnock.

SUBSCRIBERS.

<i>Coll. by Miss Jennie Watson.</i>		Leonard Reed,	25
P. McMillan,	\$1 00	Miss Graham,	25
Miss E. Jennie Watson,	1 00	L. A. Estey,	1 00
Walter Armstrong,	1 00	Miss Kerrigan,	1 00
H. White,	50	Mrs. and Miss Rainsford,	1 00
D. J. Horseman,	25	Robert Kertson,	1 00
John Taylor,	1 00	Dr. J. R. Wade,	50
Dr. W. G. King,	1 00	Mary Price,	25
S. J. Raymond,	25	Mrs. F. Howard,	25
R. W. Blair,	50	W. F. Fowler,	1 00
Wm. Olive,	1 00		
Walter Graham,	1 00		\$17 50
A. D. Macdonald,	1 00	Sale of Books,	2 50
Wm. Watson,	50		
A Friend,	50	Free Contribution,	\$20 00
E. A. Lewis,	50		

25
 25
 25
 20
 50
 25
 25

\$2 70

... \$1 44
 2 70
 1 36
 \$5 50

SIXTY-THIRD REPORT OF THE
GRAND LAKE BRANCH.

GEORGE W. H. PALMER, *President.*

CAREY ESTABROOKS, } *Vice-Presidents.*
 JAMES L. HUNTER, }

WM. E. WHITE, *Treasurer and Depository.*

ISAAC A. PALMER, *Secretary.*

COMMITTEE.

John H. Hunter,	Asa Balmain,
Jesse Clark,	Willie E. Palmer,
George Hunter,	Abijah Coakley,
Robert L. Palmer,	Hezekiah Balmain,
John E. Hanselbacher.	

SUBSCRIBERS.

<i>Collected by John H. Hunter.</i>		Miss Annie E. Colwell,	25
John H. Hunter,	\$1 00	Winslow Chase,	50
Mr. & Mrs. C. Estabrooks,	1 00	Humphrey Chase,	20
Deacon Jarvis Estabrooks,	50	Albert C. Chase,	25
Mrs. Solomon Denton,	1 00	Alvin D. Clark,	50
Mrs. William H. Clark,	50		<u>\$3 45</u>
	<u>\$4 00</u>	<i>Collected by Willie E. Palmer.</i>	
<i>Collected by Abijah Coakley.</i>		Mr. & Mrs. I. A. Palmer,	\$1 00
Mr. & Mrs. A. Coakley,	\$1 00	Willie E. Palmer,	50
Charles M. Coakley,	13	Wm. C. Simpson,	1 00
May Coakley,	12	Daniel Palmer,	1 00
Iza Miller,	25	Mr. & Mrs. G. W. H. Palmer,	1 00
Jamie Miller,	25	Fred. H. Palmer,	25
Bertie Miller,	25	G. Ernest C. Palmer,	10
	<u>\$2 00</u>	Marion E. Palmer,	10
<i>Coll. by Emma A. H. Clark.</i>		George Murray,	25
Jesse Clark,	\$1 00	Mr. & Mrs. Nelson Foshay,	50
William K. Stone,	25	Charles H. Balmain,	50
Mrs. William K. Stone,	25	Mrs. Charles H. Balmain,	50
Miss Emma Stone,	25	Hezekiah Balmain,	25
		Asa Balmain,	50
		Allen W. Lister,	25

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

85

Harwood White,	50	D. C. Stillwell,	40
John E. Hanselacker,	50	Charles A. Balmain,	10
James Palmer,	1 00	Mrs. Mary J. Palmer,	50
Mrs. James Palmer,	50	Ettawanda A. Palmer,	25
Frederick Denton,	50	Miss Sophronia Balmain,	1 00
B. D. Branscombe,	50	Miss Jane Brill.	25
Mrs. Joseph Carle,	25		
Mrs. James A. Colwell,	25		
			<u>\$14 20</u>

RECAPITULATION.

Collected by John H. Hunter,.....	\$4 00
" Abijah Coakley,	2 00
" Emma A. H. Clark,.....	3 45
" Willie E. Palmer,.....	14 20
Collection,.....	75
	<u>\$24 40</u>

GAGETOWN BRANCH.

JOHN PALMER, ESQ., *President.*

AMOS S. COREY, *Treasurer.*

EDWARD SIMPSON, *Secretary.*

SUBSCRIBERS.

Mrs. William Allingham,	\$0 45	Miss S. Peters,	1 00
R. T. Babbitt,	1 00	Edward Simpson,	1 00
J. P. Bulyea,	1 00	J. Leslie Smith,	1 00
A. S. Corey,	50	David Wilson,	1 00
Mrs. Courser,	25	T. M. Wetmore,	50
Amelia J. Beacom,	25		
Mrs. G. DeVeber,	1 00		
John Fox,	50	Expense of remittance,	13
Wm. Kirkpatrick,	50		
David Lawson,	50		
John Palmer,	1 00		
			<u>\$11 45</u>
			<u>\$11 32</u>

25
50
20
25
50
\$3 45
Palmer.
er, \$1 00
50
1 00
1 00
almer, 1 00
25
10
10
25
shay, 50
50
ain, 50
25
50
25

GREENWICH BRANCH.

BENJ. WILLIAMSON, ESQ., *President.*

George Inch, Esq., *Secretary-Treasurer.*

COLLECTORS.

Miss Annie J. Flewelling, Miss Eva J. Inch.

SUBSCRIBERS.

<i>Coll. by Miss Annie J. Flewelling.</i>		<i>Coll. by Miss Eva J. Inch.</i>	
Mrs. G. T. Flewelling,	\$ 25	Geo. Inch,	\$1 00
Duncan D. Flewelling,	25	Edwin Edgett,	25
Annie J. Flewelling,	20	Mrs. Zebulon Richards,	25
A Friend,	25	“ John Flewelling,	10
Mrs. M. Balmer,	25	“ Albert Flewelling,	25
Mrs. Wm. Balmer,	25	“ Wm. Hamilton,	20
Rev. D. W. Pickett,	50	Miss Minnie Flewelling,	10
Charles C. Richards,	25	H. B. Flewelling,	25
A Friend,	30	Mrs. John T. Flewelling,	10
	<hr/>	Mariannie Flewelling,	10
	\$2 50	Geo. T. Seely,	50
		John Hamilton,	30
			<hr/>
			\$3 40

RECAPITULATION.

Collected by Miss Annie J. Flewelling,.....	\$2 50
“ “ Eva J. Inch,.....	3 40
	<hr/>
Free Contribution,.....	\$5 90
	<hr/> <hr/>

HOPEWELL (ALBERT CO.) BRANCH.

A. ANDERSON, *Secretary-Treasurer.*

SUBSCRIBERS.

<i>Collected by Andrew Anderson.</i>		Mrs. Martin;	5
Rev. L. S. Johnson,	\$2 00	Mrs. Edgett,	10
James Atkinson,	2 00	A Friend,	10
John Montgomery,	50	Miss L. E. Stevens,	10
Andrew Anderson,	2 00	Stephen Palmer,	25
		W. A. Copp,	20
		A Sinner,	20
	\$6 50	A Friend,	25
<i>Collected by Miss Stiles.</i>			\$1 85
Rose E. Carnworth,	\$ 30	Coll. by A. Anderson,	6 85
Nancy W. Carnworth,	20		
B. Wlomot,	10	Total,	\$8 35

JACKSONVILLE BRANCH.

MR. FLETCHER, *PRESIDENT.*

J. W. SIMONSON, *Secretary.*

SUBSCRIBERS.

<i>Collected by Emma Good.</i>		B. B. Vail,	25
Mrs. M. R. Knight,	\$ 50	Mrs. R. Colpitts,	30
Hugh Cowperthwaite,	1 00	J. H. Seely,	25
I. S. E.	25		\$3 53
James Good,	25	Cost of transmission,	6
Mrs. C. Tilley,	15		
Mrs. Penney,	33	Paid to Agent,	\$3 47
Mrs. C. S. Emery,	25		

JOHNSTON BRANCH.C. F. CODY, Esq., *President.*

HIRAM CODY,	}	<i>Vice-Presidents.</i>
AARON JENKINS,		
V. A. HARDING, Esq.,		

T. WILLIAM PERRY, *Secretary-Treasurer.*

COMMITTEE.

Thomas O'Donnell, Esq., George Cody, S. C. Perry.

SUBSCRIBERS.

Collected by T. William Perry.

Thomas O'Donnell, Esq.,	\$1 00
Henry A. Perry,	25
T. William Perry,	50
	<hr/>
	\$1 75

Collected by Joel Jenkins.

Eliphlet McCutcheon,	\$1 00
James McCutcheon,	50
Joel Jenkins,	1 00
	<hr/>
	\$2 50

Collected by C. F. Cody.

C. F. Cody, Esq.,	\$1 00
William Patterson,	25
Aaron Jenkins,	1 00
Mrs. James Thompson,	25
M. B. Perry,	25
LeBaron Starkey,	25
H. & G. Cody,	1 00
James Thompson, jr.	50
Miss Jane Thompson,	25
Robert Barnes,	25
Marshall T. Somerville,	25
	<hr/>
	\$5 25

RECAPITULATION.

Collected by T. W. Perry,.....	\$1 75
“ Joel Jenkins,.....	2 50
“ C. F. Cody, Esq.,.....	5 25
	<hr/>
	9 50
Less by postage and commision on Post Office order,	10
	<hr/>
Free Contribution,.....	\$9 40
	<hr/>

LANCASTER BRANCH.

SUBSCRIBERS.

John Dunn,.....	\$2 00
J. E. Knight,.....	2 00
L. B. Knight,.....	1 00
	<hr/>
	\$5 00
	<hr/>

MONCTON BRANCH.

JAMES McALLISTER, PRESIDENT.

RESIDENT MINISTERS AND } *Vice Presidents.*
 J. G. McCURDY,

EZEKIEL TAYLOR. *Depositary.*

H. D. CHARTERS, *Secretary and Treasurer.*

COMMITTEE.

Alfred Chapman, George Moore,
 John H. Marks, S. G. Stewart,
 J. G. McCurdy.

SUBSCRIBERS.

WARD 1.

Collected by H. D. Charters.

Ezekiel Taylor,	\$1 00
Mrs. E. Taylor,	1 00
Mrs. Girvan,	50
A Friend,	50
William Christie.	1 00
Norman Beaton,	1 00
Miss Chalmers,	50
Misses McFarlanes,	1 25
Mrs. A. McBean,	50
James McNaughton,	50
C. W. Steves,	50
A Friend,	25
Mrs. H. V. Crandall,	50
William Robertson,	50
Mrs. G. V. Forbes,	50
Mrs. James M. Ross,	25
“ S. Russell,	25
“ C. P. Harris,	1 00
“ H. D. Charters,	50
	<hr/>
	\$12 00

WARD 2.

Collected by Mrs. A. E. Chapman and Miss Mary Trites.

Mr & Mrs Jas. McAllister,	\$6 00
A. E. Chapman,	2 00
Mrs. J. N. Chapman,	1 00
T. A. McLean,	50
T. U. Getchell,	50
Miss Marr,	60
Mrs. Jarvis,	50
Miss Wright,	50
A Friend,	1 00
E. C. Taylor,	1 00
Mrs. Goodere,	1 00
Mrs. Walsh,	50
A Friend,	25
J. Kinread,	50
Mrs. Beaumont,	25
“ George A. Kantley,	25
“ Condon,	25
“ Smith,	25
“ Frank Gallagher,	20
“ Entwistle,	50
“ W. Stevens,	20

Mrs. R. A. Borden,	1 00	Miss Ford,	25
" Marks,	25	Mrs. Kinnear,	25
" Seaman,	25	" Bogul,	25
A Friend,	50	" H. C. Charters,	25
A. J. Williams,	50	" Harvey Atkinson,	50
Mrs. Adams,	25	" W. B. McKenzie,	1 00
Rev. Joseph Hogg,	2 00	" James McStay,	25
Mrs. J. L. Harris,	2 00	" W. O. Schwartz,	50
A Friend,	25	" Y. C. Conners,	50
Mrs. B. Botsford,	1 00	" Rippey,	30
D. R. McElmon,	1 00	" Peacock,	15
J. Upham Fowler,	1 50	" Ezra Hicks,	25
Mrs. Balcom,	50	" W. Tait,	25
Mrs. Thomas Brown,	50	" Binney,	50
Miss Brown,	25	" H. A. Whitney,	1 00
J. McC. Snow,	25	" E. W. Stevens,	50
J. H. Newman,	25	" Samuel West,	25
Mrs. W. J. Robinson,	2 00	" Edmund Hicks,	50
" E. M. Estey,	2 00	" W. G. Mathews,	25
" Weldon,	50	Annie McNeal,	25
" Dr. Baxter,	1 00	Thomas Irving,	25
" W. C. Robinson,	1 00	Mrs. Charles Day,	25
H. T. Stevens,	1 00	" D. B. Lindsay,	1 00
Mrs. Chandler,	50	" Wall,	10
Christiana Jones,	1 00	" John Berry,	50
Thomas Roble,	1 00	" P. King,	50
Mrs. George Moore,	25	" H. D. Martin,	35
M. Theal,	50	" W. Morris,	20
Jones Bros.	50	D. W. Walker,	25
A Friend,	25	J. W. Binney,	25
Mrs. Bendich,	15	F. W. Bowes,	50
Miss Mary Kantley,	25	Mrs. Donald,	1 00
R. T. Taylor,	1 00	" F. Oulton,	25
Rev. George O. Gates,	1 00	R. E. Robb,	25
A Friend,	50	Mrs. Watson,	30
E. Sumner,	75	A. H. Jones,	25
B. W. Duffy,	50	Miss M. Gross,	25
Miss Howard,	50	Mrs. S. Trider,	25
R. Barry Smith,	1 00	" Nelson Merritt,	25
J. E. B. McCready,	1 00	" Zack Lockhart,	1 00
L. Sanderson,	1 00	" James Robertson,	1 00
T. J. Deinstead,	1 00	J. R. Foster,	1 00
Mrs. J. McKenzie,	50	Thomas Glendenning,	25
" Mrs. McAlary,	25	S. Wheaton,	25
" D. McBean,	25	C. D. Thomson,	1 00
" E. T. Trites,	1 00	Miss I. Steadman,	25
" D. Price,	50	Mrs. J. D. Strumbert,	25
" D. A. Duffy,	50	A Friend,	25

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

91

Mrs. C. C. Davidson,	50	Mrs. G. R. Prondfoot,	25
" E. H. Jenkins,	50	A Friend,	50
" Flemming,	50	A Friend,	25
" Dodd,	50	A Friend,	20
		A Friend,	35
	\$75 30	Mrs. John Dickie,	25
		A Friend,	25
		Mr. Dickie,	25
		James Dickie,	25
		Elizabeth Dickie,	25
WARD 3.			
Coll. by Miss Amelia McWilliams and Miss Dickie.			
Mrs. McSweeny,	\$ 25		
" McKenzie,	25		\$12 10
" Shaffer,	25		
" James Angus,	25	Coll. by Miss Minnie Weir.	
" Gaddis,	25	Jonathan Weir,	\$1 00
" Wilcox,	25	James A. Bayne,	50
" Oliver Jones,	2 00	Mrs. Tweedie,	50
Mr. Pottinger,	1 00	" McDonald,	25
Miss McKean,	25	" Thos. Morton,	50
Mrs. W. J. Weldon, jr.	25	" McLaren,	20
A Friend,	20	" Appleton,	25
A Friend,	50	" J. McKenzie,	50
H. Johnson,	25	" Barnaby,	25
W. Starkey,	50	" Irvine,	50
Mr. Busby,	1 00	" Crohurst,	25
Mr. Bishop,	25	Miss A. McAffie,	15
T. W. Smith,	50	Mrs. Steadman,	45
A. W. McKean,	35	H. Whitney,	1 00
Mrs. J. Rushton,	25	Mrs. Donald,	25
Mr. Kormarchy,	25		
A. M. McRobins,	25		\$6 55

RECAPITULATION.

Coll. in Ward 1, by H. D. Charters,	\$12 00
" Ward 2, by Mrs. A. E. Chapman & Miss Mary Trites,	75 30
" Ward 3, by Miss Amelia McWilliams & Miss Dickie,	12 10
" " by Miss Minnie Weir,	6 55
	\$105 95
Less expenses P. O. Order and postage,	90
	<u>\$105 05</u>
Free Contribution,	\$105 05

SIXTY-THIRD REPORT OF THE
PATTERSON BRANCH.

DAVID KIRKPATRICK, *President.*

T. B. ROBERTS, Esq., *Secretary-Treasurer.*

SUBSCRIBERS.

<i>Coll. by Miss Janie Kirkpatrick.</i>		<i>Coll. by Miss Alice Kirkpatrick.</i>	
A Stranger,	\$ 10	Mrs. George Mathews,	\$ 25
Mrs. Annie Jones,	20	" Lowther Sproul,	25
Samuel Watters,	1 00	" George Kingston,	10
Mrs. A. J. Trott,	10	Elissville,	25
" G. A. Trott,	25	Mrs. Jane Mersereau,	25
" G. Kirkpatrick,	25	David Howe,	25
" G. Pitcher,	20	Mrs. Robert Stevens,	25
F. Kirkpatrick,	50	Louise Stevens,	10
W. P. Mersereau,	25	David W. Kirkpatrick,	10
A. M. Kirkpatrick,	25	Benjamin Mersereau,	25
E. J. Trott,	25	Addington Mersereau,	50
George S. Trott,	25	Mrs. John Patterson,	25
Wm. Dunbar,	50	John Patterson,	25
George Kirkpatrick, Esq.,	50	Master C. A. Patterson,	10
Miss S. E. Watters,	25		
James E. Kirkpatrick,	30		\$3 15
Mrs. John T. Kirkpatrick,	25	<i>Coll. by Miss Bessie A. Washburn.</i>	
" George A. Harren,	35	Mrs. John Maran,	\$ 25
" George A. Johnston,	50	Miss Annie Easton,	25
" John McCutcheon,	25	Master W. Floyd,	25
" Willie G. Kirkpatrick,	50	" Robert Floyd,	20
" Sebastian Mersereau,	25	William J. Dunlop,	25
A Friend,	10	Janet L. Graham,	20
	<u>\$7 35</u>		<u>\$1 40</u>
<i>Coll. by Miss Lizzie Graham.</i>		<i>Collected by Miss Annie Eastwood.</i>	
J. W. Graham,	\$ 50	David Kirkpatrick,	\$1 00
Arthur Bell,	50	Lena Mersereau,	25
Mrs. Arthur Bell,	50	Miss Maggie Mersereau,	25
A. Graham,	50	Andrew Patterson,	25
D. McKenzie,	50	Walter Patterson,	30
J. H. Graham,	25	Mrs. Sallie A. Allen,	25
S. T. Teed Graham,	25	Letitia G. Barnett,	30
G. T. Kirkpatrick,	50	Thomas B. Roberts,	25
T. G. Graham,	25	Wesley Kirkpatrick,	25
	<u>\$3 75</u>	Wm. Kirkpatrick,	25

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

93

Mrs. Alice Deuplisa,	25	James H. Patterson,	25
Thatcher Deuplisa,	25		
John McCulum,	25		\$4 80
James Fowler,	25		

RECAPITULATION.

Collected by Miss Annie Eastwood,	\$4 80
" Miss Janie Kirkpatrick,	7 35
" Miss Lizzie Graham,	3 75
" Miss Alice Kirkpatrick,	3 15
" Miss Bessie A. Washburn,	1 40
	<hr/>
	\$20 45
Held over from last year,	4 07
Collection at Meeting,	83
	<hr/>
Total,	<u>\$25 35</u>

ck.
25
25
10
25
25
25
25
10
10
25
50
25
25
15
urn.
25
25
25
20
25
20
1 40
ood.
1 00
25
25
25
30
25
30
25
25
25

RICHIBUCTO AND WELDFORD LADIES' BRANCH:

MRS. MCKENZIE, *President.*

MRS. H. PETERS,
 " T. GIRVAN,
 " J. JARDINE,
 " Z. PHINNEY, } *Vice-Presidents.*

COMMITTEE.

Mrs. James Main, Mrs. T. Curran,
 " E. Walker, " S. Powell,
 Mrs. J. Robertson.

MRS. JOHN MURRAY, *Secretary.*

SUBSCRIBERS.

KINGSTON DISTRICT.			
Coll. by Misses Bell Morrison and Kate McKenzie.		Ph. Woods,	50
J. & W. Brait,	\$2 00	Lizzie Coates,	50
W. Bowser,	1 50	Maude Doherty,	50
Rev. M. McKenzie,	1 00	Mrs. G. Irving,	40
Lizzie Girvan,	1 00	" A. T. Smith,	40
Mrs. James Gordon,	1 00	" Gillis,	30
" John Murray,	1 00	William Scott,	30
" M. Livingstone,	1 00	M. Walber,	30
" O. Smith,	1 00	Mrs. E. Hutchinson,	25
" J. B. Wright,	1 00	" J. McAlmon,	25
" W. Fraser,	1 00	" Taylor,	25
" James Jardine,	1 00	" Graham,	25
" John Jardine,	1 00	" Palmer,	25
" McArthur,	75	Miss Hutchinson,	25
" Morrison,	50	C. M. Bailey,	25
" John Irving,	50	Miss McAlmon,	25
" Marsh,	50	C. Wry,	25
" Russ,	50	T. Scott,	25
" E. Scott,	50	Mrs. West,	25
James Porteus,	50	M. McLean,	25
James Stothart,	50	Mrs. Wilson,	25
E. Bowser,	50	F. Wilson,	25
Robert Law,	50	S. Foster,	25
James Glendenning,	50	Jane White,	30
		Mrs. Lennox,	20
			<hr/>
			\$26 75

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

95

RICHIBUCTO DISTRICT.		
		Saul, 40
<i>Coll. by Miss Ida Stephens and</i>		E. Mudge, 25
<i>Miss W. McDougall,</i>		A. McNeil, 25
Mrs Wilt,	\$2 00	A. Powell, 25
Mr. Brown,	1 00	No Names, 85
“ Paul,	1 00	
“ McMinn,	1 00	
“ Alman,	1 00	
“ White,	50	
J. Smith,	1 00	
R. B. Noble,	1 00	
Mrs. Miller,	1 00	
“ Hannah,	50	
“ Richardson,	50	
“ Murray,	50	
“ Forbes,	50	
“ Curwin,	50	
“ Phinney,	50	
“ Lawton,	50	
“ Bell,	25	
“ Black,	25	
“ Thompson,	25	
“ Bowell,	25	
“ Cowperthwaite,	25	
“ Powell,	25	
J. McDougall,	50	
W. McDougall,	50	
Miss Hutchinson,	50	
Friend,	50	
Robert Caie,	50	
G. H. Burnett,	50	
Mr. Lorschele,	50	
G. McMinn,	50	
		\$20 50
GALLOWAY DISTRICT.		
		<i>Coll. by Misses Jane McNairn</i>
		<i>and Mary Main.</i>
Mrs. A. McNairn,	\$1 00	
“ N. Main,	1 00	
“ J. Glendenning,	1 00	
“ R. McLelland,	1 00	
“ I. Girvan,	1 00	
“ W. Girvan,	50	
“ D. Main,	50	
“ J. Parkhill,	25	
“ W. Glendenning,	25	
“ D. Young,	25	
“ L. Myers,	25	
“ McGachey,	25	
“ Morton,	25	
“ Bell,	25	
“ J. Smith,	20	
James Girvan,	1 00	
Samuel Girvan,	50	
John Sinton,	25	
John McLean,	25	
		\$9 95

RECAPITULATION.

Collected by Misses Bell Morrison and Kate McKenzie,....	\$26 75
“ Misses Ida Stephens and W. McDougall,.....	20 50
“ Misses Jane McNairn and Mary Main,.....	9 95
“ at Kingston,.....	2 58
	\$59 78
	Paid to Agent,.....
	<u>\$59 78</u>

SIXTY-THIRD REPORT OF THE

RICHMOND BRANCH.

REV. GEORGE HOWARD, *President.*MR. ROBERT HAY, *Vice-President.*T. E. Henderson, *Secretary-Treasurer.*

SUBSCRIBERS.

SCOTCH CORNER.

Collected by Miss Purinton.

Mrs. A. Duff,	\$	35
John McLellan,		25
J. F. McLean,		25
Robert Hay,		25
Henry McLean,		10
Parker Dunphy,		25
L. Purinton,		30
W. H. McIntyre,		25
S. P. Hall,		25
C. Campbell,		25
Hugh Montgomery, Esq.,	1	00
Andrew Currie,		25
Arthur McArthur,		25
George Tracy,		25
	\$4	25

MONTGOMERY SETTLEMENT.

Collected by Miss Montgomery and Miss Vanwart.

Miss Martha Montgomery,	\$	20
W. Montgomery,		20
James H. Forrest,		20
Mrs. James H. Forrest,		20
Miss Effie Vanwart,		20
“ E. C. Jones,		10
Mrs. William Gentle,		10
Ernest Estey,		10
R. Kirk,		10
A Friend,		10
Do.,		15
Henry Kenny,		10
Mrs. Henry Keany,		15
Harvey Palmer,		10
Mrs. John Kirk,		15
Mrs. Hiram Kirkpatrick,		10

James Montgomery,	25
Charles Montgomery,	25
Miss Nancy Montgomery,	25
Adelbert Vanwart,	25
	<hr/>
	\$3 25

KIRKLAND.

Coll. by Miss Mary McDougal and Miss Louise La Dernie.

Mary McDougal,	\$	25
Annie Kennedy,		25
David Kennedy,		25
Johnnie Dickison,		22
Adam Dickison,		25
Louise La Dernie,		25
Mrs. Charles Bell,		25
James Lyons,		25
Allan McDougal,		40
Norman McDougal,		25
Mabel Blackie,		25
Mary S. Blackie,		25
George Blackie,		12
J. E. Murchie,		25
Aggie Jackson,		8
	<hr/>	
	\$3	57

WATSON SETTLEMENT.

Coll. by Misses Mary J. and Susie Dalling.

Thomas Watt,	\$	25
James C. Watt,		25
Ella Wilson,		25
Thomas M. Dalling,		20
Mrs. Thomas M. Dalling,		25
Herbert McBride,		10

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

97

Mrs. James Dalling,	25	Mrs. D. Lawrence,	25
C. Gordon,	25	Annie Lawrence,	25
Mrs. H. V. Dalling,	25	James Harvey,	25
" J. McKeen,	25	Joseph Johnson,	25
	<u>\$2 30</u>	Mrs. J. Johnson,	25

DEBEC.

*Coll. by Miss Irene Kirkpatrick
and Miss Alma Henderson.*

Joel Henderson,	\$ 50
Mrs. James Henderson,	25
Miss Alma D. Henderson,	25
" Irene Kirkpatrick,	30
Alexander Harron,	25
Mrs. Alexander Harron,	25
Mrs. Wiley,	25
" Charles Kierstead,	10
Miss Kate Kierstead,	25
Samuel Gray,	25
Mrs. William Johnston,	25
Dr. P. W. Cody,	25
Mary A. Henderson,	40
Anna Libby,	25
Robert Kirkpatrick,	50
Alex. Kirkpatrick, Esq.,	50
Benjamin Moore,	25
Robert Henderson,	25
Joseph Harvey,	25
William Hunter,	25
Alex. McQuarrie,	25
T. E. Henderson,	50
	<u>\$6 55</u>

MACKENZIE CORNER.

*Coll. by Miss Eliza Kennedy and
Miss Julia Carman.*

Thomas Kennedy,	\$0 25
Mrs. T. Kennedy,	25

Walter Hay,	25
J. Y. Hoyt,	25
Mrs. G. Pritchard,	15
" T. Kirk,	25
Robert Carmont,	25
Rev. K. McKay,	1 00
Mrs. K. McKay,	1 00
" J. Y. Hoyt,	25
John Guy,	25
Gage Montgomery,	25
	<u>\$5 65</u>

GREENVILLE.

*Coll. by Miss Lucy Merithew and
Miss Kate Yerxa.*

Isabel A. McBride,	\$ 50
Judson B. Brewer,	1 00
Joseph S. Merithew,	1 00
Mrs. Joseph S. Merithew,	50
Samuel Yerxa,	50
Wm. Heal,	25
Mrs Richard Kennedy,	25
George Guy,	25
Mrs. George Guy,	25
Miss Guy,	25
Mrs. Samuel Neal,	25
William Guy,	25
Mr. Susan Guy,	25
John W. C. Grant,	10
R. H. Grant,	25
William H. Keal,	1 00
John Kiezer,	25
Mrs. John Bradstreet,	1 00
	<u>\$8 10</u>

RECAPITULATION.

Collected by Miss Purinton,	\$4 25
" Miss Montgomery and Miss Vanwart,	3 25
" Miss Mary McDougal & Miss Louise La Dernie,	3 57
" Misses Mary and Susie Dalling,	2 30
" Miss Irene Kirkpatrick and Miss A. Henderson,	6 55
" Miss Eliza Kennedy and Miss Julia Carman,	5 65
" Miss Lucy Merithew and Miss Kate Yerxa,	8 10
Free Contribution,	<u>\$33 67</u>

ST. JOHN LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

MRS. G. M. ARMSTRONG, *President.*

MRS. R. T. CLINCH, *Sec.-Treasurer.*

COLLECTORS FOR 1882.

Miss Ward,	Miss Thomas,
“ J. R. Barlow,	“ G. Hanford,
“ Disbrow,	“ Seeds,
“ Whitney,	“ Crookshank,
Mrs. Allison,	“ Kaye.

SUBSCRIBERS.

<i>Collected by Mrs. Allison and Miss Kaye.</i>		Stewart, Miss	1 00
Austen, Mrs.	\$1 00	Troop, Mrs.	1 00
Boyd, Mrs. John	4 00	Thomas, Mrs.	1 00
Bowden, Mrs.	1 00	Vaughan, Mrs.	1 00
Cruikshank, Mrs.	4 00	Warwick, Mrs.	1 00
Cruikshank, Miss	5 00	Sheraton, Mrs. A.	1 00
Cruikshank, Mrs. R.	1 00		\$43 90
Cameron, Mrs.	1 00	<i>Collected by Miss Crookshank.</i>	
Eaton, Miss	1 00	Allison, Mrs. Joseph	\$1 00
Fairweather, Mrs. E.	1 00	Bostwick, Mrs.	1 00
Friend, A.	1 30	Blair, Mrs.	1 00
Fitch, Miss	1 00	Bailie, Miss	1 00
Henderson, Mrs. T. D.	50	Barker, Mrs. F. E.	1 00
Hutchings, Mrs.	1 00	Bayard, Miss	2 00
Jewett, Mrs.	1 00	Clementson, Mrs.	1 00
James, Mrs.	1 00	Chubb, Miss	1 00
King, Mrs. F. A.	1 00	Clarke, Mrs. John	50
Kerly, Mrs.	25	Cline, Mrs. E.	20
Knox, Mrs.	60	Corbitt, Mrs. D.	50
Morrison, Mrs.	1 00	Currie, Mrs. D. D.	1 00
Magee, Mrs. J.	1 00	Dickie, Mrs.	50
McNichol, Mrs.	25	Drury, Mrs. W. C.	1 00
Nicholson, Mrs.	2 00	Daniel, Mrs. H.	1 00
Palmer, Miss	1 00	Elder, Mrs.	1 00
Robinson, Mrs. James	2 00	Ennis, Mrs.	1 00
Ruel, Mrs.	4 00		

Fiske, Mrs.	1 00		
Fairall, Mrs. W.	1 00		
Fleming, Mrs. R. H.	25		
Flood, Mrs.	50		
Friend,	30		
Friend,	25		
Friend,	50		
Friend,	20		
Friend,	25		
Friend,	44		
Friend,	25		
Friend,	1 00		
Friend,	1 00		
Gilchrist, Mrs.	1 00		
Gerow, Mrs.	50		
Hall, Mrs.	1 00		
Hanford, Mrs. C. U.	1 00		
Hatfield, Mrs. S. F.	50		
Hatheway, Mrs. H. A.	50		
Inches, Mrs. P. R.	1 00		
Johnson, Mrs. T.	50		
King, Mrs. Geo.	1 00		
Knowlton, Mrs.	1 00		
Lockhart, Miss	1 00		
Logan, Mrs. J. T.	1 00		
Macmichael, Mrs.	50		
Maclellan, Mrs. T.	5 00		
McLeod, Mrs. George	2 00		
Narraway, Mrs.	1 00		
Prichard, Mrs.	1 00		
Peters, Mrs.	1 00		
Peters, Miss	1 00		
Powers, Mrs.	25		
Perkins, Miss	25		
Robertson, Mrs. D.	1 00		
Robinson, Mrs. James	50		
Rowe, Miss	25		
Stanton, Miss	1 00		
Smith, Mrs. E. B.	1 00		
Thorne, Mrs. H.	1 00		
Troop, Mrs. H. D.	1 00		
Thomas, Miss	1 00		
Whitney, Mrs. G.	2 00		
White, Mrs. John	1 00		
Woodburn, Mrs.	50		
	\$55 88		
		<i>Collected by Miss Ward.</i>	
		Allison, Mrs. J. C.	\$1 00
		Busby, Mrs.	50
		Friend,	1 00
		Hanford, Mrs. T.	1 00
		Kinnear, Mrs. C. F.	1 00
		Mills, Mrs.	1 00
		Peters, Mrs. T. S.	1 50
		Puddington, Mrs.	1 00
		Ring, Mrs. Z.	1 00
		Russell, Mrs.	1 00
		Sancton, Mrs. G. F.	1 00
		Starr, Mrs. R. P.	1 00
		Thomas, Mrs.	1 00
		Travis, Mrs.	50
		White, Mrs. J. E.	1 00
		White, Mrs. H.	1 00
			\$15 50
		<i>Collected by Miss J. R. Barlow.</i>	
		Adams, Mrs. W. H.	\$ 50
		Andersou, Miss	1 00
		Armstrong, Mrs. G. M.	2 00
		Armstrong, Mrs. J. R.	1 00
		Barlow, Mrs.	1 00
		Barlow, Miss	1 00
		Barlow, Miss J. R.	2 00
		Bond, Miss Georgie	50
		Botsford, Mrs.	1 00
		Barpee, Mrs. J.	2 00
		Christie, Mrs. J.	1 00
		Clinch, Mrs. R. T.	1 00
		Clinch, Master T. B.	50
		Clinch, Master H. W.	50
		Clinch, Miss H. E.	50
		Coull, Miss M.	1 00
		Daniel, Mrs. T. W.	2 00
		Dockrill, Mrs.	1 00
		Dunfield, Mrs.	50
		Edwards, Mrs. R. H.	1 00
		Frazer, Mrs. J.	1 00
		Friend,	50
		Hamilton, Mrs. G. A.	2 00
		Hamm, Mrs.	1 00
		Hanford, Mrs.	1 00
		Harrison, Mrs. W. F.	1 00
		Horn, Mrs.	1 00

Hatheway, Mrs.	1 00	Godard, Mrs.	50
Johnston, Mrs.	30	Gilbert, Mrs. T.	1 00
Kaye, Mrs. J. J.	1 00	Hatheway, Mrs. C.	1 00
Lawton, Mrs. Herbert	1 00	Hatheway, Mrs. J. C.	1 00
Leavitt, Mrs.	1 00	Hoyt, Mrs. J. A.	1 00
McCarthy, Mrs.	1 00	Hennigar, Mrs.	1 00
McCleary, Mrs.	25	Howe, Mrs. J.	50
McGivern, Mrs.	1 00	Howe, Miss	50
Murray, Mrs. C. A.	50	Hanington, Mrs. T. B.	50
Murray, Mrs. G.	1 00	Hutchison, Mrs.	1 00
Murray, Miss	1 00	Hayward, Mrs. W.	1 00
McLaughlin, Mrs.	1 00	Hay, Mrs. G. U.	1 00
Olive, Mrs. J. L.	1 00	Hall, Mrs. J. H.	25
Perley, Mrs. Colebrook,	1 00	Jordan, Mrs. W. W.	1 00
Preston, Mrs.	50	Jarvis, Mrs. C. E. L.	1 00
Richards, Mrs.	1 00	Knodell, Mrs.	50
Ring, Mrs. G. F.	1 00	Kennedy, Mrs. E. J.	25
Short, Mrs.	50	Lockhart, Mrs. W. A.	1 00
Smith, Mrs. J. R.	1 00	Masters, Mrs. C. H.	50
Spencer, Mrs.	55	McFarlane, W. G.	25
Stephenson, Mrs.	2 00	Masters, Mrs. C.	50
Thorne, Mrs. E. L.	50	Manks, Mrs.	50
White, Mrs. P. S.	1 00	Merritt, Miss	45
	<hr/>	Melick, Mrs. H.	1 00
	\$48 60	McNichol, Mrs.	25
		McAavity, Mrs. T.	1 00
		McAavity, Mrs. T. jr.	1 00
		McAavity, Mrs. J. H.	1 00
		McAavity, Mrs. J. A.	50
		March, Mrs. John	1 00
		Newnham, Mrs.	1 00
		Pittfield, Mrs.	1 00
		Patton, Mrs. T.	1 00
		Peters, Mrs. W.	1 00
		Price, Mrs.	50
		Patton, Mrs. C.	1 00
		Robinson, Mrs. G. L.	2 00
		Rising, Mrs.	50
		Roach, Mrs.	50
		Smith, Mrs. F.	50
		Skinner, Mrs. A. O.	1 00
		Snider, Mrs.	2 00
		Simpson, Miss	25
		Seely, Mrs. D. J.	1 00
		Sandall, Mrs. Fred	50
		Sandall, Miss	1 00
		Scammell, Mrs. C.	1 00
		Smith, Mrs. J. S.	50
<i>Collected by Miss Disbrow.</i>			
Arnold, Mrs.	\$1 00		
Brown, Miss	25		
Canby, Miss	1 00		
Chesnutt, Mrs.	60		
Coster, Mrs. G. C.	1 00		
Clarke, Mrs. T.	1 00		
Cambridge, Miss	2 00		
Derniston, Mrs.	1 00		
Day, Mrs. G. W.	1 00		
Ellison, Mrs. R.	25		
Esty, Mrs.	1 00		
Friend,	1 00		
Friend,	2 00		
Friend,	25		
Friend,	40		
Friend,	50		
Fritz, Mrs.	1 00		
Francis, Mrs.	60		
Gilmour, Mrs. R. B.	50		
Godsoe, Mrs. T. A.	1 00		
Godsoe, Mrs. W. C.	1 00		

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

101

Skinner, Mrs. C.	1 00	Barnes, Mrs. J. W.	50
Turnbull, Mrs. W.	1 00	Berton, Mrs. G. K.	20
Trueman, Mrs.	70	Breeze, Miss	1 00
Troop, Mrs.	1 00	Bedell, Miss	2 00
Taylor, Mrs. J. M.	1 00	Blood, Miss	1 00
Venning, Mrs. W. H.	1 00	Cushing, Mrs. G. B.	1 00
Wisdom, Mrs.	1 00	DeForest, Mrs. G. S.	1 00
Wheeler, Miss	1 00	Frost, Mrs. E. H.	1 00

\$64 25

Collected by Miss Seeds.

Barbour, Mrs. J.	\$1 00	Gilchrist, Mrs.	50
Black, Mrs. W.	50	Gregory, Mrs. F.	30
Binning, Mrs. A.	50	Gard, Miss A.	25
Clark, G. Fenwick	50	Henry, Mrs.	1 00
Duffell, Mrs.	25	Hunter, Mrs. J.	1 00
Frost, Miss	1 00	Jardine, Mrs. R.	1 00
Fisher, Mrs. E. A.	50	Jones, Mrs. S. W.	50
Friend, A.	50	King, Mrs. S. J.	1 00
Friend, A.	50	Kinnear, Mrs. J.	2 00
Holts, Mrs. R.	50	Lawton, Mrs. J.	1 00
Maxwell, Mrs. H.	1 00	Livingstone, Mrs. W. H.	50
McLean, Mrs.	1 00	Lauckner, Mrs.	1 00
MacIntyre, Mrs. R.	1 00	Miller, Mrs. J.	20
Mather, Mrs.	1 00	McLeod, Mrs. J. H.	50
Manning, Miss	1 00	McDonald, Mrs. J.	25
MacIntyre, Mrs.	50	Nichols, Miss	1 00
Sears, Miss	3 00	Pullen, Mrs.	1 00
Sheraton, Mrs. R.	1 00	Peters, Mrs. A. N.	50
Snider, Mrs. W.	1 00	Port, G. H.	15
Scovil, Miss	1 00	Peterson, Mrs.	25
Stewart, Mrs. E.	60	Reed, Mrs. A.	50
Strane, Mrs.	25	Stone, Mrs.	1 00
Sibley, Mrs.	50	Sime, Mrs.	1 00
Seeds, Miss E.	1 00	Slipp, Mrs.	30
Thomas, Mrs. J. U.	1 00	Sutton, Miss	50
Thomas, Mrs. H.	1 00	Waterbury, Mrs.	50
Turnbull, Mrs. J.	50		
Vassie, Mrs. W.	1 00		\$28 15
White, Mrs. T.	1 00		
Whiting, Mrs.	1 00		

\$25 10

Collected by Miss G. Hanford.

Bowman, Mrs.	\$ 50	Ansley, Mrs.	\$1 00
Bullock, Mrs.	1 00	Barker, Mrs. G. A.	50

Collected by Miss Whitney.

Berryman, Mrs.	1 00
M. A. B., Mrs.	1 00
Davidson, Mrs.	1 00
Fotherby, Mrs.	1 00
Fairweather, Mrs. Fred.	1 00

Gregory, Mrs. Hugh	1 00	Higgins, Mrs.	1 00
Jones, Mrs. F. A.	1 00	Harding, Mrs. James	1 00
King, Mrs. S. T.	1 00	Hunt, Mrs. H. G.	40
Keator, Mrs. Geo.	1 00	Hipwell, Mrs. T.	25
Lawrence, Mrs. J. W.	1 00	Johnston, Mrs. R.	20
Merritt, Mrs. Chas.	1 00	Kirkpatrick, Miss	50
McArthur, Mrs.	1 00	Kimball, Mrs.	35
Patterson, Mrs.	25	Lester, Mrs.	1 00
Robinson, Mrs.	1 00	McKean, Mrs. T. C.	50
Smith, Mrs. Geo. F.	2 00	Millar, Mrs.	50
Stewart, Mrs.	50	Morrison, Mrs. G.	50
Scovil, Miss	1 00	Mitchell, Mrs. J.	50
Thompson, Mrs. G. F.	25	Mitchell, Mrs. D.	25
Weldon, Mrs. Chas. W.	1 00	Noble, Mrs. J.	25
		Nevins, Mrs.	25
	\$19 50	Perkins, Mrs. D. H.	50
		Robson, Mrs.	50
		Read, Mrs. J.	1 00
<i>Collected by Miss L. Thomas.</i>		Rogers, Mrs. R.	40
Barton, Miss	\$ 25	Salmon, Mrs. G.	1 00
Barker, Mrs.	10	Swift, Mrs.	17
Belyea, Miss G.	10	Vail, Mrs. B.	50
Collins, Mrs. D.	1 00	Winters, Mrs.	1 00
Christie, Mrs.	50	Wilson, Mrs. W. J.	50
F., Mrs.	25	Youngclause, Mrs.	25
Friend,	50		
Friend,	25		
Friend,	25		
Goodwin, Mrs. J. F.	30		
			\$16 77

RECAPITULATION.

Collected by Mrs. Allison and Miss Kaye,.....	\$43 90
" Miss Crookshank,.....	55 88
" Miss Ward,.....	15 50
" Miss Barlow,.....	48 60
" Miss Disbrow,.....	64 25
" Miss Seeds,.....	25 10
" Miss G. Hanford,.....	28 15
" Miss Whitney,.....	19 50
" Miss Thomas,.....	16 77
	<u>\$317 65</u>

SAINT ANDREWS BRANCH.

DR. S. T. GOVE, *President.*

J. R. BRADFORD, *Vice-President.*

ROBERT GLENN, *Secretary-Treasurer.*

COMMITTEE.

Donald Clark, Thomas Wyer, Capt. S. Maloney.

COLLECTORS.

Mrs. Richard Wiggins, Mrs. Wilson,
Mrs. Glenn, Miss Mowatt.
Mrs. Keay.

SUBSCRIBERS- 1881.

Collected by Mrs. Keay.

Mrs. Wm. Whitlock,	\$ 50	Mrs. Kennedy,	50
" Wm. Rollins,	50	Miss Minnie Keay,	50
" D. McFarlane,	25	" Wade,	50
" Alex. McFarlane,	25	" Wetmore,	25
" Cockburn,	25	" Stoop,	25
" Wm. McLeod,	50	" Sprague,	50
" A. Lamb,	1 00	" McCullough,	15
" Kerr,	1 00	" Truesdale,	25
" Keay,	1 00	Robert Stevenson,	1 00
" A. McFarland,	75	G. H. Lamb,	1 00
" E. Hume,	25	Robert Peacock,	50
" C. McQuoid,	25	E. S. Polleys,	50
" McCoubrey,	30	D. Clark,	50
" McBride,	35	George Mowatt,	50
" J. Glass,	25	Wm. Rollins,	50
" A. Sampson,	20	R. E. Keay,	50
" Saunders,	25	J. A. Wade, M. D.,	50
" D. F. Campbell,	50	Henry Cockburn,	50
" Kennedy,	50	S. H. Whitlock,	50
" E. Rigby,	50	J. R. Polleys,	25
" S. H. Whitlock,	50	Alex. Donald,	20
" T. Armstrong,	50	Thos. Armstrong,	50
		Mrs. Wm. Morrison,	1 00

Mrs. J. R. Polleys,	25
Robert Glenn,	1 00
	<u>\$22 95</u>
<i>Coll. by Mrs. Richard Wiggins.</i>	
S. T. Gove, M. D.,	\$2 00
Sir Leonard Tilley,	2 00
Henry Osborn,	2 00
Robert Robinson,	1 00
Dr. Parker,	1 00
H. Gove, M. D.,	1 00
J. R. Bradford,	1 00
B. R. Stevenson,	1 00
Mr. Wilkinson,	1 00
Mrs. Whitlock,	1 00
Mrs. Robertson,	1 00
Geo. Gunnison,	1 00
F. Osborn,	1 00
Mrs. Wren,	50
" Morris,	50
An Old Friend,	50
Miss Stone,	50
Mrs. Parker,	50
Miss McGrotty,	50
" Smith,	50
Mrs. Turner,	50
" Hartt,	50
" Street,	50
" Odell,	50
" Robinson,	50
John Conley,	50
Donation,	25
Mrs. Jones,	25
" Richardson,	25
" Stinson,	25
" Conley,	25
" Wiggins,	25
" Ross,	25
" Billings,	25
Mr. Haddock,	25
John Burton,	25
T. Wren,	25
Thos. Hipwell,	25
Donation,	25
N. Treadwell,	25
J. Trimble,	25
Capt. Green,	25
	<u>\$26 50</u>

Collected by Miss Mowatt.

Rev. Wm. Millen,	\$1 00
James Mowatt,	1 00
C. E. Mowatt,	1 00
Joseph Richardson,	25
James Currey,	25
Mr. Hartt,	50
John Russell,	50
James McFarlan,	25
Mrs. James Russell,	50
" C. E. Mowatt,	1 00
" Ansley Rigby,	20
" Jos. Richardson,	25
" Alex. Russell,	50
" John Currey,	25
" John Wiley,	15
" Robt. Eastman,	25
" Henry Rigby,	50
" J. G. Greenlaw,	25
" Geo. Bartlett,	25
" D. Wiley,	20
" John Mowatt,	25
" Luther Lawrence,	25
" John Rigby,	20
Miss Susan Mowatt,	50
	<u>\$10 25</u>

Collected by Mrs. Wilson.

Rev. D. Chapman,	\$1 00
J. M. Hanson,	50
James Stevenson,	25
John Boyd,	50
Capt. Stinson,	50
Mrs. Bickerton,	1 00
" Wm. Clark,	25
" Ross,	25
" Wilson,	50
" Little,	50
" S. Maloney,	50
" Balcom,	25
" N. Clark,	25
" Hicks,	25
" H. McQuoid,	20
" Gilley,	15
Miss Hanson,	25
	<u>\$7 10</u>

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

105

RECAPITULATION.

Collected by Mrs. Wiggins,.....	\$26	50
“ Mrs. Keay,.....	22	95
“ Miss Mowatt,.....	10	25
“ Mrs. Wilson,.....	7	10
Collection,.....	2	61
		<hr/>
		\$69 41
	CR.	
By expense,.....	\$0	25
Draft to Treasurer for Contribution.....	69	16
(Appeared in Treasurer's Account, 1882,)		<hr/>
		\$69 41

SUBSCRIBERS—1882.

<i>Collected by Mrs. Wiggins.</i>		Mrs. Burton,	25
Sir Leonard Tilley,	\$2 00	Miss Magrotty,	50
Dr. S. T. Gove,	2 00	“ Stone,	50
Henry Osborn,	2 00	“ Kember Gove,	50
Robert Robinson,	1 00	“ Algar,	20
Benj. R. Stevenson,	1 00	“ Smith,	25
Sidney McMasters,	1 00	“ Wetmore,	25
John S. Magee,	1 00	Donation,	30
Dr. Parker,	1 00	A Friend,	25
A. W. Wilkinson,	1 00	Donation,	20
John Wren,	50	J. C.,	25
G. S. Grimmer,	1 00	Donation,	10
Eber Stinson,	50	Miss Alcesta Lambert,	25
Nathan Treadwell,	25	Friend,	10
Mrs. Henry Whitlock,	1 00		<hr/>
“ Robert Robinson,	1 00		\$25 35
“ Robertson,	1 00	<i>Collected by Mrs. Glenn.</i>	
“ W. D. Hartt,	50	David McRoberts,	\$1 00
“ S. Bellings,	50	A. T. Paul,	1 00
“ G. F. Campbell,	50	Thomas Armstrong,	1 00
“ Turner,	50	Herbert Lamb,	1 00
“ T. T. Odell,	60	Robert Glenn,	1 00
“ Wren,	20	Mrs. Robert Kerr,	1 00
“ Langmaid,	20	“ Keay,	1 00
“ Simpson,	20	“ A. Lamb,	1 00
“ Conley,	25	“ Glenn,	1 00
“ T. Richards,	25	“ C. Kennedy,	50
“ Haddock,	25	“ W. Rollins,	50
Mrs. Jones,	25	“ A. McFarlan,	50

Mrs. E. Rigby,	50	Charles Mowatt,	2 00
" Wm. McLeod,	50	John Russell,	50
" R. Peacock,	50	John Mowatt,	25
" W. Morrison,	50	Mr. Hartt,	50
" C. Glass,	50	Miss S. Mowatt,	1 00
" J. McBride,	40	Mrs. John Currey,	25
" Sampson,	20	" Ansley Rigby,	20
" W. Coates,	25	" Luther Lawrence,	25
" J. Brownrigg,	25	" Daniel Wiley,	20
" I. Richardson,	25	" Geo. Bartlett,	25
" James Glass,	25	" J. G. Greenlaw,	25
" R. Davis,	25	" John Rigby,	25
" Thos. McCullough,	30	" Robert Eastman,	25
" J. Wade,	25	" John Wiley,	25
" Cockburn,	25	" J. Russell,	50
" G. Polleys,	25	James Curry,	25
" D. F. Campbell,	25		
" E. Saunders,	25		\$9 15
" W. Whitlock,	25		
" Wm. McConbrey,	35	<i>Collected by Mrs. Wilson.</i>	
" D. McFarlan,	24	Rev. C. W. Dutcher,	\$1 00
" C. McQuoid,	25	J. M. Hanson,	50
" Humes,	25	J. Graham,	50
" Erskine,	25	J. Stevenson,	25
Miss McFarlan,	25	Mrs. S. Maloney,	50
" Wade,	25	" M. Stinson,	50
" I. Stoop,	25	" J. Wilson,	50
" Sprague,	50	" N. Clark,	30
" Mary Cockburn,	25	" W. Glass,	25
E. S. Polleys,	50	" Balkam,	25
Donald Clark,	50	" W. Mallory,	25
William Rollins,	50	" W. Clark,	25
Alexander Donald,	20	" T. Ross,	25
		" D. Thompson,	25
	\$21 19	" Wm. Little,	50
		" L. Chase,	25
<i>Collected by Miss Mowatt.</i>		A Friend,	10
Rev. W. Millen,	\$1 00		
James Mowatt,	1 00		\$6 40

RECAPITULATION.

Collected by Mrs. R. Wiggins,	\$25 35
" Mrs. Glenn,	21 19
" Miss Mowatt,	9 15
" Mrs. Wilson,	6 40
Free Contribution,	<u>\$62 09</u>

SPRINGFIELD BRANCH,

ROBERT BURNETT, *President.*

ELIJAH COSMAN, *Vice-President.*

G. W. SHARP, *Treasurer.*

B. C. MARVEN, *Secretary.*

COMMITTEE.

George Cosman,	Peter L. Cosman,
Isaac Schofield	W. H. Sharp,
W. G. Sherwood,	Abner M. Sherwood.

SUBSCRIBERS.

<i>Coll. by Miss Agnes Burnett.</i>		I. E. Johnson,	1 00
Edmund Parlee,	\$ 25	Geo. Cosman,	50
Ida A. Parlee,	20	Hannie Burnett,	25
Ada Burnett,	10	Moses Price,	1 00
Mrs. Wm. Burnett,	25	Elisha Sharp,	25
Ida M. Burnett,	10	J. W. Sharp,	25
Eva J. Burnett,	25	Fred. Sharp,	10
W. H. Sherwood and wife,	50	G. W. Sharp, Esq.,	50
Benj. Gray, Esq.,	60	B. C. Marven,	50
John Burnett,	25		
John Sartell,	25		\$5 85
Mrs. W. J. Brittain,	25	<i>Coll. by Miss Janie Cochrane.</i>	
A. Colpitts,	50	A. Colpitts,	\$ 50
Bertha Price,	10	Harry Cochrane,	50
Elijah Cosman,	50	A. Mercer,	50
Mrs. E. Cosman,	25	Geo. G. Melvin,	50
Mrs. Wm. Price,	25	Gabriel Pierce,	25
Peter L. Cosman and wife,	1 00	Wm. Guion,	50
	\$5 60	Miss A. Guion,	25
		Peter Sinclair,	25
<i>Coll. by Miss Amy Brittain.</i>		Mrs. D. McLeod,	25
Hugh Walker,	\$ 50	Robert Cochrane,	50
Mrs. H. Walker,	50		
S. H. Johnson,	50		\$4 00

RECAPITULATION.

Collected by Miss Agnes Burnett,	\$5 60
“ Miss Amy Brittain,	5 85
“ Miss Janie Cochrane,	4 00
Free Contribution,	<u>\$15 45</u>

SIXTY-THIRD REPORT OF THE
SCOTCH SETTLEMENT BRANCH.
SPRINGFIELD.

REV. LEWIS JACK, *President.*

JOHN ROBERTSON, *Secretary.*

ALEX. STEWART, *Treasurer.*

COMMITTEE.

John M. King,

John G. McLachlan,

Duncan Menzie.

COLLECTORS.

Mrs. Jennie Murray,

Miss Kate McLachlan,

Miss Minna King.

SUBSCRIBERS.

<i>Coll. by Mrs. Jennie Murray.</i>			
Rev. L. Jack,	\$1 00	James McDavitt,	25
Miss Anna S. Jack,	25	G. W. McNair,	25
Chas. Stewart, Esq.,	1 00	John Somerville,	50
Alex. Stewart,	57	Peter King,	20
Wm. B. Carlisle,	25	Malcolm King,	20
Andrew Taylor,	50	Mrs. W. J. Lawson,	50
Mrs. A. Taylor,	25	C. F. McLeod,	1 00
John Robertson,	35	Mrs. Eli Northrup,	25
Peter Chisholm,	1 00	Miss Maggie King,	10
Arch. McLean,	25	" Marjory McGregor,	20
David McLean,	25	A Friend,	25
Miss Emily R. Stewart,	10	A Friend,	25
A. T. Stewart,	25	D. R. McAfee,	10
Mrs. J. Booth,	25	Leah S. Smith,	25
" Jennie Murray,	25	Duncan Menzie,	25
T. C. W. Tong,	25		
Miss Sarah A. Tong,	25		\$6 00
" Flora McLean,	25		
	\$7 27	<i>Coll. by Miss Kate McLachlan.</i>	
		Daniel McLachlan, Esq.,	\$1 00
<i>Coll. by Miss Minna King.</i>		Mrs. D. McLachlan,	50
Mrs. Thos. Murray,	\$ 25	John G. McLachlan,	50
John M. King,	50	David Ogilvie,	50
R. A. Brown,	20	Mrs. D. Ogilvie,	25
Mrs. P. McGregor,	25	Robert Duff,	50
James Smith,	25	Rebecca J. McGregor,	25
			\$3 50

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

109

RECAPITULATION.

Collected by Mrs. Jennie Murray,.....	\$7 27
“ Miss Minna King,.....	6 00
“ Miss Kate McLachlan,.....	3 50
“ at Meeting addressed by Mr. J. Toland,.....	1 50
	<hr/>
Free Contribution, \$18.00.	<u>\$18 27</u>

MACDOUGALL SETTLEMENT.

<i>Coll. by John M. Macdougall, Esq.</i>		Dennis Hogan,	25
John M. Macdougall,	\$17 15	A Friend,	25
J. Macdougall,	1 00	A. Duff, Senr.,	25
Mrs. Coll McDougall,	25	J. A. Duff,	25
Alexander Duff, Jr.,	25	Wm. Crawford,	20
Edward Murray,	25	Widow Teed,	20
Donald Duff,	25	Mrs. Irving,	30
Mrs. D. Duff,	25	L. J. Lucas,	30
Jas. A. Murray,	15	F. B. Seely,	25
Allen Ferguson,	25	Mrs. Johnston,	10
Neil McDougall,	25	L. McWilliams,	10
Donald McKinnon,	15	Collection at Meeting,	1 20
Mrs. A. McLean,	25	Mrs. Edward Murray,	25
Stranger,	25		<hr/>
J. F. McQuarrie,	15	Paid to Agent,	\$24 75

25
25
50
20
20
50
1 00
25
10
20
25
25
10
25
25
36 00
lan.
1 00
50
50
50
25
50
25
3 50

SIXTY-THIRD REPORT OF THE
SHEFFIELD BRANCH.

REV. JOSEPH BARKER, *President.*

REV. R. CRISP,
REV. T. A. BLACKADAR, } *Vice-Presidents.*

W. H. HARRISON, *Secretary.*

C. J. BURPEE, *Treasurer and Depositary.*

COMMITTEE.

Hon. Archibald Harrison,	George C. Miles,
J. H. Bridges,	M. E. Asa Burpee,
C. B. Barker,	Wm. J. Bridges,
Archibald Cowperthwaite,	Wm. S. Hunter.
Archibald Barker.	

SUBSCRIBERS.

UPPER MAUGERVILLE.

Collected by Alice B. Harrison.

Miss Martha Harrison,	\$2 00
Archibald Harrison,	1 50
Mrs. A. Harrison,	1 50
Alice B. Harrison,	1 00
C. Ashley Harrison,	50
M. Lizzie Harrison,	50
C. D. O. Currie,	2 00
Charles Clowes,	50
Mrs. George Perley,	50
" McGerighal,	25
" George Smith,	1 00
" John Brown,	50
" James Hamilton,	25
William Thurrott,	1 00
Mrs. W. Deveber,	25
Miss Perley,	25
Mrs. G. Treadwell,	35
Alfred Treadwell,	35
Edward O. Perley,	25
William Magee,	25
A Friend,	50
A. R. Miles,	1 00
Mrs. John Harding,	25
James S. Raymond,	50
Mrs. George Johnston,	25

Treadwell Smith,	50
G. A. Sterling, Esq., M.P.P.,	1 00
Mrs. Daniel Sterling,	50
Humphrey Young,	50
Miss Jane Shanks,	25
Mrs. Frederic Harding,	25
	<hr/>
	\$20 10

MAUGERVILLE.

Collected by Bessie M. Harrison.

C. B. Harrison,	\$3 00
Miss Sarah Crawford,	25
Mrs. G. C. Miles,	1 00
Rev. T. A. Blackadar,	45
F. J. Harrison,	1 50
Mrs. McFadgen,	10
" G. Foster,	10
Miss Eliza Boone,	50
Thomas Bailey,	50
Mrs. J. H. Bailey,	1 00
Woodworth T. Palmer,	25
Caleb Foster,	1 00
R. W. Foster,	1 00
Mrs. E. Cambridge,	60
Georgie A. Perley,	25
Mrs. J. Chase,	15
	<hr/>
	\$11 65

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

111

UPPER SHEFFIELD.

*Coll. by Misses Hattie E. Barker
and Adeline Burpee.*

Barker, Mrs. Whitehead	\$1 00
Barker, Miss Ida A.	1 00
Barker, Master Freddie	25
Barker, Rev. J.	1 00
Barker, Mrs. J.	1 00
Barker, Miss Nettie	25
Barker, Miss Bessie	25
Barker, Master Seymour,	25
Barker, Master Frank	25
Barker, Miss Lizzie	1 00
Barker, Mrs. C. W.	1 50
Bridges, Mrs. C. M.	3 00
Bridges, H. H.	1 00
Bridges, Mrs. H. P.	1 00
Bridges, Miss E. A.	1 00
Bridges, H. V. B.	1 00
Bridges, Miss Clara	1 00
Bridges, J. H., M. D.,	1 00
Bridges, Mrs. J. H.	1 00
Bridges, Frank	1 00
Bridges, Miss Mary	25
Bridges, Miss Sadie	25
Brown, Mrs. W. P.	50
Burpee, W. A.	1 00
Burpee, Mrs. W. A.	1 00
Burpee, N.	1 00
Burpee, D. H. and family	4 00
Burpee, Stephen and family	2 00
Burpee, Charlotte	1 00
Burpee, Adeline	1 00
Clare, Mrs. C. P.	25
Clare, Master Charlie	25
Clayton, Wm.	1 00
Crisp, Rev. R.	1 00
Day, N. P.	50
Day, Mrs. N. P.	50
Day, Master Rae	25
Day, Master Harry	10
Day, Miss Hannah	25
Day, Miss Annie	50
Day, John H.	50
Garrison, W. S.	25
Garrity, Geo.	50
Hoben, F.	1 00

Jewett, F. B.	1 00
Jewett, Master Johnnie	10
Johnson, J. A.	1 00
Mullin, Mrs. D.	40
Niles, Mrs. H.	25
Rowley, Wm.	50
Sutherland, Mrs.	1 00
Taylor, W. E. and family	2 00
Taylor, Mrs. Geo.	1 00
Wasson, Miss	1 00
Wasson, Miss Ann	1 00
Wasson, N.	50
Wasson, B.	50
Wasson, James W.	50
Wilson, Miss Annie	25
Yerxa, Master Elijah	25

\$48 85

SHEFFIELD.

*Coll. by Miss Mary E. and Miss M.
E. Barker.*

Charles Burpee, M. P.,	\$2 00
Mrs. Charles Burpee,	2 00
C. Sidney Burpee,	1 00
Thomas P. Burpee,	1 00
Miss Emma Barker,	1 00
Mary E. Barker,	1 00
C. B. Barker,	1 00
Mrs. C. B. Barker,	1 00
Miss Clara Barker,	1 00
Frederick Barker,	1 00
Archibald Barker,	1 00
Mrs. Archibald Barker,	1 00
Miss Mary E. Barker,	1 00
Ward H. Barker,	1 00
James Niles,	50
Thomas P. Taylor,	1 50
Mrs. T. P. Taylor,	1 50
Miss Lillian Taylor,	1 00
Charley Taylor,	1 00
Moses C. Harrison,	2 00
Mrs. Moses C. Harrison,	2 00
Harry T. Harrison,	1 00
John S. Harrison,	1 00
Jarvis Verner,	1 00
Mrs. Jarvis Verner,	1 00

SIXTY-THIRD REPORT OF THE

C. J. Burpee,	2 00	Miss Jennie Stephenson,	25
Mrs. C. J. Burpee,	2 00	Wm. Johnston,	25
" Fred McGowan,	1 00	Miss Eliza Babbitt,	22
" James Harrison,	1 00	John Babbitt,	50
Miss Margaret Perley,	1 00	G. W. Hoben,	25
Mrs. Clayton,	1 00	Miss Kate Hoben,	25
W. H. Harrison,	1 00	Mrs. Henry Estabrooks,	50
Mrs. John McGowan,	1 00	" S. H. Estabrooks,	15
John McGowan,	50	G. Estabrooks,	22
Mrs. Jonathan Bridges,	1 00	J. W. Estabrooks,	20
Abraham Bridges,	1 00	Stephen Watson,	50
W. J. Bridges,	1 00	Miss Mary Turney,	25
Mrs. W. J. Bridges,	1 00	Mrs. Robert McCain,	15
Thomas Bridges, Esq.,	1 00	Miss Lavinia Gordon,	25
Mrs. Thomas Bridges,	1 00	Mrs John Akerley,	25
		Master Reuben Burpee,	10
	\$46 00		
			\$9 79

BURTON.

<i>Coll. by Miss Amelia M. Burpee.</i>	
M. E. Asa Burpee,	\$1 00
Mrs. M. C. Burpee,	1 00
A. Cyrus Burpee,	1 00
Master Geo. H. Burpee,	25
Miss Henrietta R. Hoben,	50
Cyrus A. U. Barker,	25
Miss Hubbard,	50
" I. Hubbard,	50
Mrs. Stephenson,	25
Miss Annie Stephenson,	25

LAKEVILLE CORNER.

<i>Coll. by Miss Maud Ferguson.</i>	
W. A. Clark,	\$ 50
Mrs. W. A. Clark,	50
A. Cowperthwaite,	1 00
Mrs. Thos. Thompson,	1 00
Ella McIntosh,	50
A Friend,	25
Allison Lunn,	25
	\$4 00

C. J. BURPEE, *Treasurer and Depository.*

In Account with SHEFFIELD BRANCH BIBLE SOCIETY.

DR.

1883. To Cash from Collectors, viz.:	
Miss Alice Harrison, Upper Maugerville,.....	\$20 10
Miss Bessie Harrison, Maugerville,.....	11 65
Misses Hattie Barker & Adeline Burpee, Up. Sheffield,	48 85
Miss Mary E. and Miss M. E. Barker, Sheffield,.....	46 00
Miss Amelia Burpee, Burton,.....	9 79
Miss Maud Ferguson, Lakeville Corner,.....	4 00
Sale of Books,.....	3 00
Collection at Annual Meeting,.....	7 75
Forward.....	\$151 14

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

113

Brought forward,..... \$151 14
CR.

By commission on Money Orders,.....	\$ 90	
Postage, and expenses,.....	1 20	
Amount remitted to Treasurer N. B. Auxiliary,...	149 64	
		<u>\$151 14</u>

DEPOSITARY'S ACCOUNT.

1883. Books on hand last year,.....	\$18 00
	CR.

By Books given to poor,	\$ 60	
Sales to balance,.....	3 00	
Books on hand,.....	14 40	
		<u>\$18 00</u>

25
25
22
50
25
25
50
15
22
20
50
25
15
25
25
10

79

50
50
00
00
50
25
25

00

Y.

10
55
35
00
9
00
00
5

4

SIXTY-THIRD REPORT OF THE
SACKVILLE BRANCH.

REV. DR. STEWART, *President.*

REV. DR. PICKARD, }
 " J. S. PHINNEY, } *Vice Presidents.*

A. E. COGSWELL, *Secretary.*

F. A. DIXON, *Assistant Secretary.*

C. A. BOWSER, *Treasurer and Depositary.*

COMMITTEE.

C. A. Bowser,	R. A. Trueman,
J. R. Inch,	Josiah Wood,
Thomas Pickard,	John M. Baird,
Thompson Trueman,	Jos. L. Black,
Jas. D. Dixon,	Capt. Wm. Milner,
H. B. Allison,	Josiah Anderson,
E. Cogswell,	Abner Smith,
John Fawcett, Jr.,	Harvey Phinney.

SUBSCRIBERS.

<i>Collected by Miss Cooke.</i>		B. E. Black,	1 00
Mr. Crocker,	\$ 25	Alex. Smith,	1 00
Mrs. Ogsett,	25	Abner Smith,	1 00
" Chase,	13	Mrs. Geo. Bowser,	20
" E. Evans,	25	Mrs. Barnes,	15
" R. Purdy,	15	Miss Barnes,	25
" O. Parady,	15		
" Tidd,	5		\$10 85
M. B. Cooke,	25		
	\$1 48	<i>Collected by Miss Morice.</i>	
		Mrs. Jas. George,	\$1 00
		Chas. George,	1 00
		Wm. F. George,	1 00
		Wesley W. Fawcett,	1 00
		George Fawcett,	20
		Charles Lund,	20
		George Read,	25
		John M. Baird,	1 00
<i>Coll. by Miss Louise Trueman.</i>			
Thompson Trueman,	\$1 00		
R. A. Trueman,	1 50		
Mrs. I. Trueman,	25		
Rev. Dr. Stewart,	2 50		
Mrs. J. L. Black,	2 00		

Chappell Fawcett,	50
John Fawcett,	50
Alex. Johnson,	20
Walter Cahill,	25
	<hr/>
	\$7 10

Collected by Miss Alice Cole.

Mrs. H. Humphrey,	\$1 00
Mr. Thos. Dixon,	25
A. W. D. Knapp,	1 00
S. Ayer,	50
Mrs. Milner,	25
Edward Cogswell,	3 00
Jas. D. Dixon,	50
F. A. Dixon,	50
Geo. E. Ford,	1 00
A. B. Dixon,	50
	<hr/>
	\$8 50

Collected by Miss Lilie Black.

C. E. Cranz,	\$1 00
E. F. Sharpe,	50
Miss Johnson,	50
“ Jeffery,	50
“ Lanigan,	50
“ Chapman,	50
“ Knapp,	1 00
“ Wilbur,	25
“ Whiting,	50
Jennie Gibson,	50
Minnie Smith,	25
L. H. Crowe,	25
C. Marven,	25
Young Ladies at Academy,	5 25
	<hr/>
	\$11 75

Coll. by Miss Mabel Patterson.

Jas. Patterson,	\$ 50
Clayton Patterson,	20
Mrs. J. Patterson,	25
Mabel Patterson,	25
Mrs. Timothy Hicks,	50
Mrs. Bent,	50
Mr. Phinney,	1 00
Ovid Weldon,	25

Frank Harris,	20
Amos Patterson,	25
E. B. Patterson,	25
— Patterson,	50
John Harris,	1 00
Geo. Campbell,	1 00
A Friend,	15
Mrs. Edgar Dixon,	50
	<hr/>
	\$7 30

Coll. by Miss M. Estabrooks.

Amasa Dixon,	\$ 50
Mrs. Blair Palmer,	25
Harvey Phinney,	25
Wm J. Woods,	25
Annie L. Bulmer,	25
Addie P. Bulmer,	25
Mrs. Wilmott,	25
Mrs. Atkinson,	25
John Ford,	25
A Friend,	50
do.	25
do.	25
do.	20
Mrs. John Purdy,	25
Mrs. Seth Bulmer,	45
Susie Estabrooks,	25
W. B. Dixon,	1 00
Mrs. W. B. Dixon,	1 00
A. E. Cogswell,	1 00
Hanford Palmer,	50
Mrs. H. Palmer,	50
“ Noah Merritt,	10
“ E. Hoar,	25
“ W. Brown,	25
“ E. Atkinson,	50
“ F. B. Atkinson,	50
Mrs. B. Richardson,	25
I. I. Anderson,	1 00
H. Humphrey,	1 00
	<hr/>
	\$12 90

Collected by F. A. Dixon.

Benjamin Bowser,	\$ 50
C. H. Paisley,	1 00
Wm. L. Goodwin,	1 50

SIXTY-THIRD REPORT OF THE

D. Kennedy,	1 00	Dr. Pickard,	2 00
Miss M. I. Bowser,	2 00	A. D. Smith,	1 00
Mrs. C. F. Allison,	1 00	John A. Smith,	40
J. Wood,	5 00	T. T. Davis,	50
J. R. Inch,	2 00	Dr. Trueman,	50
Thomas Pickard,	1 00	J. F. Allison,	50
Mrs. Chas. Dixon,	1 50		
G. A. Thomson,	50		
			<u>\$21 90</u>

RECAPITULATION.

Collected by Miss Cooke,	\$1 48
“ Miss Louise Trueman,	10 85
“ Miss Morice,	7 10
“ Miss Alice Co'e,	8 50
“ Miss Lillie Black,	11 75
“ Miss Mabel Patterson,	7 30
“ Miss M. Estabrooks,	12 90
“ Mr. F. A. Dixon,	21 90
	<u>\$81 78</u>

SACKVILLE BRANCH BIBLE SOCIETY,

In account with C. A. BOWSER, Treasurer.

1882.	DR.		
Dec. 30.	To cash paid for Books to date,	\$24 65	
	“ “ “ Advertising,	1 00	
	“ Free Grant to St. John,	80 00	
	“ Balance on hand,	54 37	
			<u>\$160 02</u>

1882.	CR.		
Jan'y 1.	By balance from last year,	\$18 52	
Dec. 30.	“ Amount received from Collectors,	81 78	
	“ Collection at Public Meeting,	3 86	
	“ Amount realized from Sales,	54 49	
	“ Extra received (later),	1 37	
			<u>\$160 02</u>

SACKVILLE BRANCH BIBLE SOCIETY.

In account with C. A. BOWSER, Depositary.

1882.	DR.		
Dec. 30.	To Books sold during past year,	\$54 49	
	“ Books now on hand,	12 86	
			<u>\$67 35</u>

1882.	CR.		
Jan'y 1.	By stock on hand from last year,	\$42 70	
Dec. 30.	“ “ bought during past year,	24 65	
			<u>\$67 35</u>

Sackville, N. B., April 6, 1883.

SAINT STEPHEN BRANCH.

JUDGE STEVENS, *President.*

H. F. EATON, Esq, }
 DR. W. H. TODD, } *Vice Presidents.*
 JOHN MCADAM, Esq., }

J. D. CHIPMAN, Esq, *Treasurer.*

Z. CHIPMAN, Esq., *Secretary.*

COMMITTEE.

G. M. Porter,	George F. Hill,
S. Darling,	Charles F. Todd,
Henry Webber,	Robert Clark,
W. Robinson,	W. T. Rose,
C. B. Eaton,	S. H. Hitchings,
E. H. Balkam,	David Main,
	John Veasey.

DEPOSITARIES.

LOVE & CLARK, Saint Stephen. CHAS. TODD, Milltown,
 MRS. PORTER, Upper Mills.

SUBSCRIBERS.

SAINT STEPHEN.		Jos. M. Murchie,	1 00
<i>Collected by J. D. Chipman.</i>		Hon. Jas. Mitchell,	1 00
Z. Chipman,	\$10 00	Mrs. T. J. Smith,	1 00
Mrs Chipman,	10 00	H. F. Todd,	1 00
W. S. Read,	5 00	J. Campbell,	1 00
F. H. Todd,	3 00	Jas. H. Ganong,	1 00
David Main,	2 00	W. McK. Deinstadt, M. D ,	1 00
W. H. Clark,	2 00	H. E. Hill,	1 00
Mrs. Robt. Duncan,	2 00	W. W. Toal,	1 00
W. F. Todd,	1 00	Mrs. F. J. Tracy,	1 00
J. F. Grant,	1 00	F. M. Murchie,	1 00
J. T. Whitlock,	1 00	Mrs. J. C. Stevenson,	1 00
C. B. Eaton,	1 00	Mrs. Robt. Stevenson,	1 00
C. N. Clarke,	1 00	B. R. DeWolf,	1 00
Wm. Douglass,	1 00	Elwell Lowell,	1 00
		W. H. Edwards,	1 00

Edward Price,	1 00	J. S. T. Maxwell,	25
C. H. Smith,	1 00	W. Topping,	25
Ross Brothers,	1 00	Dr. Nason,	25
James N. Clark,	1 00	Cash,	75
Smith & Murray,	1 00		
W. W. Clark,	1 00		
W. H. Todd, M. D.,	1 00		\$91 20
Mrs. W. H. Todd,	1 00		
Chauncey Hill,	1 00	MILLTOWN.	
Hon. George F. Hill,	1 00	<i>Coll. by Samuel Darling, Esq.</i>	
Mrs. Upton,	1 00	H. F. Eaton,	\$5 00
Mrs. Joseph Porter,	1 00	Chas. F. Todd,	3 00
Rev. A. T. Love,	1 00	James Murchie,	3 00
James G. Stevens,	1 00	C. H. Eaton,	2 00
E. H. Haycock,	1 00	B. L. Eaton,	2 00
E. M. Porter,	1 00	S. H. Hitchings,	1 00
Robert Maxwell,	1 00	George A. Inch,	1 00
Rev. E. C. Saunders,	1 00	George H. Eaton,	1 00
Cash,	1 00	C. N. Vroom,	1 00
Cash,	1 00	J. B. Penalyan,	1 00
Mrs. J. D. Chipman,	1 00	E. H. Balkam,	1 00
J. D. Chipman,	1 00	Alvin Woodman,	1 00
Hardy & Bridges,	75	Rev. G. C. Marr,	1 00
E. B. Todd,	50	James Brown,	1 00
Dr. F. J. Blair,	50	Wm. Moore,	1 00
E. S. Wall,	50	Samuel Darling,	1 00
Geo. J. Clark,	50	Wm. Johnston,	50
J. B. Robinson,	50	Edward Perkins,	50
H. W. Goddard,	50	J. W. Vose,	50
M. McGowan,	50	R. Hutchings,	50
A. Cameron,	50	B. Ripley,	50
Thos. R. Mitchell,	50	C. C. Whitlock,	50
Henry Webber,	50	C. E. Boardman,	50
Frank Smith,	50	Wm. Caswell,	50
D. J. Hatfield,	50		
John A. Boyd,	50		\$30 00
J. K. Laffin,	50	MILLTOWN.	
W. C. H. Grimmer,	50	<i>Coll. by Mr. Wm. Robinson.</i>	
Todd Brothers,	50	Wm. Robinson,	\$1 00
S. Almond,	50	E. Whiteside,	1 00
John Smith,	50	Lucy Robinson,	50
L. A. Mills,	45	Chas. Blactin,	50
W. Rain,	25	Robert Bell,	50
Alfred Lindon,	25	Henry Hennigar,	25
W. A. Lamb,	25	Thomas Barter,	25
F. Waterson,	25	H. Hennigar,	25
Joseph Deacon,	25		
J. E. B. MacCreedy,	25		\$4 25

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

119

UPPER MILLS.		Mrs. Geo. Spinney,	10
<i>Collected by Mr. Rex King.</i>		" Stevens,	10
Mrs. Russell,	\$ 50	" Graham,	10
" Porter,	35	" Fitzmaurice,	10
" Abbott,	25	" McElroy,	7
" Munson,	25		
" Babcock,	20		
			<u>\$2 02</u>

RECAPITULATION.

Collected at St. Stephen,.....	\$91 20
" Milltown,	34 25
" Upper Mills,	2 02
	<u>\$127 47</u>

BRANCH BIBLE SOCIETY,

In account with J. D. CHIPMAN, Treasurer.

To Draft on Bank of New Brunswick, St. John,.....	\$148 31
CR.	
By collected at St. Stephen,.....	\$91 20
" " Milltown,	34 25
" " Upper Mills,.....	2 02
	<u>\$127 47</u>
By Bibles sold by Messrs. Love & Clark,	20 84
	<u>\$148 31</u>

E. AND O. E.

J. D. CHIPMAN, *Treasurer.*

St. Stephen, April 2, 1883.

SIXTY-THIRD REPORT OF THE
STUDHOLM BRANCH.

JAMES C. COATES, *President.*

BROWN HARRISON, *Vice President.*

JOHN A. GOSLINE, *Treasurer.*

A. S. MACE, *Secretary.*

LOYAL P. KNOLLIN and SAMUEL GOSLINE, *Depositories.*

COLLECTORS.

Miss Maggie Roach, Miss Flora Harrison,
Mrs. Thos. McCaughey, Miss Agnes Manning,

SUBSCRIBERS.

Collected by Miss M. Roach.

Rev. C. T. Phillips,	\$1 00	R. W. Stockton,	25
Thos. Roach,	1 00	Brown Harrison,	2 00
Donald Fraser,	2 00	Nelson Coates,	1 00
R. E. McLeod,	2 00	John A. Gosline,	1 00
James Robinson,	50		\$11 40
John Roach,	1 00		
John Graham,	50		
Thos. Sephton,	50		
	\$8 50		

Collected by Miss A. Manning.

Mrs. J. W. White,	25
" D. N. Avery,	30
" J. N. Manning,	25
" G. H. Manning,	10
" E. Crossley,	25

A Friend,	23
George Manning,	25
D. Prondfoot,	25
Margaret Jordan,	10
Miss E. Currie,	25
	\$2 23

Collected by Miss F. Harrison.

Mrs. J. Coates,	\$1 00		
Mrs. S. Stockton,	50		
Mrs. G. Stockton,	50		
George Adair,	25		
J. D. Chapman,	1 00		
J. King,	25		
A Friend,	50		
Mrs. J. T. King,	25		
James E. Gosline,	75		
L. M. Mace,	25		
Mrs. H. S. Parlee,	1 00		
E. Darling,	40		
Mrs. A. Manning,	50		
		Thomas McCaughey,	\$ 50
		A. S. Mace,	50
		A. S. Pearce,	50
		A Friend,	10
		James C. Coates,	1 00
		Mrs. Thomas Coates,	50

Coll. by Mrs. T. McCaughey.

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

121

Loyal P. Knollin,	1 00	Sterling Bills,	20
Leslie Fowler,	25	Sarah C. Sharp,	20
John Fowler,	20	W. A. Walpert,	50
J. M. Stockton,	25	Mrs. Campbell,	50
A. M. Oldfield,	20	A. McClasy,	50
George Chapman,	30	J. McCutcheon,	25
Prince A. Chapman,	25	Martha Hanly,	25
James Thompson,	25	Charles Chapman,	50
Sarah P. Nicholson,	10		
Mrs. D. Chapman,	10		
Hannah Bills,	10		
			<hr/>
			\$9 00

RECAPITULATION.

Collected by Miss M. Roach,		\$8 50
“ Miss F. Harrison,		11 40
“ Miss A. Manning,		2 23
“ Mrs. T. McCaughey,		9 00
January 8, 1883. Received from L. P. Knollin, Depositary, for Bibles and Testaments sold,		94
Collected at Annual Meeting and paid to the Agent, John Toland,		1 32
		<hr/>
		\$33 39
By Post Office Order,	20	
“ Postage,	6	26
		<hr/>
Free Contribution,		\$33 13
Paid John Toland,		1 32
		<hr/>
		Paid Treasurer, \$31 81

SIXTY-THIRD REPORT OF THE
UPHAM BRANCH,

REV. J. R. LAWSON, *President.*

WILLIAM BARNES, ESQ.,
JOHN CURRY,
JOHN BRADY, M. D., } *Vice-Presidents.*

ROBERT MCFEE, *Treasurer.* JOHN KEYS, *Secretary.*

JOSEPH R. LAWSON, *Depositary.*

COMMITTEE.

William Curry, Peter Campell,
William Floyd, John McVey,
James R. Fowler, Samuel Patterson.

SUBSCRIBERS.

<i>Collected by Miss Jane Bell.</i>		Samuel Beggs,	30
Wallace Bros.	\$5 00	Lizzie Beggs,	25
Samuel Patterson,	1 00	Agnes Beggs,	25
E. J. Patterson,	1 00	Mrs. Robert Floyd,	25
George B. Patterson,	1 00	W. J. Patterson,	25
John Ellis,	1 00	Mary L. Shanklin,	25
Mrs. Thomas Rankin,	1 00	Eddie Shanklin,	25
George Smith,	1 00	Mrs. M. E. Brown,	25
D. Kirkpatrick,	50	Vine F. March,	25
John E. Patterson,	50	Mamie B. Robinson,	25
S. J. Shanklin,	50	Freddie H. McWhinney,	25
Effie S. Bell,	50	Agnes M. Brown,	20
George Bell,	50	Johnnie Shanklin,	10
Mrs. John Robinson,	50		
Sarah A. Porter,	50		\$22 40
Alex. G. Howard,	50		
Mrs. J. Davidson,	50		
Miss Fraser,	50	<i>Collected by Mr. John Curry.</i>	
J. F. Withers,	50	Rev. J. R. Lawson,	\$1 00
C. A. Patterson,	50	Mrs. J. R. Lawson,	1 00
Mrs. J. S. Parker,	50	Alice Lawson,	1 00
" R. L. Parker,	50	Maggie Lawson,	50
" J. A. Floyd,	40	Hattie Lawson,	1 00
" I. B. Howard,	30	John Curry,	50
" Wm. Floyd, senr.,	30	William Curry,	1 00
" R. E. Lovatt,	30	A Friend,	19
		John McAfee,	50

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

123

Mrs. John Hamilton,	25	A Friend,	25
Samuel Bell,	50	Mrs. Horsford,	25
Mrs. Samuel Bell,	50	John Duncan,	1 00
Robert Tays,	25	David Love,	50
Samuel Tays,	25	Ephrahan Crankshandle,	39
Mrs. McElhinney,	25	Mrs. Milligan,	25
Lizzie McElhinney,	25	Sarah McFee,	25
Mrs. Robert Hasting,	1 00	James Hvter,	25
Thomas Barnes,	30	Cyrus McFarland,	25
Joseph R. Lawson,	1 09	Mrs. McFarland,	17
Mrs. George Lyne,	25	Miss Spoopendike,	11
Mary Parks,	25	Thomas Love,	50
John Parks,	1 00	William Floyd,	50
Alexander Worrell,	50	Mrs. Gordon,	50
George H. Sands,	40	Mrs. Duncan,	20
James A. Curry,	25	“ Allen,	25
Mrs. James A. Curry,	25	“ Maxwell,	40
Margaret Maxwell,	25	“ R. Connors,	25
Maggie Brady,	25	John Andrews,	20
Mrs. Nathan Steel,	25	Lizzie Duncan,	25
Alexander Steel,	25	William McFee,	50
Thomas Worrell, Esq.,	40	Mrs. Mallery,	25
Robert Simpson, Esq.,	50	A. H. Fowler,	25
John Brady, M. D.,	1 60	Mrs. Fowler,	50
Mrs. John Brady,	50	“ L. Fowler,	50
Mrs. Starret,	50	R. H. Cother,	50
Westry Barnes,	25	George Bell,	50
	\$18 38	Allen Norris,	50
		— Low,	25

\$20 02

Collected by Miss Lizzie Millican.

Robt. McFee and family,	\$2 00
Andrew Millican,	1 00
W. H. Armstrong,	25
W. R. Sintell,	50
John Kirkpatrick,	50
William Connors,	50
J. R. Sands,	25
James Sands,	1 00
A. W. Wilson,	1 00
John Floyd,	25
Fannie L. Henery,	25
Mrs. Porter,	25
Frances Porter,	50
Georgie A. Sherwood,	25
Gussie Harding,	50
You and I,	10
J. F. McCracken,	50
John McCracken	50

Collected by Lizzie Keys.

Thomas Crockett,	\$ 50
James Crockett,	25
Robert Crockett,	25
Maggie A. Crockett,	25
Joseph Y. Crockett,	25
William A. Crockett,	25
Duncan Brown,	25
Amanda J. Brown,	25
Jannie McFall,	25
William H. Armstrong,	50
Mrs. March,	25
“ C. March,	25
“ R. Love,	25
“ G. Scott,	50
Daniel March,	25
David Hay,	25

Joseph Baxter,	50	A Friend,	25
Annie M. McFee,	25	Mrs. H. T. Colpitts,	25
Mrs. W. Brydon,	25	G. W. McEwen,	25
Samuel Jones,	50	Wm. Swatrige,	50
Joseph Johnston,	25	Mrs. J. H. Mosher,	20
Bernard Kirkpatrick,	25	J. B. Hodsmyth,	50
Thomas Simons,	50	G. W. Dougherty,	25
James Curry,	50	Mrs. R. Skillen,	1 00
Richard Keys,	50	Gottlieb Miller,	50
Edmonson Ratcliff,	25	B Wishart,	2 00
Joseph F. Ratcliff,	50	A Friend,	25
John Charlton,	50	Tommy,	25
John Keys,	50	G. R. Devitt,	1 00
William Keys,	25	A Friend,	25
Lizzie Keys,	25	A Friend,	45
Annie B. Keys,	25	Robert Cochran,	1 00
James Brayden,	50	A Friend,	25
	<u>\$11 25</u>	Mrs. S. Brown,	25
		Bessie Patterson,	50
		George Marr,	1 00
		Mrs. John Carson,	25
			<u>\$13 15</u>

Collected by Miss Sarah Tays

J. S. Smith,	\$1 00
John W. Tays,	1 00
A E. Kelso,	50
Mrs. James G. Titus,	25
Holland Dunlop,	25
Celia Smith,	25
Maud Snodgrass,	25
William N. Snodgrass,	25
John Tait,	20
John Toland,	2 00
Mrs. J. Toland,	2 00
James R. Toland,	25
George S. Toland,	25
A Friend,	50
John Y. Toland,	25
Samuel R. Toland,	25
Lizzie Henderson,	25
Jessie Brown,	50
John McVey,	50
John Waterbury,	50
D. R. Crockett,	50
Judson M. Bettie,	25
John Henderson,	50
	<u>\$12 45</u>

Collected by Miss Clara Marr.

John Marr,	\$1 00
J. H. Crossley,	1 00

Collected by Georgie A. Titus.

Annie M. Smith,	\$1 00
William Titus,	25
William Barnes,	50
James Sullivan,	15
Mrs. George Morrison,	15
William McDermaid,	25
Jas. M. Vear,	25
Alex. Simpson,	25
Mrs. McVey,	25
" John F. Titus,	25
Charles Titus,	25
Douglas McCordick,	25
S. T. Dempster,	15
Ida Smith,	25
Mrs. Richard Sullivan,	20
Hannah Sullivan,	25
John H. Sullivan,	25
Richard Sullivan,	25
Mrs. Jonathan W. Titus,	30
Edward Smith,	25
Mrs. Edward Smith,	25
" John McCordick,	50
James Belyea,	25

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

125

25
25
25
50
20
50
25
1 00
50
2 00
25
25
1 00
25
45
1 00
25
25
50
1 00
25
3 15
s.
00
25
50
15
15
25
25
25
25
25
30
25
25
50
25

B. M. Titus,	25
Clarence E. Titus,	50
Joseph H. Titus,	25
A Friend,	13
Mrs. Fraser,	25
A Friend,	10
James McFee,	24
Minnie Titus,	10
Josiah Bettle,	25
C. H. Morrison,	25
Irvine Wilson,	25
James Campbell,	20
John Bradley,	25
Mrs. Marcus Campbell,	25
Andrew Bull,	25
Eliza Bull,	25
Alex. McInnis,	25
Mrs. Hugh Aiton,	25
Peter Campbell,	50
William Robertson,	50
Rachel Robertson,	25
Mrs. Wm McAlister,	20
Robert Aiton,	50
J. B. Wetmore,	50
Mary Lackey,	25
John Aiton,	50
Mrs. S. Handlon,	20
Mrs. James Smith,	25
A Friend,	50

\$15 12

Collected by Miss Fowler.

A Friend,	\$ 25
A. Ruddick,	1 00
R. C. Sherwood,	1 00
Andrew Sherwood,	25
Irvine Megarity,	25
James H. Wilson,	25
James W. Upham,	1 00
Wm. H. Burnie,	25
H. H. Sherwood,	25
C. N. Gay,	25
Gilbert D. Upham,	1 00
W. B. Fenwick,	25
Mrs Jacob Titus,	30
Henry Demill,	50
Melinda Fowler,	25
Charles E. Demill,	50
Frank Titus,	25
Edward O'Donnell,	25
Mary,	25
	<hr/>
	\$8 30

RECAPITULATION.

Collected by Miss Jane Bell,	\$22 40
" John Curry,	18 38
" Miss Lizzie Millican,	20 02
" " Sarah Tays,	12 45
" Lizzie Keys,	11 25
" Miss Clara Marr,	13 15
" " Georgie A. Titus,	15 12
" " Mary Fowler,	8 30
Balance,	6 48
Collection,	4 70
	<hr/>
Total,	\$132 25
Donation,	120 00
	<hr/>
Balance on hand,	\$12 25

WICKHAM BRANCH.

<i>Collected by Miss Mary A. Case.</i>			
	\$		
G. J. Worden,	50	James T. Belyea,	25
G. N. Golding,	25	Capt. Bostwick,	10
J. A. Strang,	50	A Friend,	20
E. J. Webster,	40	John P. Case,	25
W. W. Vanwart,	25	Mattie Case,	10
Alice Belyea,	7	Mrs. Mayes Case,	25
Mrs. F. C. Slipp,	10	Mrs. Sarah London,	15
Jas. M. Duey,	10	G. T. Worden,	25
Lena Duey,	10	L. S. Vanwart,	50
Mrs. T. W. Carpenter,	10	R. Black, M D.,	50
Alfred A. Belyea,	25	Ludlow Wright,	50
Maggie Logue,	10	Geo. N. Golding,	25
Andrew Watson,	30	Mr. Lawrence,	25
George Day,	50		
			\$7 07

BUCTOUCHE BRANCH.

(Received too late for insertion in alphabetical order.)

REV. J. D. MURRAY, *President.*

B. H. FOLEY, Esq., *Secretary.*

SUBSCRIBERS.

BUCTOUCHE VILLAGE.

Coll. by Misses Minnie Hutchinson and Emma J. Foley.

J. C. Ross, Esq., -	\$1 00
J. D. Murray,	1 00
Miss Mary McPhail,	1 00
B. H. Foley, Esq.,	50
Thos. Roberts,	25
Geo. Robertson,	50
John Potts,	25
A Friend,	25
Isaac Carter,	30
I. C. Walker,	50
Thos. I. Walker,	30
H. H. James, Esq.,	50
Malcolm McPhail,	45
James D. Irving,	75
Mrs. J. Hutchinson,	50
Minnie Hutchinson,	25
Annie M. Murray,	25
Nellie Murray,	25
Marion Wry,	20
Helen W. Deyarmond,	25

\$9 25

MILL CREEK.

Coll. by Miss Maggie McNairn.

Mrs. W. McNairn,	\$1 00
Anthony McNairn,	50
Annie McEachern,	25
D. McEachern,	35
Jennie Atkinson,	25
George Cameron,	20
Mrs. John Bowser,	21
Mrs. Angus McMillan,	25
Maggie Morrison,	25
Mrs. Donald McBeath,	25
James Ward,	25
Jennie Amos,	25
Mrs. Alex. McC Calder,	25
Duncan McEachern,	20
Mary Johnston,	25
Robert Sutherland,	25

\$4 96

Free Contribution,\$14 15

25
10
20
25
10
25
15
25
25
50
50
25
25
07

HAMPTON AND LOWER NORTON BRANCH.

(Received too late for insertion in alphabetical order.)

REV. SAMUEL SPRAGUE, *President.*

REV. MR. DONALD,	} <i>Vice Presidents.</i>
REV. MR. MOORE,	
REV. MR. PARKER,	
THOMAS G. BARNES, Esq.,	
DAVID SMITH, Esq.,	
J. W. SMITH, Esq.,	
HON. W. WEDDERBURN, J. C. C.,	

ROBERT GREENLAW, *Treasurer.*JOHN FLEWELLING, *Secretary.*

DEPOSITARIES.

Thos. G. Barnes, Esq.,	John Leavitt, Esq.,
David Smith, Esq.,	Wm. Dodge, Esq.

SUBSCRIBERS.

<i>Coll. by Miss Bella Flewelling.</i>		E. A. Flewelling,	50
Gilford Flewelling,	\$1 00	Mrs. J. Earle,	50
Samuel Fownes,	1 00	Mrs. Corbett,	50
Mrs. Gilford Flewelling,	1 00	John Gale,	50
John Flewelling,	1 00	Mrs. Gale,	50
Mrs. J. Flewelling,	1 00	Robt. G. Flewelling,	50
Miss Minnie Flewelling,	50	Mrs. Bannerman,	25
Miss Flewelling,	50	Geo. Flewelling,	1 00
Mrs. Thos. Hay,	1 00	Mrs. G. Flewelling,	1 00
Miss Martha Hay,	1 00	A. W. Hicks,	50
Miss S. A. Hay,	1 00	G. J. Harris,	1 00
Mrs. D. Mabee,	50	Jabez Dunn,	50
Robert Greenlaw,	1 00	John Desmond,	40
Mrs. Glendenning,	25	Samuel Stephenson,	50
Mrs. Robt. Earle,	50	W. Clarence Crawford,	50
Mrs. C. Dixon,	50	J. P. Clarke,	50
Mrs. W. Mabee,	25	Mrs. Arnold,	50
Albert A. Mabee,	20	Mrs. John Raymond,	1 00
Rev. Mr. Donald,	50	Mr. John McLaughlan,	1 00
Mrs. Donald,	50	Mrs. McLaughlan,	1 00

Mrs. Freeze,	20
Miss Greenlaw,	50
Mrs. H. Hicks,	50
Heber Dixon,	50
Mrs. Wm. Hammond,	1 00
J G Mabee,	25
Mr. Whittaker,	1 00
John Raymond,	1 00
Mrs. James Fairweather,	50
Mrs. W. J. Flewwelling,	1 00
	<hr/>
	\$33 55

Coll. by Miss Leslie Devoe.

Mrs. Chas. Devoe,	\$ 50
Mary J Devoe,	30
Sarah A. Beatty,	50
Louis D. Fowler,	30
J. G. Turnbull,	1 00
Mrs. H. Hill,	1 00
A Friend,	30
Emma C. Fowler,	25
John Bull,	25
Joseph E. Beyea,	25
Newton Smith,	20
	<hr/>
	\$4 85

Collected by Miss Hill,

Craven Langstroth,	\$1 00
B. W. Hill,	1 00
S. H. Langstroth,	50
G. Langstroth,	50
Wm. Langstroth,	50
Rachel C. Smith,	25
Samuel Smith,	25
W. H. Fowler,	25
Mrs. W. H. Fowler,	25
	<hr/>
	\$4 50

Coll. by Miss Lizzie E. Smith.

J. W. Smith,	\$1 00
A Friend,	20
Mrs. Wm. Robinson,	25
Mr. and Mrs. D. Smith,	1 05
	<hr/>
	\$2 50

Coll. by Miss Annie C. Hayes.

Miss Davidson,	\$1 00
A. B. Hayes,	1 00
A. A. Wetmore,	50
W. A. Wetmore,	25
I. W. Kierstead,	50
Geo. Raymond,	50
Miss Marven,	30
Capt. McCready,	50
W. D. McVey,	50
Charles McKnight,	50
E. C. Hayes,	50
W. H. Hayes,	50
Bloomfield,	50
Mr. Bube,	25
J. G. Hayes,	50
Capt. Robert Baxter,	1 00
A Davidson,	50
John Cochrane,	25
Edwin A. Hayes,	50
I. B. S. Raymond,	1 00
J. L. Hatfield,	1 00
Joseph Pickle,	50
J. R. Jackson,	50
Mrs. John Raymond,	25
Mrs. S. Raymond,	25
Mrs. John Wiggins,	50
Mrs. H. F. Pickle,	25
G. H. Burnett,	50
J. E. Ennis,	50
Miss M. Raymond,	50
	<hr/>
	\$15 85

Coll. by Miss Minnie Travis.

J. G. Barnes and family,	\$2 00
Mrs. A. McN. Travis,	50
H. T. Scribner,	50
S. W. Sprague,	25
Rev. Wm. Tweedie,	50
Howard D. Fowler,	25
E. S. Fitzgerald,	25
H. M. Smith,	25
R. W. Barnes,	25
Geo. Barnes and family,	2 00
Cash,	50
Mrs. W. M. Barnes,	50
Rev. D. D. Moore,	1 00

Mrs. McMonagle,	1 00	<i>Coll. by Miss Hattie Dixon.</i>	
Mrs. H. Horton,	50	I. P. Dixon,	\$2 00
Mrs. Trueman,	1 00	James Dixon,	1 00
	<hr/>	Mrs. J. Dixon,	1 00
	\$11 25	Mrs. Albert Dixon,	1 00
		Edward Dixon,	1 00
<i>Coll. by Miss Selina Fowler.</i>		J. H. Dixon,	50
Mr. Wm. Fowler,	\$1 00	Charles Prince,	50
Mrs. Thos. Fraser,	25	Miss Bella Fowler,	40
Mrs. Wm. Purdy,	25	A. H. Langstroth,	50
Mr. John Jones,	25	Samuel Prince,	50
" W. J. Brannan,	50	Mrs. T. J. Saunders,	1 00
" James Smith,	25	W. Henderson,	25
" W. H. Frost,	50	C. H. Sherwood,	25
" J. Duverneth Smith,	25	John Murphy,	25
A Friend,	15	Jacob Gesner,	10
A. Smith,	6	Benjamin McCutcheon,	10
Mrs. James Crawford,	25	J. T. Murphy,	25
Mr. Thos. Robinson,	25	Mrs. John Murphy,	50
A Friend,	50	George Worden,	25
Mrs. Geo. Sederquest,	10	John Murphy & Sons,	75
Miss Annie Jackson,	25	David Porter,	1 00
	<hr/>	David Porter, Jr.,	50
	\$4 81	George Munde, Jr.,	30
		Mrs. George Munde,	25
<i>Collected by Miss Hendricks.</i>		Mrs. Robert McMahan,	25
Mrs. M. A. Lee,	\$6 00	Mrs. E. McMahan,	25
Mrs. Hendricks,	1 00	Miss M. A. McMahan,	25
Miss H. Hendricks,	50	Edward McMahan,	50
Miss Emma Hendricks,	50	Mrs. James Humphreys,	25
Mr. James Hendricks,	50	" Wm. McMahan,	50
" George N. Hendricks,	1 00	" T. F. Barker,	50
" C. I. Hendricks,	50	" D. King,	25
" Conrad J. Hendricks,	50	" C. Campbell,	45
Mrs. Murdock,	25	Miss E. Darling,	35
Mrs. James Brayley,	25	Charles Darling,	50
E. H. Seely,	50	C. Campbell,	35
Mrs. Townsend,	50	Mrs. J. Duffy,	50
Mrs. M. Rupert,	25	Miss H. Raymond,	50
Mrs. W. Rupert,	25	Mrs. James Daniels,	50
Mrs. Brown,	25	Mrs. John Thompson,	50
Mrs. McMannus,	25	David W. Thompson,	25
Miss E. Ryder,	25	W. J. Thompson,	25
	<hr/>	Mrs. John King,	25
	\$13 25	William Thompson,	40
		Edward Saunders,	25
		Alex. Gillelland,	50
		John Gillelland,	25

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

131

Nathan Clarke,	50	H. F. Dixon,	30
Samuel Clarke,	50	J. H. Rodgers,	3 00
Mrs. S. Clarke,	50		
S. T. Lamb,	50		<u>\$28 00</u>

RECAPITULATION.

Collected by Miss Bella Flewelling.....		\$33 55
“ Miss Leslie Devoe,		4 85
“ Miss Hill,		4 50
“ Miss Lizzie E. Smith,.....		2 50
“ Miss Annie C. Hayes,.....		15 85
“ Miss Hendricks,		13 25
“ Miss Minnie Travis,		11 25
“ Miss Selina Fowler,		4 81
“ Miss Hattie Dixon,		28 00
Collection		15 00
		<u>\$133 56</u>
Printing, \$1; Postage, etc., 60 cents,		1 60
		<u>\$131 96</u>

SUSSEX BRANCH.

(Received too late for insertion in alphabetical order.)

REV. JAMES GRAY, A. M., *President.*

RESIDENT MINISTERS, *Vice Presidents.*

GEORGE SUFFERIN, *Treasurer.*

J. A. HUMPHREYS, *Depositary.*

ISAAC H. HALLETT, *Secretary.*

SUBSCRIBERS.

Collected by Miss Alice Ryan.		Mr. Iwerdale,	1 00
Rev. James Gray,	\$2 00	C W. Stockton,	1 00
G. L. Slipp,	1 00	Geo. A. Dobson,	75
J. H. Hallett,	1 00	J. A. McLean,	50
Miss E. J. Wilson,	1 00	Thos. Heffer,	50
T. W. Likely,	1 00	Capt. McKay,	50
Isaac Deboo,	1 00	Geo. Suffren,	1 00
Mr. Patterson,	1 00	M. Creghton,	45
C. H. Fairweather,	1 00	Mrs. J. C. Lamb,	50

SIXTY-THIRD REPORT OF THE

Mrs. T. J. Dobson,	50	Mrs. Wm. Aiton,	50
Mrs. Cogle,	50	Mrs. R. Flewelling,	35
Mrs. Graham,	50	Mrs. Geo. Snider,	25
R. Crawford,	50	R. K. Harrison,	25
H. A. Teakles,	50	Mrs. C. Dole,	25
F. S. McKay,	50	Miss Nowlan,	25
G. H. Dixon,	50	A Friend,	25
J. H. Ryan, M. D.	50	Mrs. Holmden,	10
Mrs. McLean,	50	Mabel,	5
Mrs. Baskin,	25		
A Wellwisher,	50		
Friends,	1 75		
	\$22 70		\$18 00

CARDWELL.

Collected by Miss Carrie Hagarty.

Coll. by Miss Nettie Murray.

R. McCully,	\$1 00	Gideon McLeod,	\$1 00
J. Harrison,	1 00	Mrs. W. McLeod,	1 00
S. Norris,	1 00	Miss A. McLeod,	50
G. H. Barnes,	1 00	J. M. Stone,	50
Peter Snider,	1 00	Wm. Stone,	50
Mrs. H. Whiteside,	1 00	Edwin Freeze,	50
Mrs. C. McIntyre,	1 00	Geo. E. Morton,	50
Hugh Jeffries,	1 00	J. Gross,	50
J. H. Barnes,	75	Mrs. E. S. Freeze,	50
W. T. Pitfield,	50	S. M. Freeze,	50
Mrs. Wm. Smith Sr.,	50	John Murray,	50
Mrs. Evans,	50	Robt. Pugsley,	50
David Aiton,	50	E. H. McCready,	50
Mrs. D. Aiton,	50	A. D. Freeze,	50
W. E. S. Flewelling,	50	G. E. Wallace,	50
E. M. Flewelling,	50	A Friend,	50
G. A. Flewelling,	50	Mrs. D. McLeod,	25
Mrs. Geo. McIntyre,	50	H. Secord,	25
Mrs. H. Jeffries,	50	Mrs. G. Morton,	25
Mrs. E. McLeod,	50	H. E. Freeze,	25
Robert Morrison,	50	Mrs. C. E. Freeze,	25
John Marven,	50	Mrs. B. McLeod,	25
Mrs. McMonagle,	50		
			\$10 50

RECAPITULATION.

Collected by Miss Alice Ryan,	\$22 70
“ Miss Carrie Hagarty,	18 00
“ Miss Nettie Murray,	10 50
	\$51 20
Free Contribution,	\$51 00

MILLSTREAM BRANCH.

(Received too late for insertion in alphabetical order.)

GEORGE L. GOOD, Esq., *President.*

WILLIAM HANEY, *Treasurer.* **AMOS KENNEDY,** *Secretary.*

COLLECTORS.

Miss Birdie McLeod, Miss Mary Smith,
Miss Celia Chapman.

SUBSCRIBERS.

Coll. by Miss Birdie McLeod.

Mrs. C. W. Weyman,	\$1 00
Jane A. Weyman,	25
Seth McLeod,	1 00
Robert McLeod,	50
Alice McFarlane,	25
George Sharp,	25
William Woodle,	25
	<hr/>
	\$3 50

Coll. by Miss Minnie Heine.

George McLeod,	\$1 00
John Corbett,	50
Edward McLeod,	1 00
Wm Heine,	25
David Parks,	25
Wm. McAuley,	25
Eva,	10
	<hr/>
	\$3 35

Coll. by Miss Mary Smith.

Rev. L. James,	\$1 00
A Friend,	10
Mrs. Adamson,	20
Freeze Ryan,	15
Caleb Fenwick,	50
George Ryan,	20
Joel Fenwick,	35
James Smith,	75
Richard Beatty,	40
W. D. Fenwick,	50
G. L. Good,	1 00
	<hr/>
	\$5 15

Coll. by Miss Amanda Kennedy.

A. Kennedy,	\$ 50
Mrs. A. Kennedy,	50
Wm Crawford,	50
Mrs. H. P. Chapman,	25
Mr. Beckford,	15
Mrs. W. Sharp,	25
W. C. Beals,	25
	<hr/>
	\$2 40

RECAPITULATION.

Collected by Miss Birdie McLeod,.....	\$3 50
“ Miss Mary Smith,	5 15
“ Miss Minnie Heine,	3 35
“ Miss Amanda Kennedy,	2 40
	<hr/>
	\$14 40

NEW JERUSALEM BRANCH.

*(Received too late for insertion in alphabetical order.)*J. M. SLEEP, *President.*

REV. J. G. MCKENZIE,	} <i>Vice Presidents.</i>
REV. RICHARD OPIE,	

LEWIS J. BROWN, *Treasurer.*J. C. MACHUM, *Secretary.*A. MACHUM, *Depositary.*

COMMITTEE.

John Simpson, Jr.,	Hugh A. Brown,
Stephen E. Clark,	William S. Inch,
William Short, Sen.,	J. Lewis Kerr.

COLLECTORS

Miss Edith Inch,	Miss Charlotte Short,
Miss Phœbe McConchie.	

SUBSCRIBERS.

<i>Coll. by Miss Charlotte Short.</i>		J. S. Moore,	25
Charles Short,	\$ 25	William Searls,	25
John Short,	30		
George Hamilton,	25		\$ 5 10
Thomas Sterritt,	25		
John Hamilton,	25	<i>Coll. by Miss P McConchie.</i>	
Erwin Hamilton,	25	Stephen E. Clarke,	\$1 00
B. L. Short,	25	Mrs. Isaac Gardiner,	25
Mrs. J. Day,	25	Mrs. David Gardiner,	50
Robert Smith,	20	David Gardiner,	25
Alice Machum,	20	Miss A. Burchill,	10
Franky Machum,	10	Johnson McCordle,	25
Noah Webb,	20	John Kerr,	25
Zella H. E. Harrison,	20	Mrs. Thomas Kerr,	25
Rev. R. Opie,	25	Mrs. Jno Stockford,	5
Thomas Douglas,	25	Rachel Gardiner,	20
Albert M. Short,	25	James Gardiner,	25
Mrs. Mahood,	40	Sylvester Rathburn,	25
John Becket,	25	Wm. G. Rice,	25
William Becket,	25	Mrs. C. J. Williams,	25

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

185

Mrs. B. Hayes,	25	Charles A. Brown,	20
Mrs. Wm. J. Nickerson	20	Manfred Holder,	25
Harry Palmer,	10	Mrs. J. F. Brown,	20
Mrs. T. Rathburn,	25	Mrs. E. J. Webb,	25
Mrs. L. A. Rice,	25	A Friend,	10
Thomas Palmer,	25	John Jackson, sen.	60
Peter Nickleby,	10	Mark T. Short,	20
		J. M. Sleep,	60
	\$5 75	Annie Smith,	25
		E. D. Vallis,	25
<i>Collected by J. C. Machum.</i>		B. F. Clark,	25
Mrs. N. Inch,	\$ 25	Mrs. Rev. J. G. McKenzie,	60
J. C. Machum,	25	A. Machum,	50
Amelia C. Inch,	5		
Mrs. Wm. Barnett	25		\$5 30
Hugh A Brown,	25		

RECAPITULATION.

Collected by Miss C. Short,.....		\$5 10
“ Miss P. McConchie,.....		5 75
“ J C. Machum,.....		5 30
Amount raised by Knitting Circle,.....		6 11
Collection at Annual Meeting,.....		1 39
		<hr/>
		\$23 65
Less amount paid to agent,.....	\$6 75	
“ amount paid for Bibles and Testaments,.....	6 90	\$13 66
		<hr/>
Paid Treasurer,.....		\$19 00

Congregational Church, Saint John.

(Received too late for insertion in alphabetical order.)

<i>Collected by T. B. Barker.</i>		A. & J. Hay,	1 00
Daniel Allan,	\$1 00	Thomas Jordan,	1 00
Geo. F. Burpee,	5 00	Francis Jordan,	1 00
H. W. Barker,	1 00	Francis H. Jordan,	1 00
W. S. Barker,	1 00	William Kerr,	3 00
T. B. Barker,	2 00	Hugh P. Kerr,	2 50
Wm. Bruckoff,	1 00	H. D. McLeod,	1 00
Samuel Crothers,	1 00	S. B. Patterson,	2 00
C. H. Dearborn,	2 00	Robert Thompson,	1 00
J. F. Dockerell,	1 00	C. D. Trueman,	1 00
Edward Elliott,	1 00	J. M. Taylor,	1 00
Edwin Foster,	1 00	James Woodrow,	2 00
Josiah Fowler,	1 00		
Geo. W. Gerow,	1 00		\$37 50
James Harrison,	1 00		

SIXTY-THIRD REPORT OF THE
THE NEW BRUNSWICK AUXILIARY BIBLE SOCIETY,
 In Account with R. CRUIKSHANK, Treasurer,

		DR.	
1882.			
May 5.	To paid	Geo. W. Day, printing Report, &c.,....	\$162 23
July 20.	"	for Bill of Exchange for Parent Society on purchase account, £19 6s. 2d. stg. at 9½ per cent. premium,.....	94 35
	"	Secretary to remit to Montreal, on account of expenses of French Col- porteur,.....	105 25
Nov. 13.	"	Secretary to remit to Montreal, on account of expenses of French Col- porteur,.....	85 00
1883.			
Jan. 11.	"	Expenses of Annual Meeting, and ad- vertising,.....	16 00
26.	"	for Bill of Exchange for Parent Society on purchase account, £83 4s. 10d. stg.	404 88
Jan. 9.	"	John Toland, Agent, on acct. salary,.....	\$20 00
Feb. 2.	"	John Toland, in full salary,.....	350 00
	"	John Toland, travelling ex- penses, \$89.04; station- ery, \$5.13,.....	94 17
Mar. 9.	"	for Bill of Exchange for Parent Society, free contribution £600 stg., at 8¼ per cent. premium,.....	2,886 67
			\$4,218 55
1882.		CR.	
April 27.	By balance due Society at this date,.	\$2,158 09	
May 1.	"	Cash from Mrs. McCaskie,.....	1 00
July 1.	"	Interest from Savings Bank,	54 70
Nov. 13.	By Cash from Greenwich Branch,....	5 90	
	"	Richmond Branch,.....	35 67
22.	"	St. Stephen's Ch, St. John..	24 30
Dec. 26.	"	Rev. Dr. Pickard, being 3-58 of \$358.98 received on Mr. Gilbert Murdoch's bond on account of E. E. Lockhart,	18 56
29.	"	Botsford Branch,.....	62 72
1883.			
Jan'y 2.	"	Grand Falls Branch,.....	20 00
3.	"	Point De Bute Branch,.....	16 25
4.	"	Wickham Branch,.....	7 07
9.	"	St. David's Church, St. John,	66 45
			\$2,468 71
		<i>Forward.....</i>	\$4,218 55

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY

		<i>Brought forward</i> ,.....	\$2,468 71	\$4,218 55
Jan'y 9.	"	Germain St. Bap. Ch. do.	17 00	
	"	F. C. Baptist Church, do.	16 25	
10.	"	Queen Sq. Methodist, do.	62 80	
11.	"	St. Andrew's Branch,	61 09	
	"	St. John Church, St. John,...	104 00	
	"	Samuel Schofield, do.	3 00	
	"	Trinity Church, do.	109 00	
	"	Collection at Annual Meet'g.	107 75	
23.	"	Botsford Branch (add'l),.....	5 36	
Feb'y 9.	"	St. Andrews Branch (add'l),	1 00	
	"	Springfield Branch,	15 45	
	"	Reformed Presbyterian Ch.,		
		St. John,.....	38 50	
16.	"	Ladies' Association, St. John,	317 65	
	"	Mrs. Millidge, \$1; Miss Mil-		
		lidge, \$1,.....	2 00	
19.	"	Upham Branch,.....	120 00	
20.	"	Sackville Branch,.....	80 00	
23.	"	Grand Lake Branch,.....	24 40	
Feb'y 2.	By Cash received through Mr. Toland,			
	Agent, viz :			
	Weldford 1.58 ; Newcastle 3.12 ;			
		Red Bank 3 56,	\$8 26	
	North Esk 57c; Bass River 12.33;			
		Kingston 59.78,.....	72 68	
	Buctouche 79c; Shediac 3.55 ;			
		Scotch Settlement 24 75,	29 09	
	Wickham 2.54; Hampton 39c;			
		Jerusalem 6.76,.....	9 69	
	Gagetown 1.91; Sheffield 2.87 ;			
		French Lake 59c,.....	5 37	
	Blissville 1.73; Douglas Harbor			
		67c; Campbellton 10.18,.....	12 58	
	New Mills 50c; Belledune 2.91 ;			
		Bathurst 2 25,	5 66	
	Northampton 2.25; Grand Falls			
		3.90; Glassville 1.42,.....	7 57	
	Woodstock 2 90; Salisbury 3.11;			
		Chipman 17.20,	23 21	
	Hillsboro 2.00; Perrysville 1.05;			
		Cornhill 6.90,.....	9 95	
	Newtown 1.33 ; Jacksonville			
		3 47 ; Carleton 2.00,.....	6 80	
	Welsford, Queen's, 2.04; Peters-			
		ville 43c,	2 47	193 33
		<i>Forward</i> ,.....	\$3,747 29	\$4,218 55

SIXTY-THIRD REPORT OF THE

		<i>Brought forward</i> ,.....	\$3,747 29	\$4,218 55
Feb'y	23.	By Cash from English Settlement, ..	5 50	
	24.	“ Albert, Albert Co.,	8 35	
	26.	“ Scotch Settlement,	18 00	
	28.	“ Moncton Branch,	105 05	
Mar.	2.	“ Bathurst Branch,	36 13	
	5.	“ Donegal Branch,	17 00	
	6.	“ Carleton Branch, \$170 00		
		Less paid Mr. Toland, 2 00	168 00	
	6.	“ Centenary Church, St. John,	51 00	
	8.	“ Cambridge Branch,	74 25	
	9.	“ Bay Verte and Port Elgin, ...	25 00	
	14.	“ Lancaster Branch,	5 00	
	15.	“ Johnston Branch,	9 40	
	17.	“ Gagetown Branch,	11 32	
	19.	“ Patterson Branch,	25 35	
	21.	“ Congregational Ch. St. John,	37 50	
	22.	“ Jerusalem Branch, \$23 65		
		Less pd. Agent 6.75,		
		for Bibles5 89.	13 65	
		Shediac, per Jas. Frier,	7 04	
		James Frier, 3 yrs. subsc'n, ..	9 00	
April	3.	“ Sheffield Branch,	149 04	
	4.	“ St. Stephen Branch—		
		Books sold,	\$20 84	
		Contributions,	127 47	148 31
	6.	“ Rev. Dr. Pickard, being 3 58		
		of \$5,132.73 further instal-		
		ment from the Ray Estate,	265 48	
	7.	“ Studholm Branch,	31 81	
		“ Millstream Branch,	14 40	
	11.	“ Buctouche Branch,	14 15	
	12.	“ J. & A. McMillan, in full for		
		books,	529 04	
	13.	“ Hampton Branch,	131 96	
	19.	“ Sussex Branch,	51 00	\$5,705 37
		Balance due Society,		<u>\$1,486 82</u>

R. CRUIKSHANK, *Treasurer.*

St John, N. B., 24th April, 1883.

Examined and found correct.

C. F. KINNEAR, }
J. E. IRVINE, } *Auditors.*

St. John, 28th April, 1883.

THE MUNRO TRUST FUND (N. B. Auxiliary Bible Society)

In Account with R. CRUIKSHANK, Treasurer.

		CR.	
1882.			
April 27.	By balance in Treasurer's hands at date,		\$875 21
July 1.	" Interest from Savings Bank,		34 11
	" Interest on Water Bond, \$500,		15 00
1883.			
Jan. 2.	" Interest on Water Bond, \$500,		15 00
April 24.	" amount in Treasurer's hands at date,		939 32
	Also, amount of Water Bond,		500 00
			\$1,439 32

R. CRUIKSHANK, *Treasurer.*

St. John, N. B., 24th April, 1883.

Examined and found correct.

C. F. KINNEAR, }
 J. E. IRVINE, } *Auditors.*

St. John, 27th April, 1883.

NEW BRUNSWICK AUXILIARY BIBLE SOCIETY,

In Account with J. & A. McMILLAN.

1882.	DR.		
Jan. 9.	1000 forms Hymns to order,	\$4 25	
Mar. 8.	Half amount of 12 Bibles to Queen Square Methodist Church, at 24c.,	6 41	
May 13.	Half amount 15 Bibles to Trinity Church Sabbath School, at 24c.,	1 80	
July 25.	Half do do. do. do. do. do. do.	7 90	
20.	Duty on Bibles, Invoice June 6, '82,	4 15	
Nov. 22.	Half amount Bibles sold to St. John S. S.,	5 79	
		<u>\$30 13</u>	
	Balance at Cr. Society,	576 10	
			<u>\$606 23</u>
1882.	CR.		
Feb. 16.	By cash,	\$20 00	
Dec. 30.	By Cash Sales to date,	586 23	
			<u>\$606 23</u>

DELIVERED TO BRANCHES JANUARY 1st to DEC. 30th, 1882.-

24 Bibles, at 20c.,	\$4 80	
72 " " 24c.,	17 28	
12 " " 50c.,	6 00	
4 " " 90c.,	3 60	31 68
6 " " 1 50,		9 00
		<u>\$40 68</u>
118		96
12 Testaments at 8c.,		<u>\$41 64</u>

BIBLES AND TESTAMENTS RECEIVED FROM LONDON IN
1882, AND STOCK IN DEPOSITORY DEC. 30th, 1881.

510 Bibles,	at 20c.	\$102 00	
274 "	24c.	65 76	
170 "	25c.	42 50	
18 "	35c.	6 30	
70 "	40c.	28 00	
69 "	45c.	31 05	
191 "	50c.	95 50	
58 "	55c.	31 90	
67 "	60c.	40 20	
44 "	70c.	30 80	
140 "	80c.	112 00	
58 "	90c.	52 20	
12 "	1.25	15 00	
15 "	1.50	22 50	
20 "	1.80	36 00	
4 "	2.25	9 00	
32 "	3.25	104 00	
32 "	3.50	112 00	
24 "	4.00	96 00	
4 "	6.95	27 80	
			<u>\$1,089 31</u>

1812

319 Testaments,	8c.	25 52	
546 "	10c.	54 60	
86 "	15c.	12 90	
44 "	20c.	8 80	
36 "	45c.	16 20	
59 "	55c.	32 45	
23 "	60c.	13 80	
22 "	1.65	36 30	200 57

1135

\$1,289 88

SIXTY-THIRD REPORT OF THE
BIBLES AND TESTAMENTS IN DEPOSITORY DEC. 30th, 1882.

168 Bibles,.....	at 20c.	\$33 60	
6 "	24c.	1 44	
111 "	25c.	27 75	
8 "	35c.	2 80	
37 "	40c.	14 80	
48 "	45c.	21 60	
159 "	50c.	79 50	
48 "	55c.	26 40	
37 "	60c.	22 20	
68 "	80c.	54 40	
5 "	1.20	6 00	
9 "	1.25	11 25	
31 "	3.25	100 75	
26 "	3.50	91 00	
18 "	4.00	72 00	
<hr/>			
779			565 49

64 Testaments,.....	8c.	5 12	
25 "	15c.	3 75	
5 "	20c.	1 00	
31 "	45c.	13 95	
52 "	55c.	28 60	
13 "	60c.	7 80	
22 "	1 65	36 30	
<hr/>			
212			96 52
			<u>\$661 91</u>

RECAPITULATION.

1832 Bibles on hand Dec. 31, '81, and received during year,	\$1,089 31
1135 Testaments do. do. do. do.	200 57
<hr/>	
2947	<u>\$1,289 88</u>
118 Bibles delivered to Branches,.....	\$40 68
779 " on hand,.....	565 49
915 " sold,.....	483 14
12 Testaments delivered to Branches,.....	96
212 " on hand,.....	96 52
911 " sold,.....	103 09
<hr/>	
2947	<u>\$1,289 88</u>

St. John, N. B., Dec. 30, 1882.

882.
49.
52
91
31
57
88
18

LIST OF BRANCH BIBLE SOCIETIES CONNECTED WITH THE N. B. AUXILIARY, WITH NAMES OF OFFICE-BEARERS.

PLACE.	PRESIDENTS.	TREASURERS.	SECRETARIES.
Saint John,	LeBaron Botsford, Esq. M.D.	Robt. Cruikshank,	T. Maclellan.
Andover,	F. S. Tibbets,	Dr. Beveridge,	Dr. Beveridge.
Baie Verte and Port Elgin,	Abel Atkinson,	Chas. A. Reid,	Isaac G. Hamilton.
Bathurst,		G. W. Mersereau,	G. W. Mersereau.
Belleisle,		F. D. Ganong,	J. H. Gray, Esq.
Blissville,	D. E. Smith, Esq.,	I. E. Mersereau, Esq.	D. G. Hendry.
Botsford,	Robert Scott,	William Duncan, Esq.	William Duncan, Esq.
Buctouche,	Rev. J. D. Murray,		B. H. Foley.
Cambridge,	David E. Wright, Esq.,	Charles L. Slipp,	Charles L. Slipp.
Carleton,	D. W. Clark,	A. C. A. Salter,	A. C. A. Salter.
Chipman,	Rev. Samuel Johnson,	G. G. King, Esq.	Isaac C. Burpee, Esq.
Cornhill, K. C.,	Alex. Brown, Esq.,	W. D. Coates, Esq.	James A. Burlock.
Colburn and Durham,	Rev. T. G. Nicholson,	Peter Hamilton,	Peter Hamilton.
Donegal, K. C.,	Alex. Moore, Esq.,	James McAfee,	John Moore.
English Settlement, K. C.,	T. H. Pearson,	Chas. Murray, M. D.	Charles Murray, M. D.
Florenceville,	H. F. Parlee,	John L. Saunders,	John L. Saunders.
Gagetown,	John Palmer, Esq.,	Amos S. Corey,	Edward Simpson.
Grand Falls,	Walter Graham,	P. McMillan,	P. McMillan.
Grand Lake,	Geo. W. H. Palmer,	W. E. White,	Isaac A. Palmer.
Greenwich,	Benj. Williamson, Esq.,	George Inch, Esq.	George Inch, Esq.
Hampstead,	Rev. B. Merritt,	George Palmer,	Albert Falmer, Esq.
Hampton and Lower Norton,	Rev. S. W. Sprague,	R. Greenlaw,	John Flewelling.
Harcourt,	Alexander Henderson,	W. C. Atkinson,	W. C. Atkinson.
Hillsborough,	William Wallace,	R. E. Steeves,	R. E. Steeves.
Hopewell and Harvey,		A. Anderson,	A. Anderson.
Jacksontown,	Mr. Fletcher,	T. W. Perry,	J. W. Simonson.
Johnston, Q. C.,	C. F. Cody,	John Dunn,	T. W. Perry.
Lancaster,	C. F. Clinch, Esq.,		J. E. Knight.

LIST OF BRANCH BIBLE SOCIETIES, &c. — (CONTINUED.)

PLACE.	PRESIDENTS.	TREASURERS.	SECRETARIES.
Lepreaux,	Thomas Souther, Esq.,	David Shaw,	C. Smart.
Milkish, Le nd's End & Kenb'casis	George L. Good, Esq.,	John Wightman,	W. B. Fenwick.
Millstream,	Jas. McAllister, Esq.,	William Haney,	Amos Kennedy.
Moncton,	R. Dawson, Esq.,	H. D. Charters,	H. D. Charters.
New Bangon,	J. M. Sleep, Esq.,	John Kerr, Esq.,	R. C. Caie, Esq.
New Jerusalem,	Joseph Hemphill, Esq.,	Lewis J. Brown,	J. C. Machum.
Northampton,	David Kirkpatrick,	Aaron Tompkins,	John J. Rogers.
Patterson, S. C.,	Rev. A. E. LePage,	T. B. Roberts,	T. B. Roberts.
Petersville,	Mrs. McKenzie,	William Bell,	R. A. Graham.
Richibucto and Weldford (Ladies)	Rev. Geo. Howard,	Thomas F. Henderson,	Mrs. John Murray.
Richmond,	Rev. C. Stewart, D. D.	C. A. Bowser,	Thos. F. Henderson.
Sackville,	Rev. W. W. Corey,	T. Addy, Esq.,	A. E. Cogswell.
Salisbury,	S. T. Gove, M. D.,	Robert Glenn,	T. Addy, Esq.
Saint Andrews,	Mrs. Geo. M. Armstrong,	Mrs. R. T. Clinch,	Robert Glenn.
Saint John (Ladies)	Dr. Ruddick,	W. H. Rourke, Jr.,	Mrs. R. T. Clinch.
Saint Martins,	Judge Stevens,	John D. Chipman,	Dr. W. Ruddick.
Saint Stephen,	Rev. Joseph Barker,	C. J. Burpee, Esq.,	Z. Chipman, Esq.
Shediac,	Robert Burnett,	G. W. Sharp,	W. H. Harrison, Esq.
Sheffield,	Rev. L. Jack,	Alex. Stewart,	B. C. Marven.
Springfield,	James C. Coates, Esq.,	John A. Gosline,	John Robertson.
Scotch Settlement, Springfield,	Rev. James Gray,	Geo. Sufferin,	A. S. Mace.
Studholm,	Rev. J. R. Lawson,	Robert McAfee,	Isaac H. Hallett.
Sussex Vale,	Robt. Black, Esq., M. D.	Francis Woods,	John Keys.
Town of Portland,	L. P. Fisher, Esq.,	Howard Trieman,	Malcolm McKenzie.
Upham,		George N. Golding,	Hon. A. McQueen.
Wakefield and Brighton,		D. Munro,	Leonard S. Vanwart.
Welsford,			George I. Holyoke.
Westmorland, (Bay Verte)			
Wickham,			
Woodstock,			

George L. Holyoke.

D. xiiii,

1847.

**LIST of BIBLES and TESTAMENTS KEPT
AT THE DEPOSITORY, ST. JOHN.**

Diamond BIBLE, Marg. Ref., roan or limp,...	\$0	40
do. do. do. Circuit,.....		85
do. do. do. rims and clasps,		55
Pearl BIBLE, 24 mo., roan,.....		24
do. 16 mo., roan,.....		25
do. rims and clasps,.....		50
do. Marg. Ret., roan,.....		60
do. do. rims and clasp,...		80
Ruby BIBLE, cloth or sheep,.....		25
do. roan,.....		35
do. rims and clasp,.....		55
Nonpariel BIBLE, cloth or sheep,.....		24
do. Marg. Ref., Circuit,.....	1	50
Small Pica BIBLE, sheep or cloth,.....		90
do. do. Marg Ref., calf,.....	2	25
do. do. morocco,....	3	50
Pica BIBLE, 8 mo., bazil,.....	1	80
do. do. morocco.....	3	25
do. 4 mo. do.	4	00
English BIBLE, Marg. Ref., morocco,.....	7	00
Minion 24 mo., Glazed Cloth,.....		45
Brevier, 16 mo.,.....		70
Ruby Testament, limp,.....		5
Brevier Testament, sheep or cloth,.....		10
Pica Testament, sheep,.....		45
English Testament, sheep,.....		60
Double Pica Testament, bazil,.....	1	65
Brevier Testament and Psalms, sheep,		27
Pica Testament and Psalms, sheep,		55
Irish, French and German Bibles and Testaments.		